徒然チルドレン

I WANT TO GET STRONGER

TV ANIME ADAPTATION, THIS SUMMER!

SOUMA CHIHIRO

YEAR 1, CLASS 3
KARATE CLUB

HE JOINED THE KARATE CLUBE BECAUSE HE LOOKED UP TO SAEJIMA-SENPAI, BUT NOTICING HIS SENPAI'S CHARM HAS MADE HIS HEART START FLUTTERING.

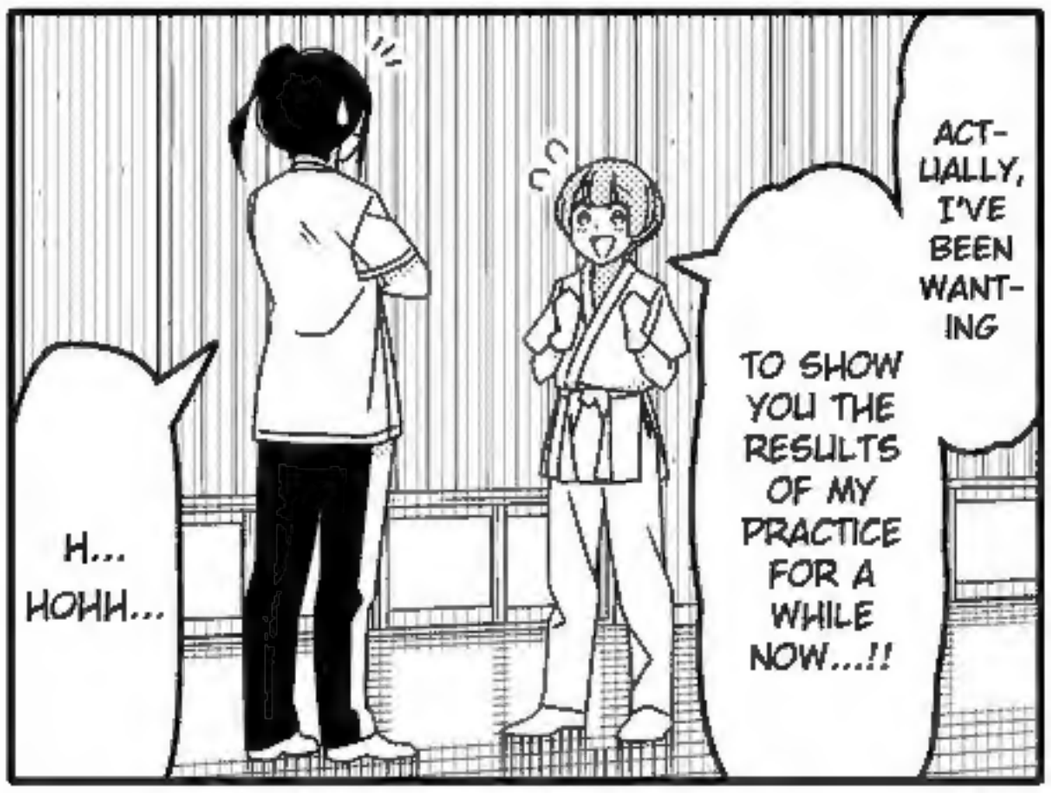
SAEJIMA HARUKA

YEAR 3, CLASS 5
FORMER KARATE CLUB MEMBER

SHE LIKES SOUMA-KUN. BUT SOUMA-KUN DOESN'T SEE HER AS A WOMAN. ...OR SO SHE THINKS.

EVEN WHILE THE SECOND-YEARS ARE IN OKINAWA, CLUB ACTIVITIES CONTINUE.

WAKABAYASHI TOSHIYA



SAE JIMA-SENPAI

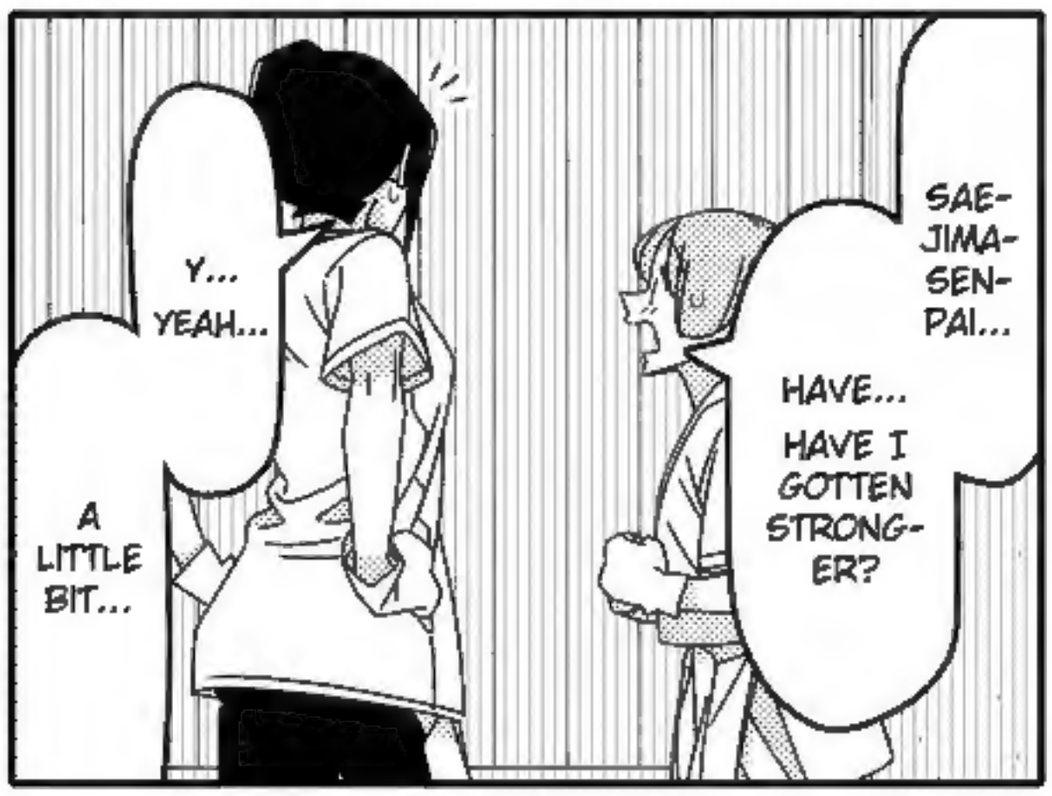
SOUMA CHIHIRO

Y...
YEAH...
THAT WAS PRETTY GOOD...
I...
I DID IT!!
I LANDED MY FIRST BLOW ON YOU, SENPAI!!

O...
OSU ...!!
OKAY, NEXT, I'LL BE YOUR PART-NER!!

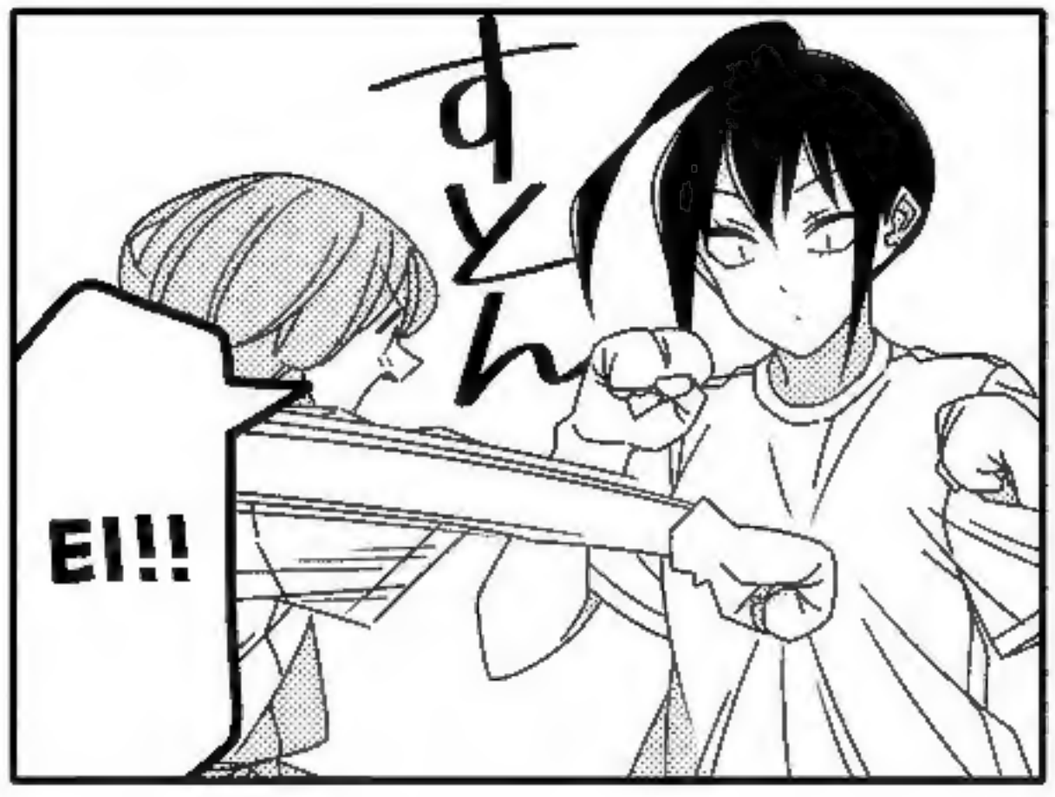
MY KOUHAI IS TRYING HIS BEST...
WHAT AM I EVEN DOING...!!

Ei
Ei
HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM HALF A YEAR AGO.
HIS MOVEMENTS HAVE GOTTEN BETTER TOO.


Y...
YEAH...
A LITTLE BIT...
SAE-JIMA-SEN-PAI...
HAVE... HAVE I GOTTEN STRONG-ER?

OH, AND LOOK AT HIS FACE WHEN HE'S TRYING HIS BEST...
I HAVE TO FOCUS..!
...NO, NO!!

DOES THAT MAKE YOU HAPPY ...?
SO...
SO...


dyn
EI!!

B... BUT...

I MANAGED TO LAND A BLOW ON YOU...

YOU WERE THE WEAKEST OUT OF ALL MY KOUHAI,

BUT YOU HAVE A KINDER HEART THAN ANYONE ELSE...

WELL... UHH... I JUST THOUGHT IF I GOT STRONGER,

YOU'D BE RELIEVED TOO, SAEJIMA-SENPAI...

...

WHAT DO YOU MEAN, SOUMA ...?

!

shock!

I... I WAS OBVIOUSLY HOLDING BACK, RIGHT?

WAIT,

SO YOU DID THIS FOR ME, EVEN THOUGH I ALREADY RETIRED ...?!

Y... YEAH...

JUST FOR A SENPAI LIKE ME...

BUT I'M HAPPY YOU FEEL THAT WAY

ALSO, SINCE SENPAI PREFERS STRONG MEN...

DO YOU REALLY CARE THAT MUCH ABOUT...

PLEASE HAVE A SERIOUS MATCH WITH ME!!

OKAY THEN, THIS TIME

I'M HAPPY.

YOU'RE STILL SUPER WEAK, BUT

リ★マガジン

LET'S GO!! PLEASE GET INTO YOUR STANCE!!

W... WAIT WAIT!!

WHAT DID YOU MEAN BY THAT...

BUT... YOU HAVEN'T APPROVED OF MY STRENGTH YET!!

WHAT'S WRONG, SOUMA ...

I'M HAPPY, OKAY?

SOUMA IS TRYING HIS BEST TO GET STRONGER

SO THAT I'LL ACCEPT HIM AS A MAN...?!

T... THAT'S TRUE, BUT...

AS LONG AS YOU HAVE THE AMBITION,

I'LL BE AT EASE...

WHICH MEANS SOUMA ALSO

THINKS OF ME AS...

Ell...

I WANT YOU TO APPROVE OF ME **AS A MAN!!**

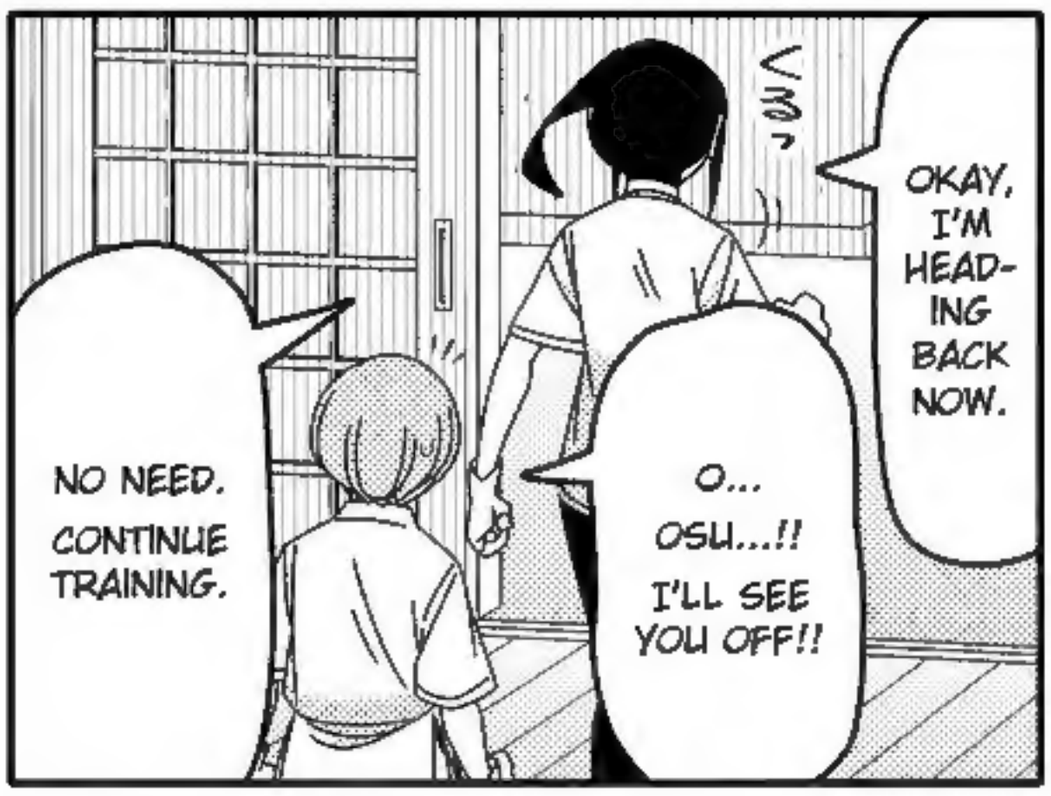
SAE-JIMA-SEN-PAI,

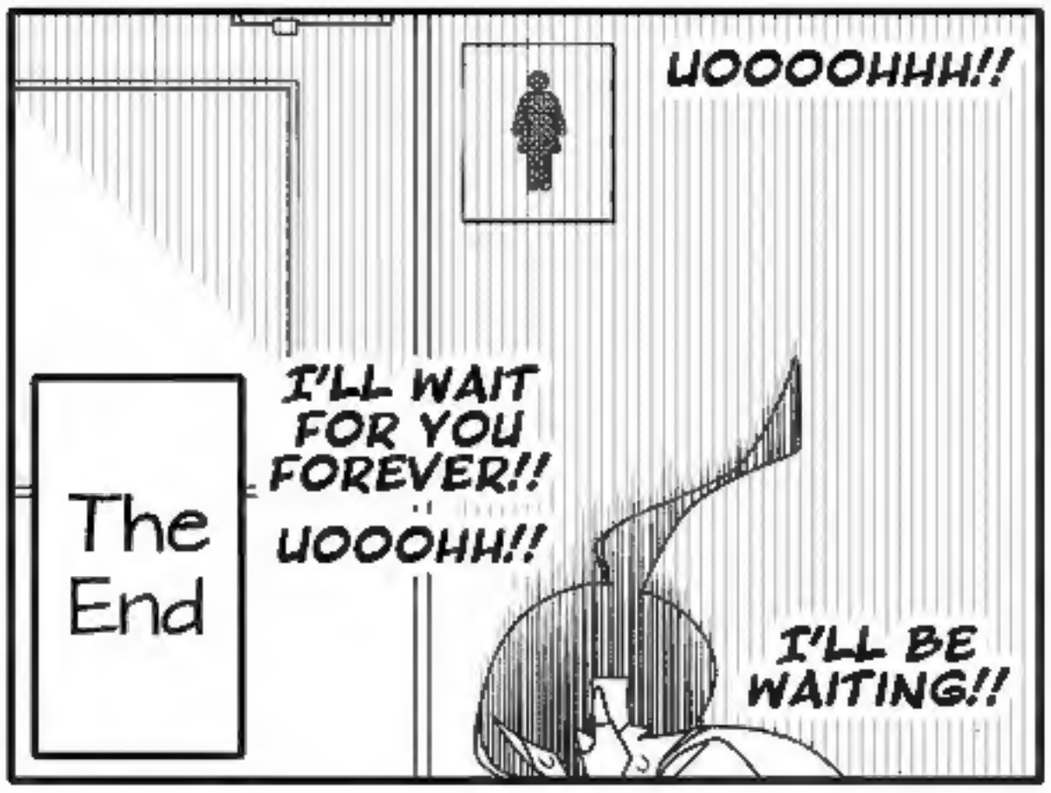
EEE EEI !!!!! !!

!!

I want to get stronger

23 THEY'RE GETTING STRONGER. BOTH KARATE AND FEELINGS.





TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued

☆単行本7巻発売中＆夏にTVアニメ化します!!☆

徒然チルドレン

Tsure×dure children

nuisance

HIMEMIYA ALICE

YEAR 2, CLASS 7.
COOKING CLUB.

A BIT OF A STRANGE GIRL.
SHE REALLY HATES NORO-KUN.

NORO AKIMASA

YEAR 2, CLASS 1.
VOLLEYBALL CLUB.

AN ENERGETIC GUY.
A SUPER ENERGETIC GUY.
BASICALLY, HE'S AN ENERGETIC GUY.

CHAPTER 8 WHAT A DISGUSTING MISUNDERSTANDING.

Whoa, this looks so good!
THE GUY I LIKE...
IS ALWAYS NEXT TO HIM.
THEY'VE BEEN TOGETHER FOR THE ENTIRE SCHOOL TRIP.
EVEN THOUGH I WANT TO TALK TO TAKASE-KUN...
!
Oh!

WAKABAYASHI TOSHIYA

SORRY SORRY.

YOU STILL DON'T LIKE ME, RIGHT?

ALICE IS TELLING YOU NO, OKAY?

ALICE DOES NOT...

WOULD JUST BE CHILDISH.

NEITHER OF US KNOW THE OTHER VERY WELL,

SO SAYING "I LIKE YOU" OR "I LOVE YOU"

HOLD UP!

LET'S SAVE THE TALKING FOR WHILE WE'RE EATING.

THEN IF YOU WANT TO KNOW,

I REALLY LIKE...

CAN SHE EAT WITH US TOO?

HEYYY TAKA-SE!!

ALICE-CHAN

I THOUGHT YOU WOULD COME TO MY ROOM, SO I WAS WAITING.

MORNIN', HIME-MIYA!

WE DIDN'T SEE EACH OTHER YESTER-DAY, RIGHT?

HUH?

IF ONLY I WASN'T IN MY ROOM...?

ALICE WOULD HAVE,

IF ONLY YOU WEREN'T THERE...

NORO-KUN

...OH YOU!!

COULD IT BE...

YOU WERE WAITING FOR ME TO BE ALONE?

AAAGGGHH

AAAAAAA

TAKASE-KUN

NORO ...

WHAT WERE YOU TALKING ABOUT THIS MORNING ...?

WE JUST ENDED UP TALKING ABOUT THIS AWHILE AGO,

RIGHT?!

HM? HIME-MIYA?

HUH?! YOU KNOW EACH OTHER??

WELL... WE WENT TO THE SAME MIDDLE SCHOOL...

THEN IT'S NO PROBLEM, RIGHT?!

ALICE CAN'T SAY IT IN FRONT OF TAKASE-KUN!!

YEAH... UHH...

ALICE LIKES FRIED EGGS...

HAVE TO MAKE SOMETHING UP...

HURRAYY...!!

THE NUISANCE IS HERE,

BUT NOW I'M WITH TAKASE-KUN...

AHH...

WHAT A BORING TOPIC, HUH...

...OKAY.

hm?

SO?

WHAT IS IT YOU LIKE, HIME-MIYA?

HUH? HUH?

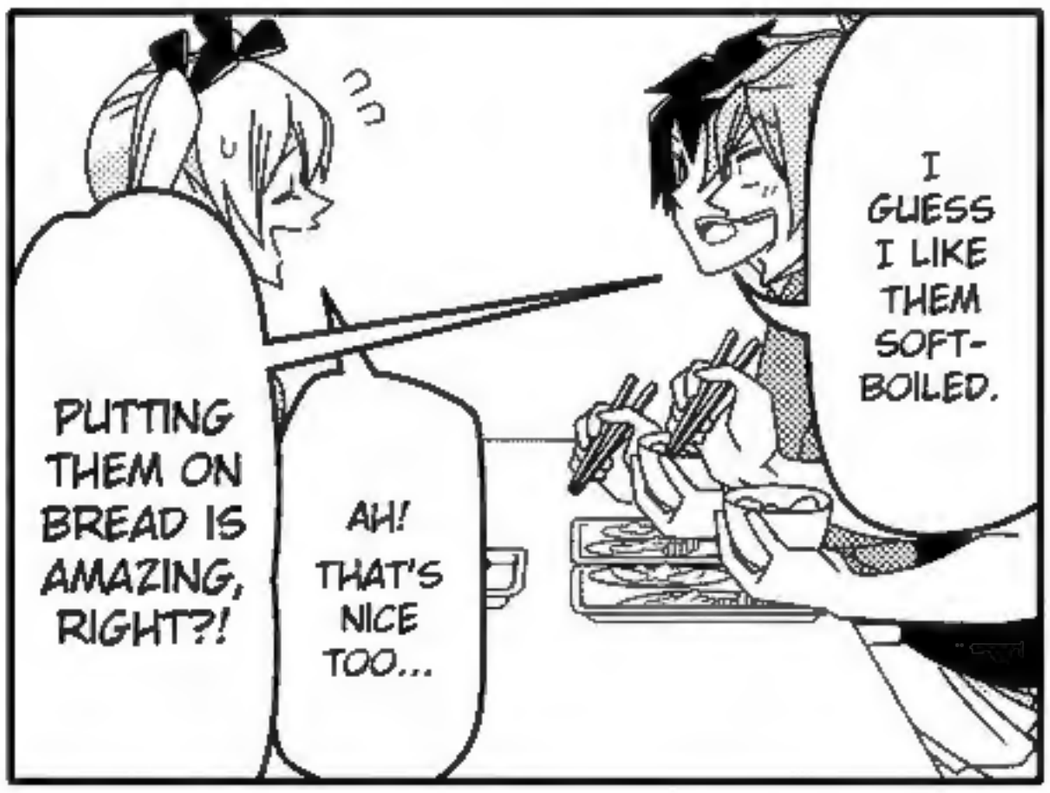
HOW FRIED DO YOU LIKE IT??

!!

OH, REALLY?
IT'S SURPRISING HOW MUCH YOU TWO ARE ON THE SAME WAVE-LENGTH.
N... NOT AT ALL ...!!
WE ONLY MET EACH OTHER RECENTLY ...

REALLY?! ME TOO, ME TOO!!
EATING THE YOLK IN ONE BITE IS SO GOOD, RIGHT?!
...
FIRM WITH A LITTLE RAWNESS LEFT...

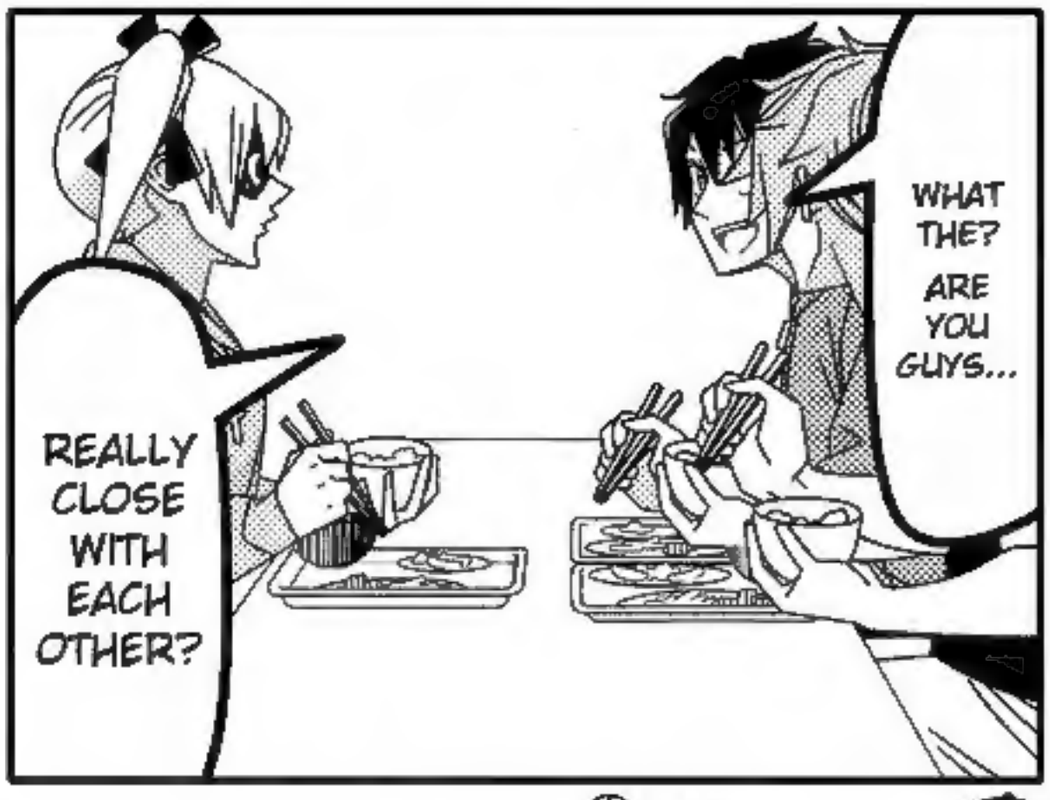
REALLY?
I'M AN INTER-ESTING GUY THOUGH, YOU KNOW?!
N... NOT REALLY ...
WE DON'T REALLY HAVE ANYTHING INTERESTING TO TALK ABOUT...


PUTTING THEM ON BREAD IS AMAZING, RIGHT?!
AH! THAT'S NICE TOO...
I GUESS I LIKE THEM SOFT-BOILED.

NUISANCE NUISANCE NUISANCE NUISANCE NUISANCE
ALICE WANTS TO HEAR ABOUT TAKASE-KUN TOO, OKAY?
UHH, LIKE MAYBE ...

WHAT A NUISANCE...!!
ALICE DOESN'T CARE AT ALL ABOUT THIS GUY.
ALICE AND TAKASE-KUN ARE...

SORRY.
I'M DONE EATING ALREADY.
SO I'LL GO ON AHEAD.


WHAT THE? ARE YOU GUYS...
REALLY CLOSE WITH EACH OTHER?

I TRIED TO SPICE THINGS UP A BIT,

BUT IT WAS KINDA HARD TO, RIGHT?!

HIS ANSWERS WERE KINDA FLAT, RIGHT?

AND ON TOP OF THAT, YOU WERE BEING A LITTLE AWKWARD, TOO.

LET'S EAT UP QUICK TOO!!

OH CRAP!!

I SPACED OUT AND FORGOT TO EAT WHILE WE WERE TALKING!!

THAT'S RIGHT...

EVEN IF THIS GUY WEREN'T HERE,

IT WOULD STILL HAVE ENDED UP LIKE THIS.

HM?

YOU'RE BOTHERED BY HIM GOING AHEAD??

IF YOU HADN'T BEEN IN THE WAY, ALICE WOULD BE HAVING A LIVELY CHAT WITH TAKASE-KUN.

THEN, MAYBE THIS WHOLE TIME,

TAKASE-KUN JUST WASN'T INTERESTED IN ANYTHING I SAID...

AH....

I wanna die.

DOESN'T SEEM INTERESTED IN YOU, HIMEMIYA!!

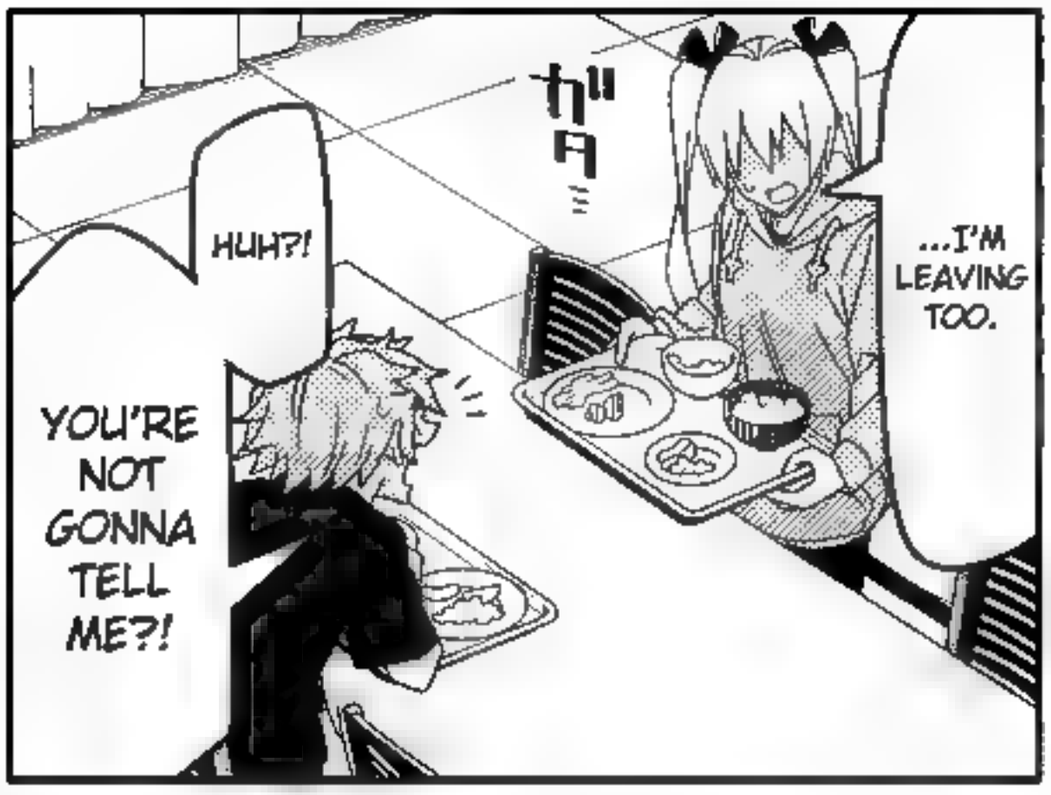
THAT GUY JUST

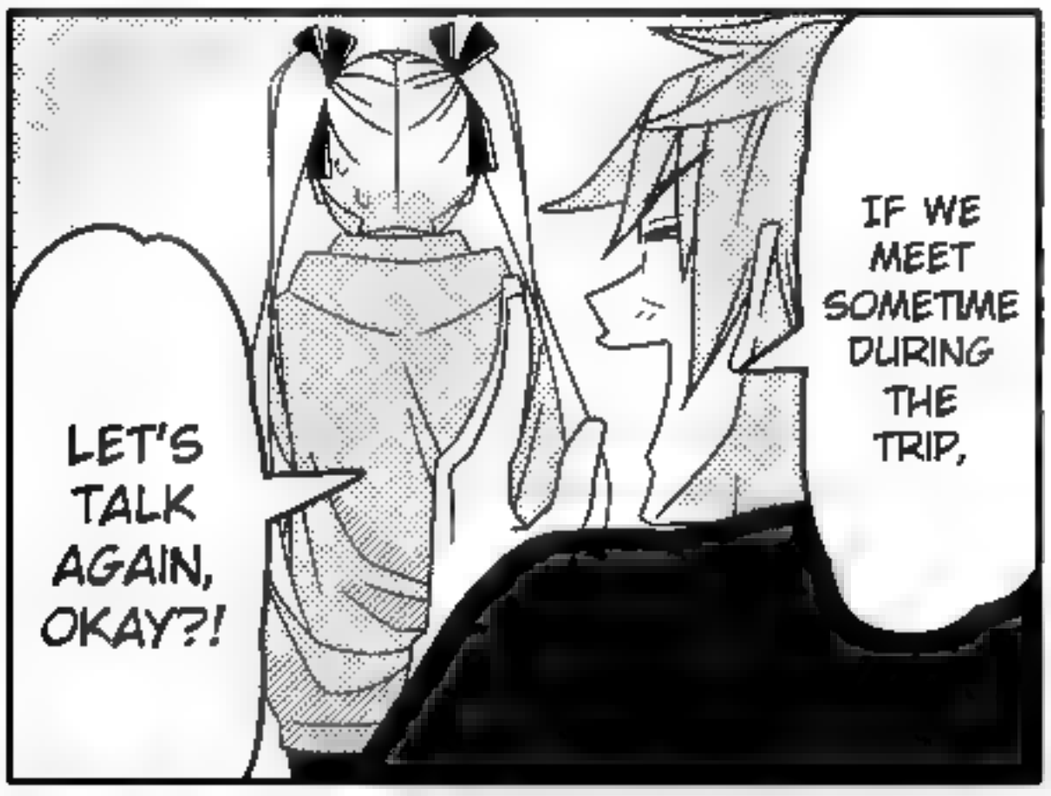
IT CAN'T BE HELP-ED!!

I'LL LISTEN TO YOU.

BUT

!!





TL: TL ANON
NOT TL: TLTL

To be continued...

★単行本は7巻まで発売中★

徒チル

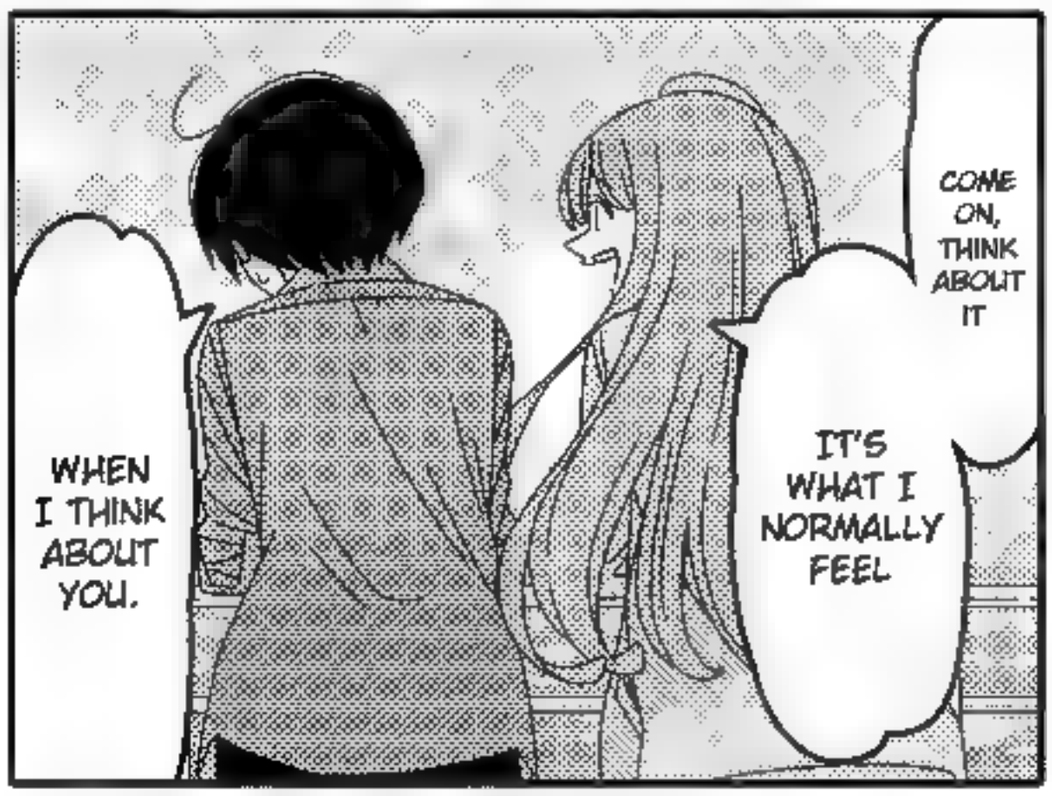
Tsure×dure children Quiz

MINAGAWA YUKI
YEAR 2, CLASS 1.
SOFT TENNIS CLUB,
CLASS REP.
FURUYA-KUN'S GIRLFRIEND.
SHE'S ALWAYS JOKING AROUND,
BUT SHE REALLY DOES LIKE HIM.

FURUYA JUN
YEAR 2, CLASS 1.
SOFT TENNIS CLUB,
CLASS REP.
MINAGAWA-SAN'S BOYFRIEND.
SHE ALWAYS GIVES HIM A HARD TIME,
BUT, HE STILL LIKES HER.

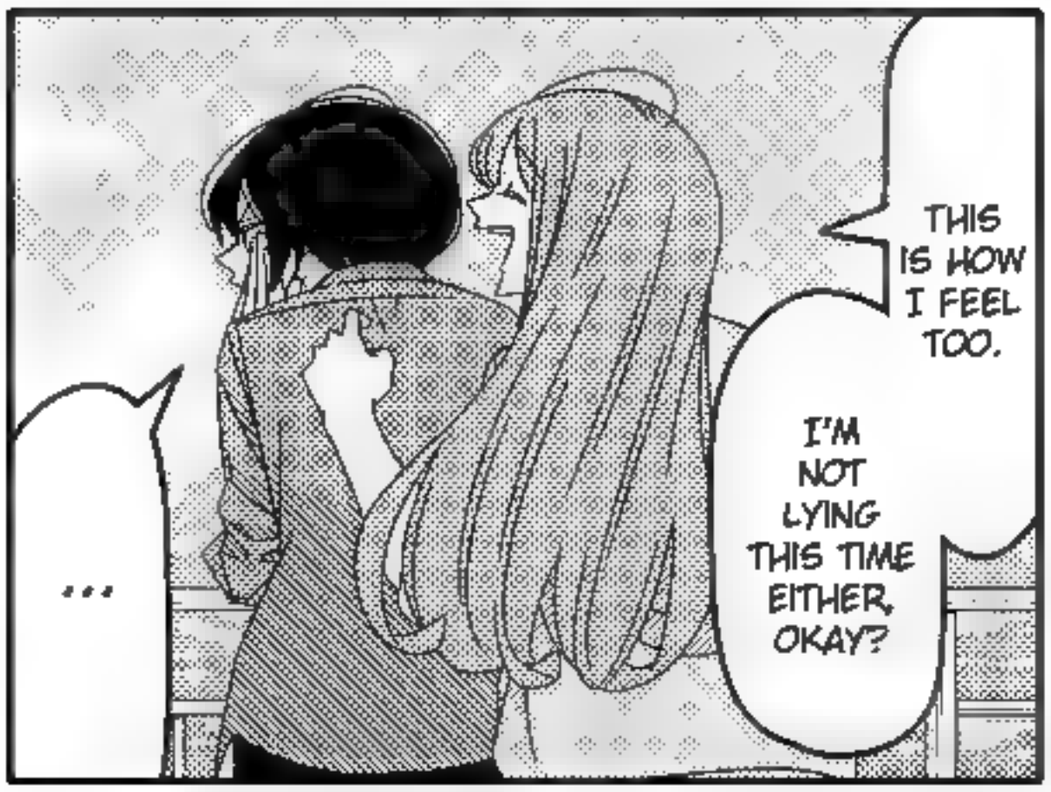
WAKABAYASHI TOSHIYA

FURUYA-KUN



MINAGAWA-SAN

TS: "CHURAKAAGII" (ちゅらかぎ) JUST MEANS "A BEAUTY" (美人).
I'VE MUCKED IT UP A BIT, TO WORK BETTER
WITH FURUYA ASSUMING IT MEANS "I LIKE YOU".


...
THIS IS HOW I FEEL TOO.
I'M NOT LYING THIS TIME EITHER, OKAY?

BUT I WASN'T LYING, YOU KNOW?
SORRY, SORRY!!
YOU ARE JUST FOOLING AROUND ...!!

HMM, YOU THINK SO?
WHEN IT'S ACTUALLY NOT, RIGHT?
YOU'RE GONNA MAKE IT SOUND LIKE "I LIKE YOU" AGAIN,

I'M NOT THAT CUTE...
YOU'RE SO CUTE, FURUYA-KUN,
SO I JUST SUBCON-SCIOUSLY END UP FOOLING AROUND WITH YOU.

I DON'T KNOW HOW YOU FEEL ABOUT ME AT ALL...
I HAVE NO CLUE.

IT'S JUST GONNA BE...
WHAT-EVER ...!!
OKAY, HERE'S THE LAST ONE!!

HOW I FEEL?
YOU DON'T KNOW

WAS-SAI-BII-TAN.
FURU-YA-KUN...

WHAT COULD IT MEAN?!
ANY-WAY!!
WAS-SAI-BII-TAN!!

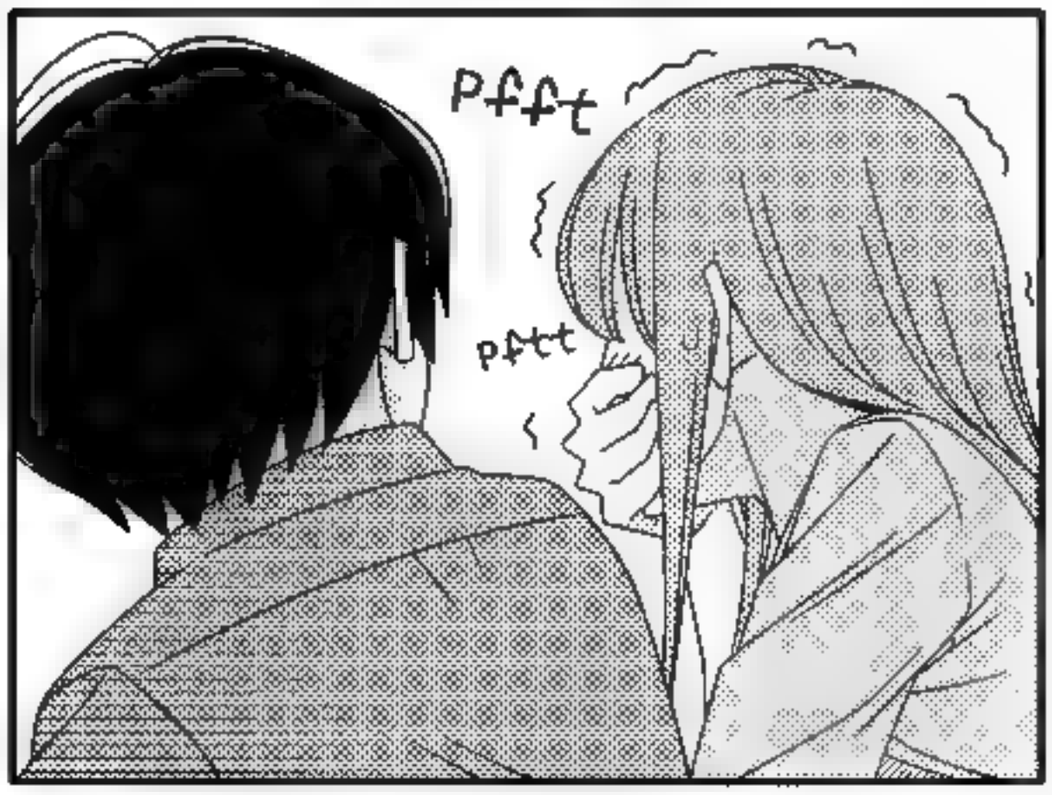
AND I TRY TO SPEAK HONESTLY, YOU KNOW?
IT'S TRUE THAT I ALWAYS JOKE AROUND,
BUT I'M NOT A LIAR.

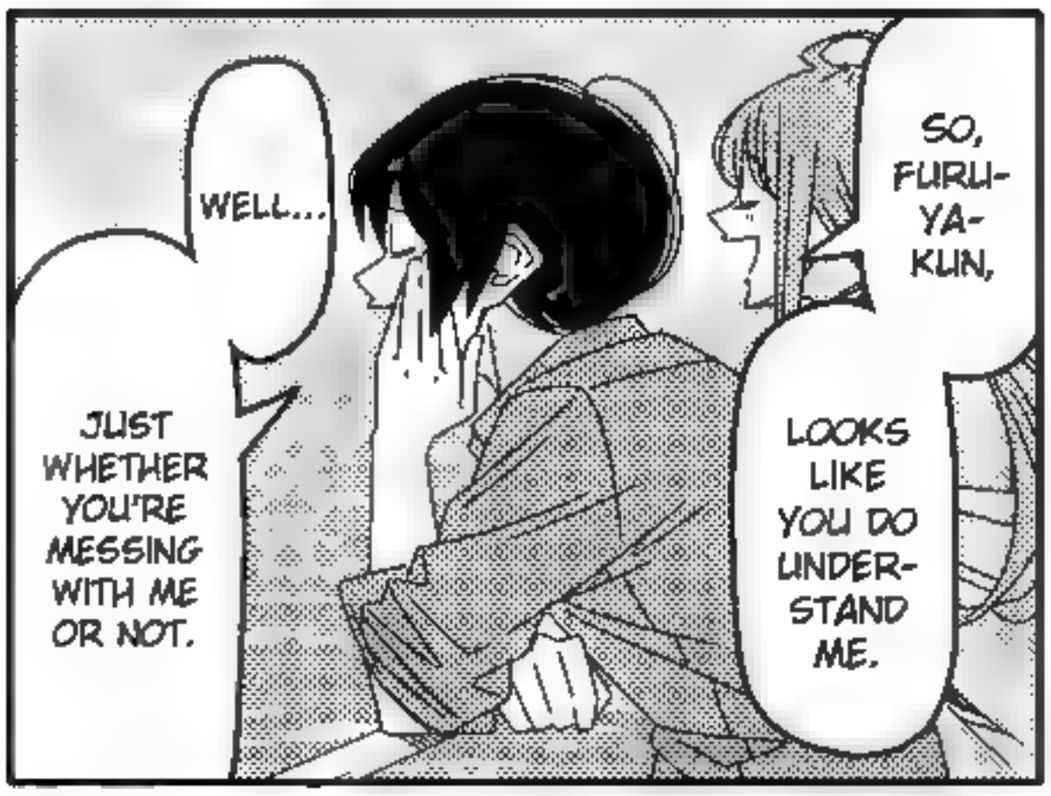
WHY IS SHE SO...
SHE'S FOOLING AROUND...
DEFINITELY FOOLING AROUND...!!

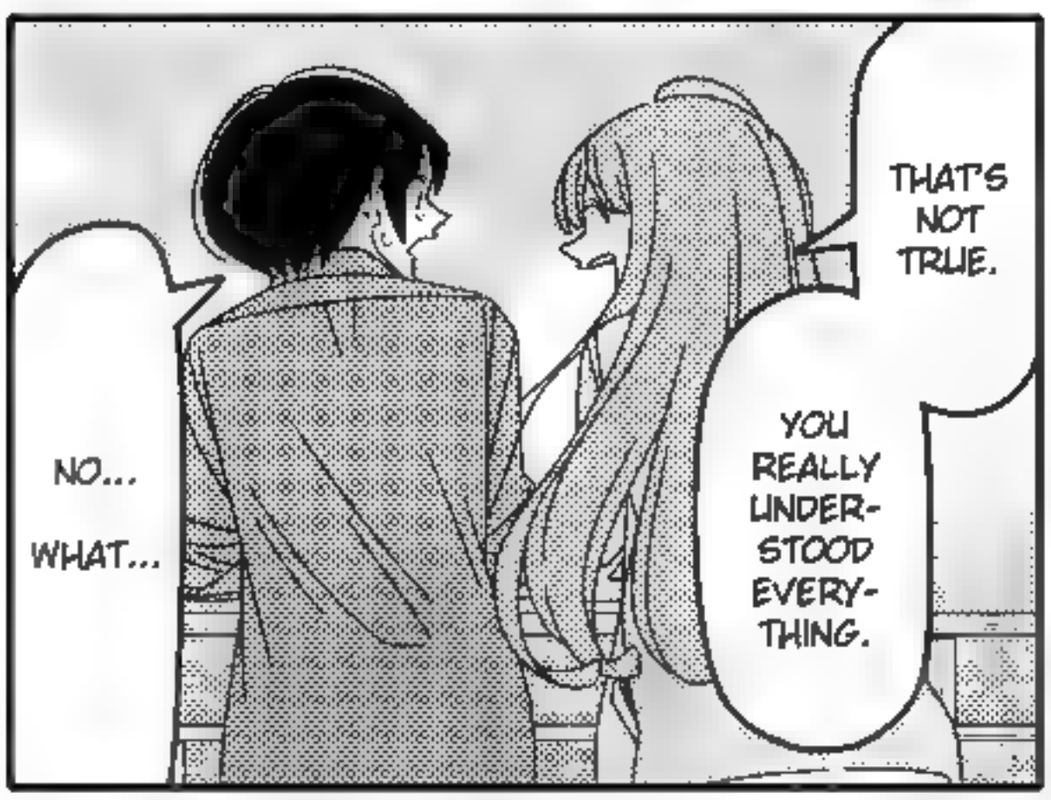
WHETHER I'M ACTUALLY JUST JOKING AROUND?
BESIDES, WE'RE DATING,
SO SHOULDN'T YOU ALREADY KNOW

にま
にま

THAT'S TRUE...
AND NOW SHE'S...
MAYBE I'VE BEEN TOO SUSPICIOUS OF MINAGAWA-SAN.


Pfft
Pftt





TL: TL ANON
NOT TL: TLTL

On break next week.

★この夏TVアニメ化＆単行本7巻好評発売中★

徒然チルドレン

Tsure×dure Mermaid

CHIBA SAYAKA

YEAR 2, CLASS 7
LIBRARY REP

SHE LIKES KIRIHARA-SENSEI.
SHE TRIES HER BEST EVERY DAY
TO MOVE PAST THEIR
STUDENT-TEACHER RELATIONSHIP.

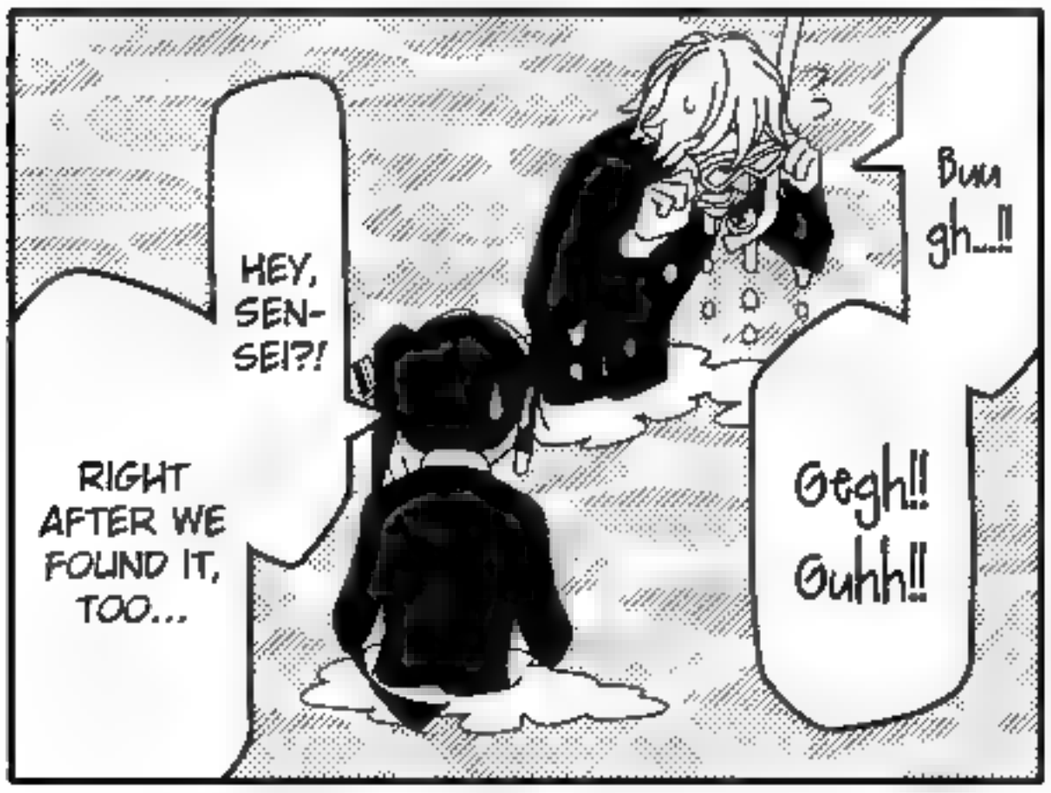
KIRIHARA YOUICHI

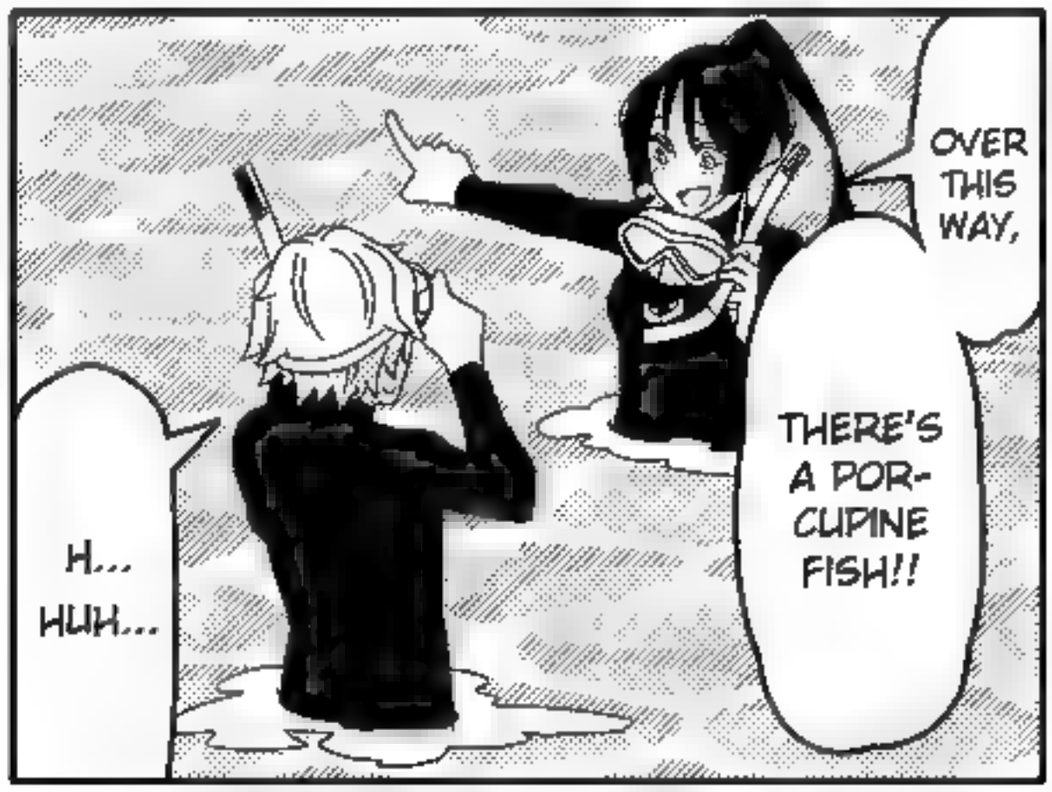
YEAR 2, CLASS 7 HOMEROOM TEACHER.
ENGLISH TEACHER.

HE HEARD A RUMOR THAT
CHIBA-SAN LIKES HIM, AND
HE THINKS THINGS ARE GOING BAD.

SUMMER ACTIVITIES ARE ACTIVE.

WAKABAYASHI TOSHIYA

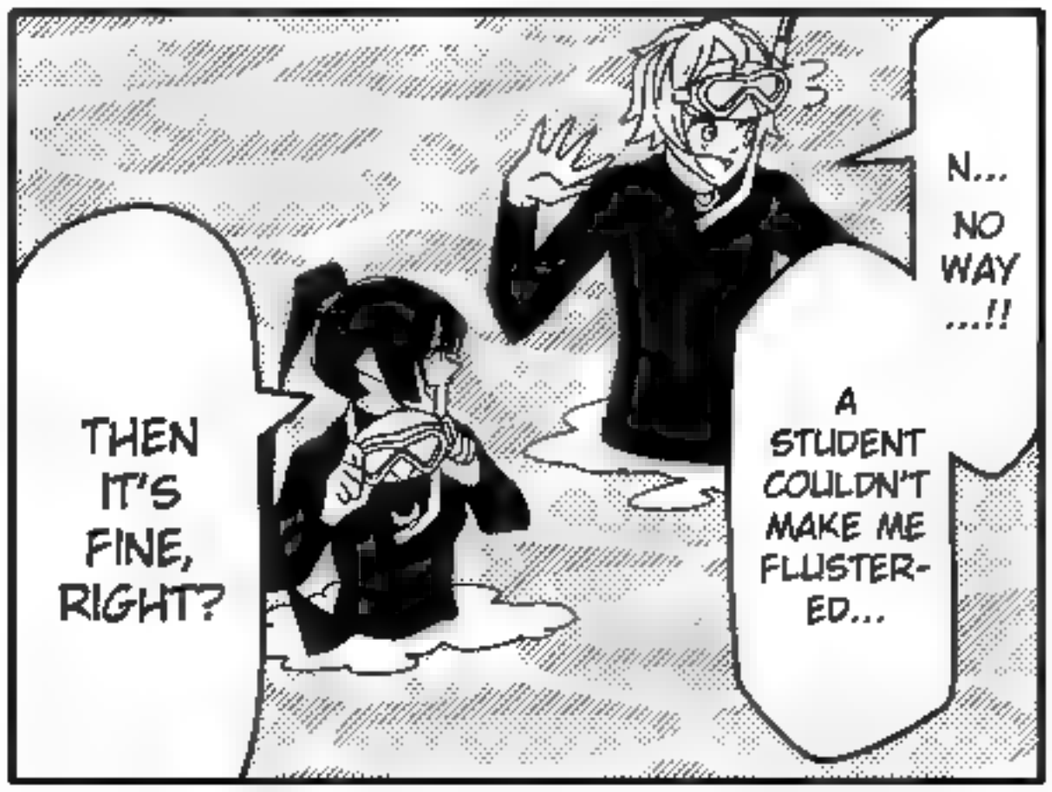


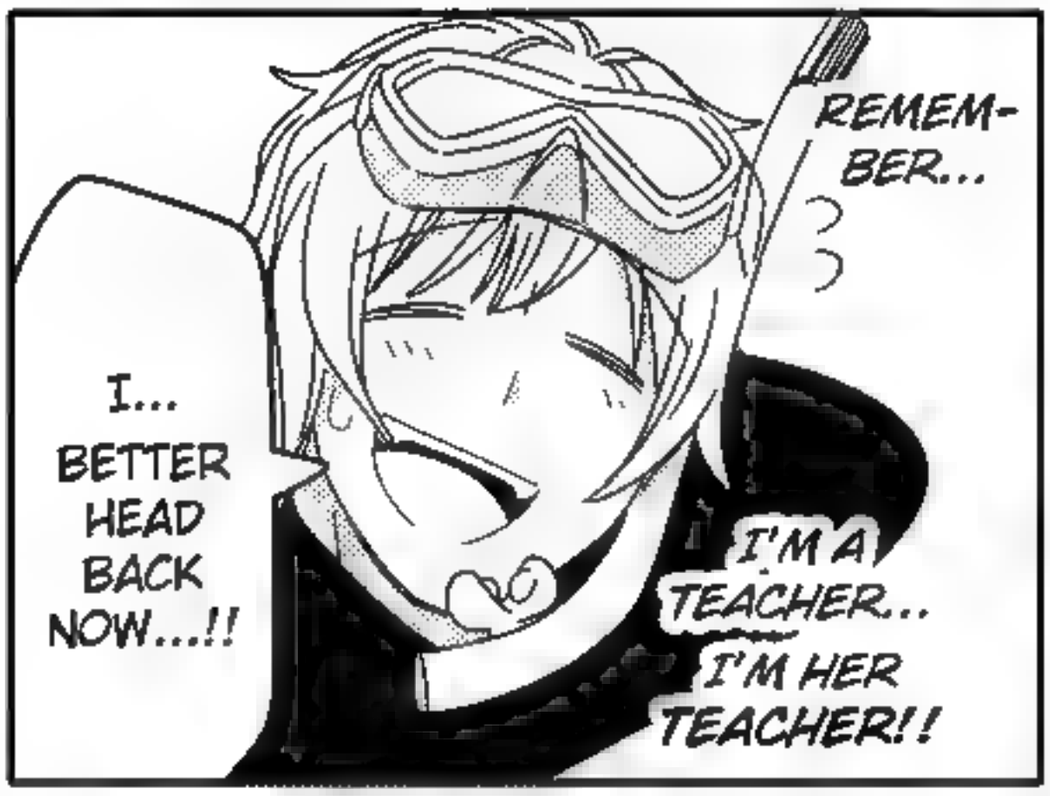


KIRIHARA-SENSEI

CHIBA-SAN

Y... YOU'RE RIGHT...
LOOK!! THERE!!
MAYBE WE CAN CATCH IT!


THEN IT'S FINE, RIGHT?
N... NO WAY ...!!
A STUDENT COULDN'T MAKE ME FLUSTER-ED...

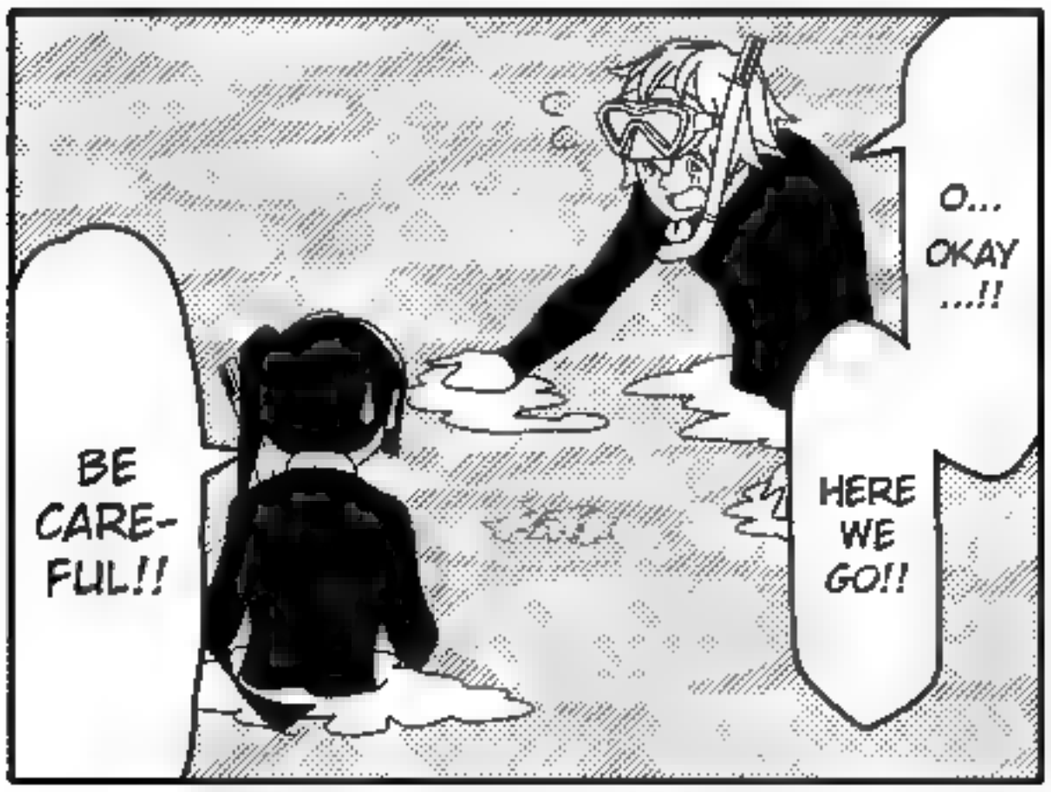

I... BETTER HEAD BACK NOW...!!
REMEM-BER...
I'M A TEACHER... I'M HER TEACHER!!

I'M NOT BEING CHARMED BY CHIBA-SAN...
THAT'S IT...!!
I'M JUST WORRIED FOR HER, AS A TEACHER.

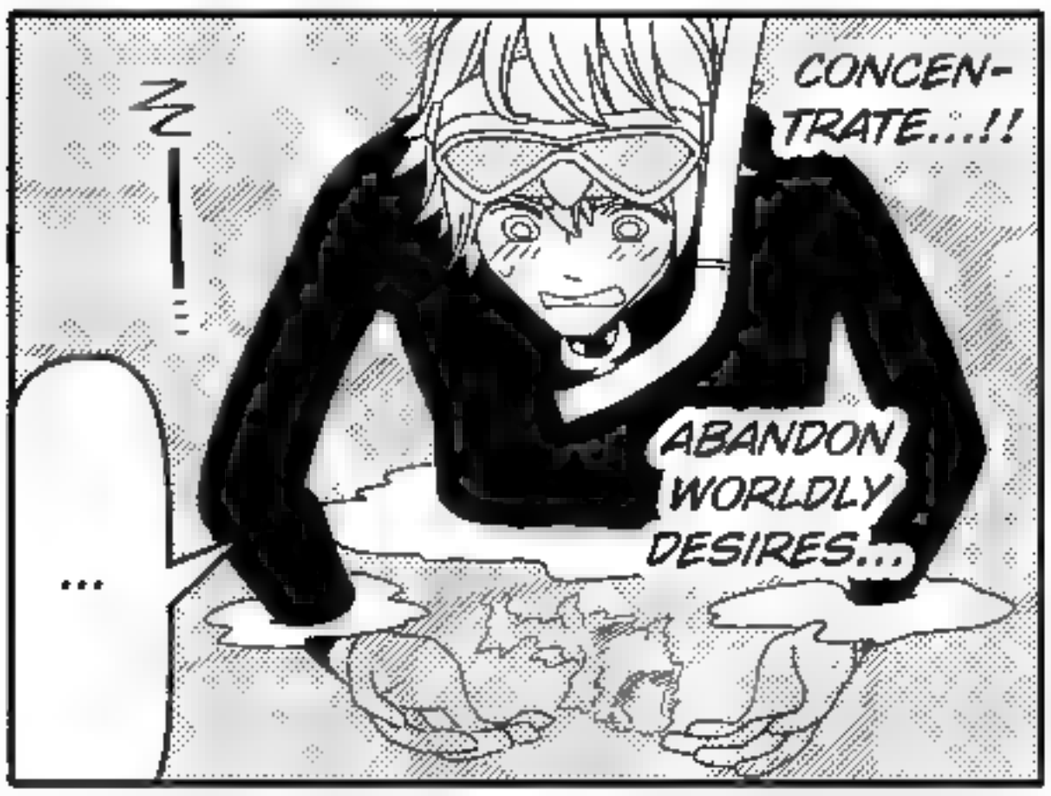
Sen-sei!!

ISN'T THAT A PORCU-PINE FISH?!
AH!
LOOK, FLOATING OVER THERE!

se eiiii iii!!
Se enn nnnn


BE CARE-FUL!!
O... OKAY ...!!
HERE WE GO!!

OKAY, I'LL GO OVER HERE!!
O... OKAY, FINE...!!
I GUESS WE SHOULD SURR-OUND IT?


...
CONCEN-TRATE...!!
ABANDON WORLDLY DESIRES...

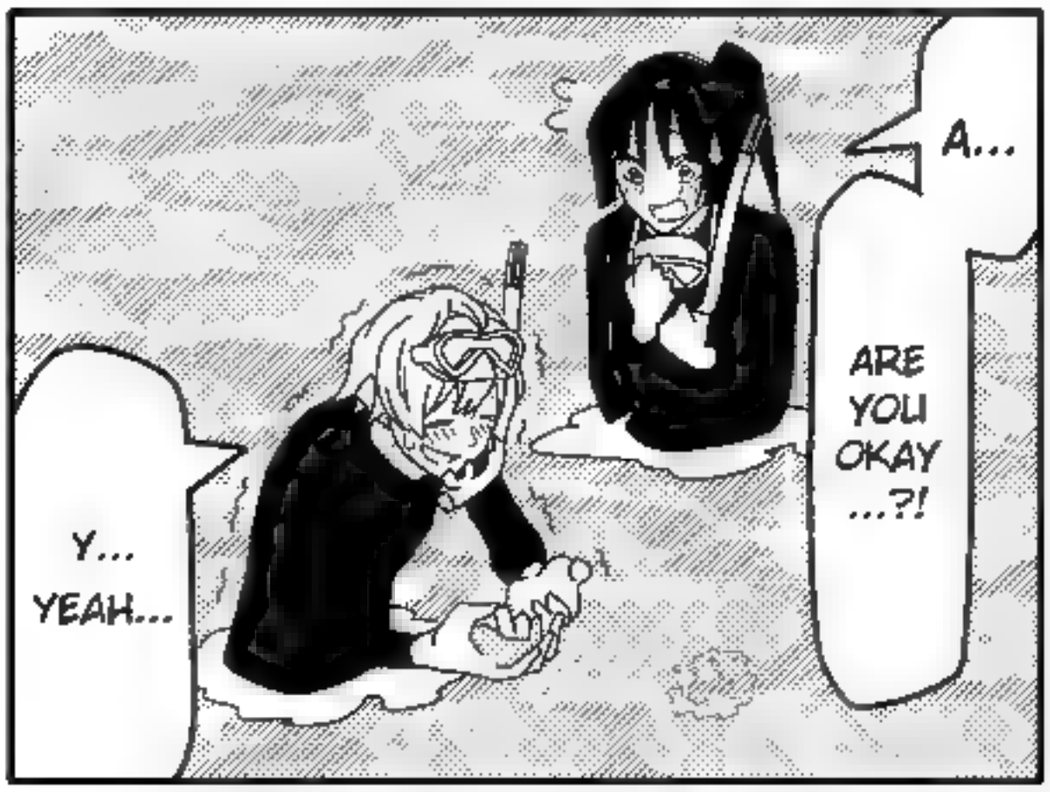
BESIDES, SHE'S ENJOYING IT SO MUCH.
SHE REALLY IS STILL JUST A CHILD...
eil
eil
TH... THIS IS OKAY...
THIS IS JUST PART OF OUR EDUCATIONAL ACTIVITIES!!

Fuaa aaaaa aaa aaa...!!
Haa aaa aa...

Hyaa!!
Sen-sei!!
Sen-sei!!
It went that way!!

...
KUH!!

CHILD


A...
ARE YOU OKAY ...?!
Y... YEAH...

CH... CHIBA ...!!
NO WAY?!
ARE YOU SERI-OUS??
HERE ...!!

WHAT'S WRONG WITH ME...
I'M A TEACHER,
AND YET... FOR A STUDENT...

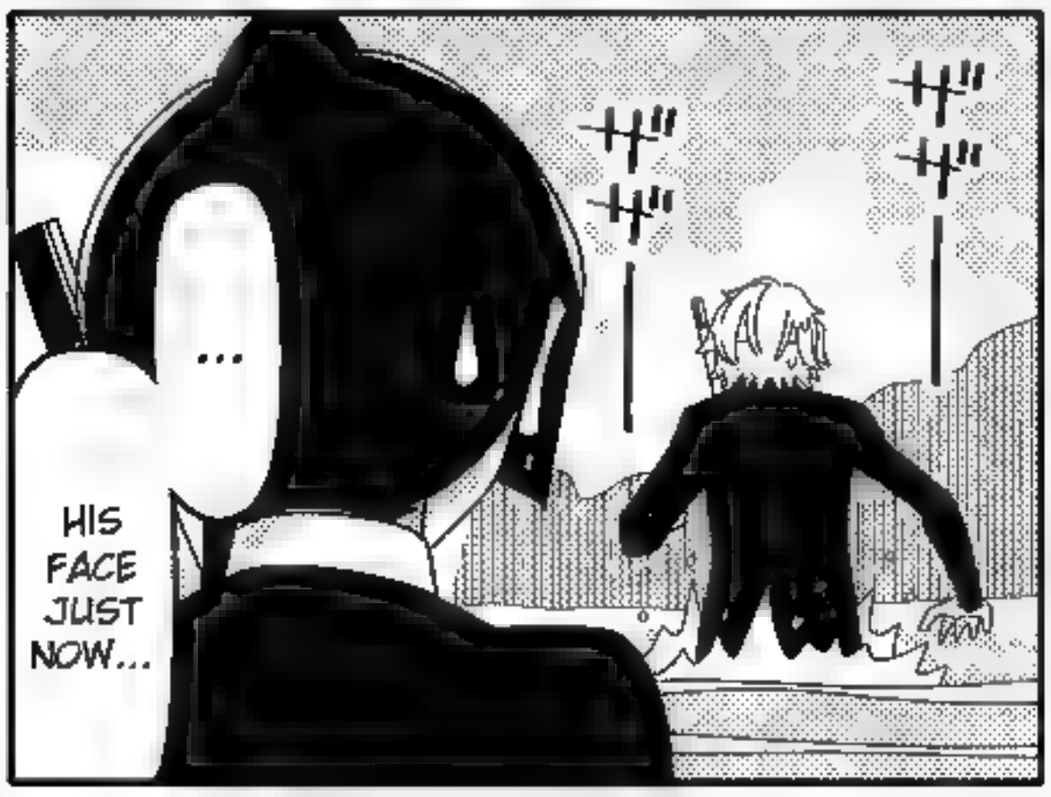
Huh? Huh?
Sen-sei, you're ama-zing!!
Wow, ama-zing!!
Amma aaaaa zing!!

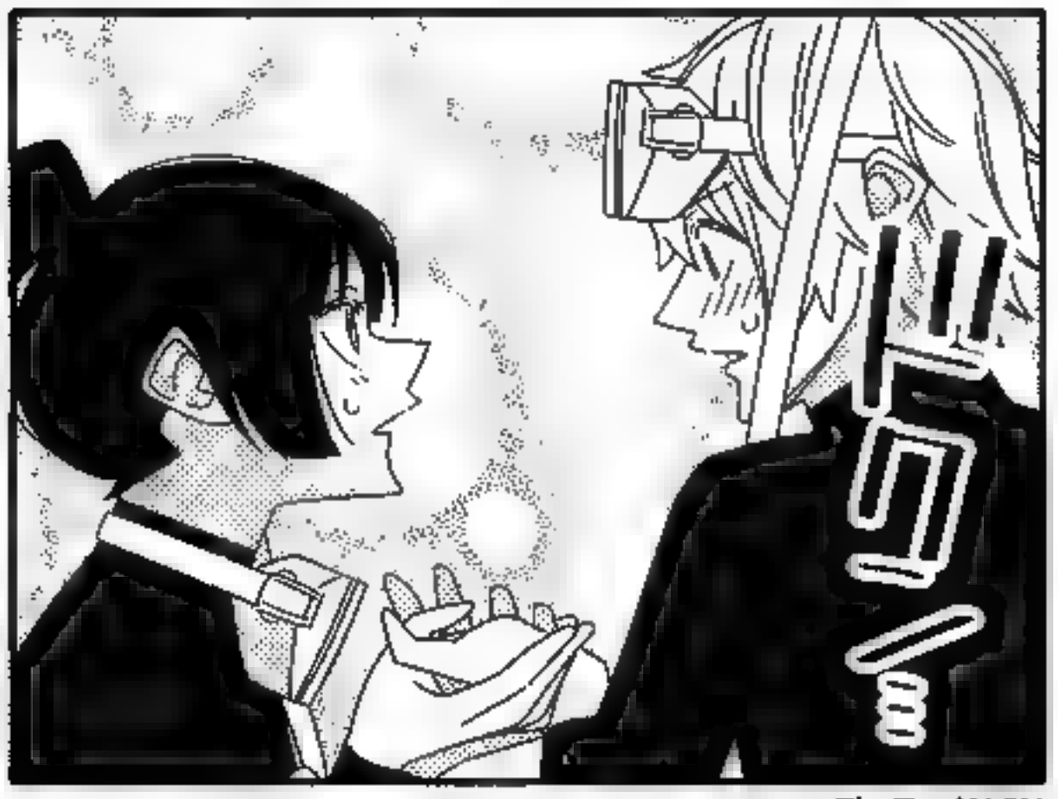
Sensei, you're pretty good!
You're always so slow...
But I respect you a little now!!

It's so cute ...!!
Cute cute cute cute cuuute!!

C...
Cute...!!

FROM THE BLUE SEA COMES THIS MISMATCHED LOVE, ONCE AGAIN.





TL:TL ANON
NOT TL:TL-TL

To be continued

☆7月TVアニメ放送！ 単行本は7巻まで発売中！☆

徒然チルドレン

tsurezure children

SHIBASAKI ERIKA

YEAR 3, CLASS 2
TEA CEREMONY CLUB PRESIDENT

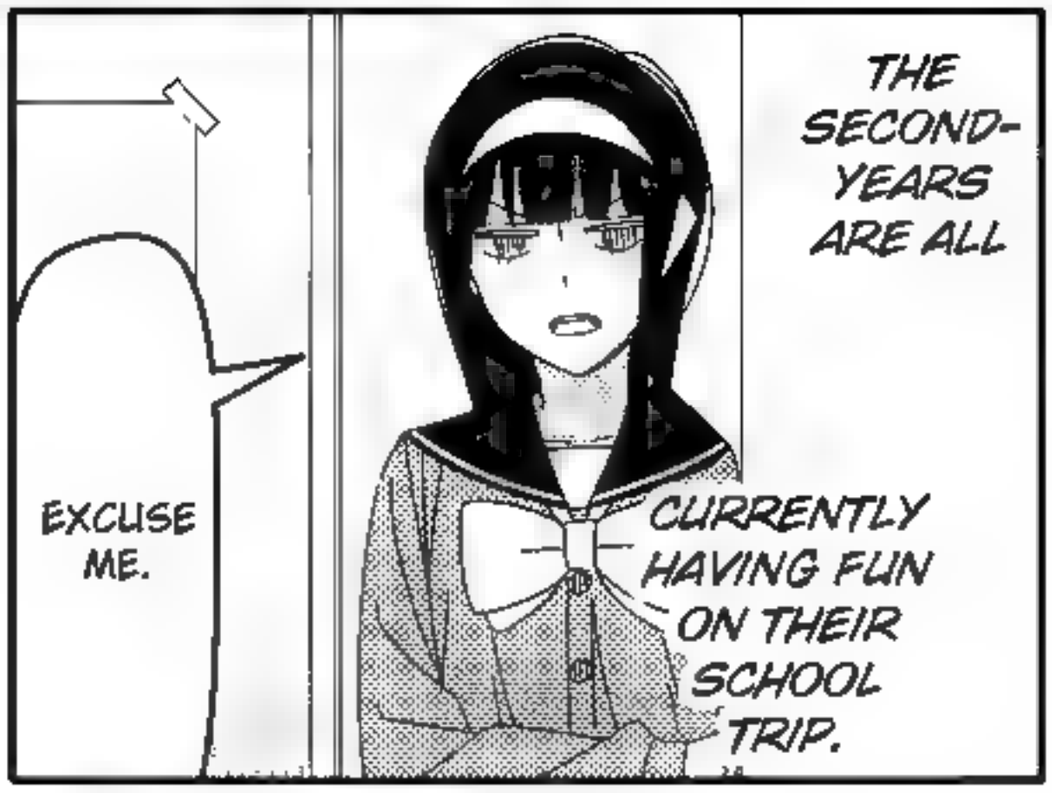
A GIRL WHO REALLY LIKES ROCK.
HOWEVER, SHE USUALLY HIDES
HER INTEREST, IN ORDER TO PRESERVE
THE DIGNITY OF THE TEA CEREMONY CLUB.

UBUKATA SHINJI

YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB PRESIDENT

A BOY WHO REALLY LIKES ROCK.
HE'S BLUNT AND COLD, BUT
HE DOES APPRECIATE SHIBASAKI-SAN'S
ABILITY WITH THE GUITAR.

A YEAR AGO, THE THIRD-YEARS WERE SECOND-YEARS.



SO? YOU'RE JUST DRINKING TEA, RIGHT?
WELL WE'RE HOLDING TEA CEREMONY PRACTICE.
CHANGE OF PLANS.
I THOUGHT YOU DIDN'T HAVE PRACTICE TODAY?
It's too noisy.

WAKABAYASHI TOSHIYA

OH SHUT UPP.

WE'RE TALKING ABOUT MUSIC, SO IT'S FINE, WHO CARES?

W... WE'RE SUPPOSED TO BE TRYING OUT THE SANSHIN RIGHT NOW.

I'D APPRE-CIATE IT IF YOU'D STOP YOUR WHISPER-ING!!

Last Year's School Trip

SHIBASAKI-SAN

FOR OUR SET 'AT THE CULTURE FESTIVAL,

WHAT SHOULD BE OUR LAST SONG?

Come on, don't fight!

PARTICULARLY UBUKATA-SAN...

IN TRUTH, I TOO ENJOY ROCK...

BUT THE BOYS IN THE LIGHT MUSIC CLUB ARE SO CRUDE,

Y... YOU GUYS?

WHAT HAVE YOU BEEN ...

THEN WE CAN DO THEIR COVER OF "MY FIRST KISS"...

AREN'T THEY TOO UNKNOWN?

HI-STAN-DARD?

PIG.

SAME FOR YOU.

MOVE YOUR HANDS, NOT YOUR MOUTH.

UBUKATA-KUN

SHUT UP PIG.

IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU.

HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE HATE

NOTHING TO DO WITH ME?!

I LISTEN TO HI-STANDARD, AND I KNOW ABOUT "MY FIRST KISS".

MISS WABISABI

WELL, COULD YOU PLAY SOMETHING FOR ME?

I'M NOT VERY CONFIDENT, BUT STILL...

OKAY, UBUKATA!!

PLAY!!

OH HEY, UBUKATA.

SINCE WE HAVE THESE INSTRUMENTS,

WHY DON'T WE PLAY SOMETHING FOR SHIBASAKI-SAN?

YOU WANT ME TO PLAY,

BUT IT'S NOT REALLY LIKE A GUITAR ...

The frets..

テケテケテンテンテーンテーン...

DON'T WORRY, IT'S CLOSE ENOUGH.

SHE PROBABLY DOESN'T NORMALLY LISTEN TO ROCK,

SO IF THERE'S A SONG THAT SHE ACTUALLY RECOG-NIZES,

THEN IT SHOULD CATCH ON DURING THE CULTURAL FESTIVAL, RIGHT?

HMM MMM MM...

I DON'T KNOW TOO MUCH, BUT...

SEE?

THIS GIRL DOESN'T KNOW ANY...

EH...

O... OH DEAR ...

WILL I KNOW ANY...

I'M JOINING THEIR MUSIC TALK...?!

MAYBE A LITTLE SOMETHING LIKE THIS?

AN OLD HAG WOULDN'T HAVE ANY CLUE ABOUT THIS.

テテンテーン テケテテケ

OH?

LIKE THIS, NO?

テケテテン テンテテテーン♪

FINE, WHAT ABOUT THIS ONE?

テテン テーン♪

WHY YES, I KNOW IT!!

BUT ISN'T *THIS* THE PROPER WAY?

テケテテン テンテケ♪

OKAY, THIS ONE?

I KNOW ALL OF THESE SONGS!!

AND TO THINK YOU WERE ACTING SO HIGH AND MIGHTY...

AND THEY'RE ALL MY FAVORITE SONGS!!

HO HO HO ...

MY MOTHER IS A SHAMISEN INSTRUC-TOR.

WHOA AAAAA AAA!!

SHIBA-SAKI-SAN, YOU CAN PLAY?!

YEAH WELL ...

IT *IS* A PRETTY FAMOUS SONG.

I'VE MEMOR-IZED HER SONGS FROM HEARING THEM...

IT WAS HARD TO FIGURE IT OUT.

HaHaha...!!

BUT UBUKATA-SAN, YOUR PERFOR-MANCE WAS SO AWK-WARD

THIS SONG

IS PRETTY NICHE, ACTU-ALLY.

YOU KNOW YOUR STUFF PRETTY WELL.

Ah...

I'M ONLY A SPECTATOR.

THAT'S RIGHT... NO MATTER HOW EXCITED I GET ABOUT MUSIC,

...

IS IT REALLY THAT POPU-LAR?

I... I HEARD IT ON TV BEFORE, SOME-WHERE!!

SINCE THE SONG AND THE ARTIST ARE SO FAMOUS ...!!

I CAN DISCUSS DREAMS THAT'LL NEVER COME TRUE,

I CAN'T BE PART OF THEIR GROUP,

BUT THERE'S SIMPLY NO POINT.

I CAN'T GET UP ON STAGE.

AHH!!

IF SO, THEN I COULD ALSO...

IF SHIBA-SAKI-SAN KNOWS THEM,

WE CAN WORK WITH ALL THESE SONGS, RIGHT?!

YOU SHOULD PLAY GUITAR.

HEY SHIBA-SAKI...

Please Look Forward To It!!

Thanks a ton, Shibasaki-san!!

!!

THIS IS THE STORY OF MY SIX-STRINGED DREAM.
UBU-KATA-SAN...
WHY DON'T YOU MOVE YOUR HANDS, INSTEAD OF YOUR MOUTH?
HOHOHO
I AM THE MYSTERIOUS MASKED GUITARIST.

AFTER THE SCHOOL TRIP IS THE FINAL CULTURE FESTIVAL.
IT'S WEIRD HOW GOOD YOU ARE.
YOU'RE ACTUALLY INTO ROCK MUSIC, AREN'T YOU?
N... NOT AT ALL ...!!
ROCK IS JUST FAR TOO NOISY ...

To be continued...

TL: TL ANON
NOT TL: TL TL

徒然チルドレン

Tsure×dure children detective

単行本(たんこうぼん)7巻(かん)まで発売中(はつばいちゅう)!

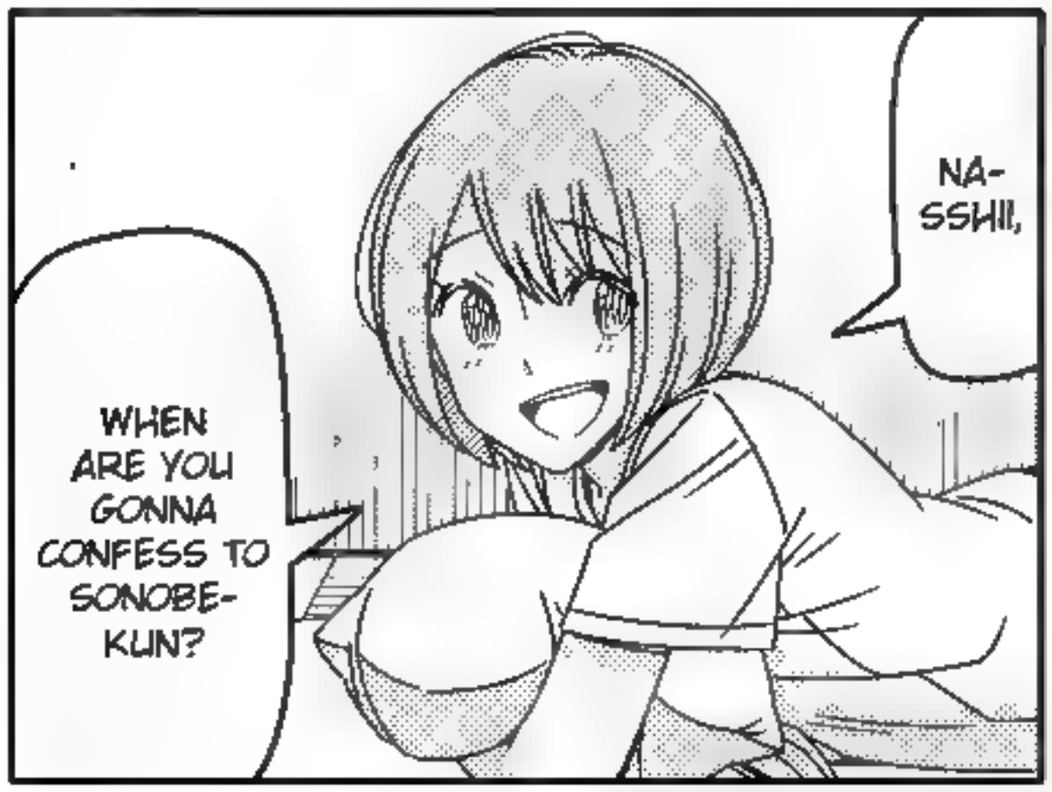
TVアニメ(テレビ)は7月(がつ)から!

SONOBE KAZUYA
YEAR 2, CLASS 1
STUDENT COUNCIL SECRETARY
WIND ENSEMBLE
HE OFTEN GIVES SNACKS TO HIS CLASSMATE, NASHIMOTO-SAN. HE BELIEVES SHE'LL ALWAYS EAT HIS LEFTOVER SNACKS.

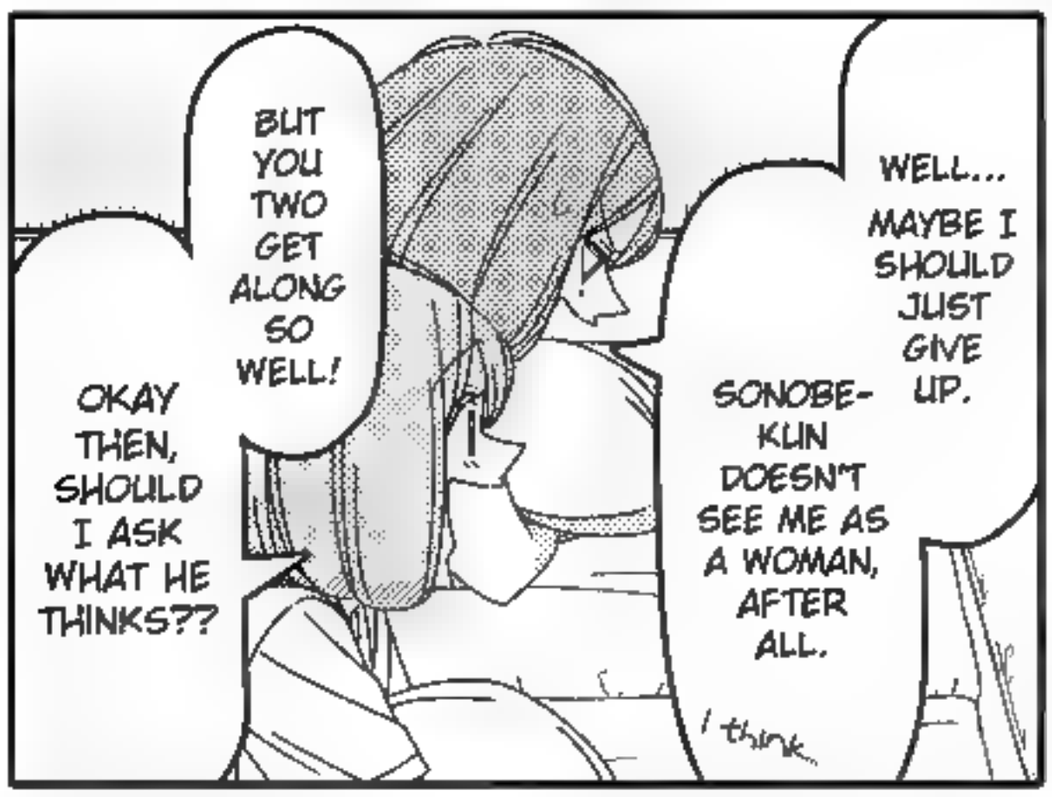
NASHIMOTO YUKARI
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB
A GLUTTONOUS GIRL. SHE WANTS TO CONFESS TO SONOBE-KUN ON THE SCHOOL TRIP.

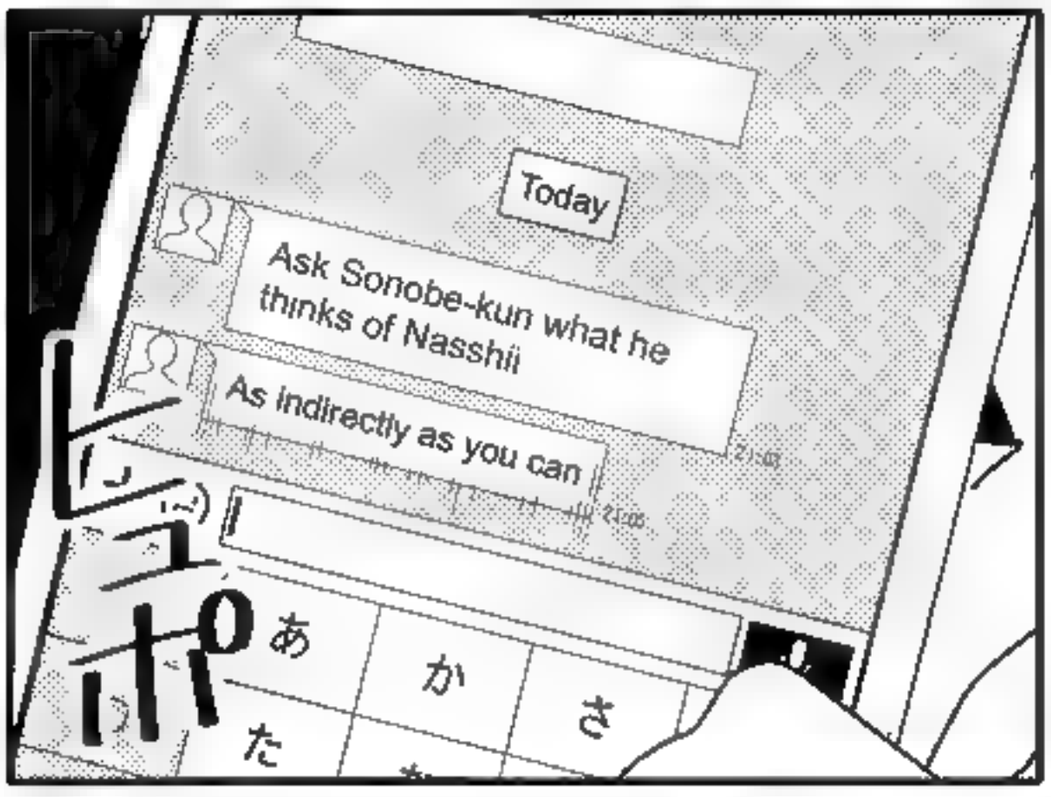
WAKAYABASHI TOSHIYA

11 THE ONE I WANT TO BE WITH IS RIGHT BEFORE MY EYES.



NASHIMOTO-SAN


BUT YOU TWO GET ALONG SO WELL!
OKAY THEN, SHOULD I ASK WHAT HE THINKS??
WELL... MAYBE I SHOULD JUST GIVE UP.
SONOBE-KUN DOESN'T SEE ME AS A WOMAN, AFTER ALL.
I think.



SONOBE-KUN

TODA-SAN

UH... WELL...

I WON-DER...

COULD IT BE THAT NASHI-MOTO-SAN AND I...

DOES OUR RELA-TIONSHIP LOOK THAT WAY?

... WELL

I GUESS IT'S OKAY?

SO?

DID IT GO OKAY ??

OKAY...

WHAT SHOULD I SAY?

OH DEAR ...

AND NASHI-MOTO-SAN HAS ANOTHER GUY THAT SHE LIKES...

WHAT SONOBE-KUN WOULD SAY IF I CONFES-SED TO HIM,

AND TO BE AS INDIRECT AS HE CAN...

CAN YOU TELL SUNA-GAWA

TO ASK SOMETHING ALONG THE LINES OF

SUNAGAWA-KUN

WAIT ...!!

MY HEART'S NOT READY...

HE REPL-IED.

NASSHII, IT'S TIME!!

IF NASHI-MOTO-SAN CONFES-SED TO YOU...

...NOT. JUST KIDDING ...

"WHAT DO I THINK"?

WHAT DO YOU MEAN?

HE SAYS HE THINKS IT WOULD MAKE HIM HAPPY?

--

I GUESS IT'S OKAY?

PROBably

Well, Toda-chan?

Did Suna-gawa-kun get a good resp-onse??

EVEN IF HE SAYS HE WOULDN'T REFUSE,

I DUNNO HOW SERIOUS HE IS.

HE MIGHT JUST BE LOOKING OUT FOR MY FEELINGS...

UHH...

"WE'RE FRIENDS, BUT IT WOULD MAKE ME HAPPY..."

NASHI-MOTO-SAN AND I ARE JUST FRIENDS, OKAY?

BUT IT WOULDN'T BE SO BAD IF SHE CONFESSED TO ME.

IF IT WAS ME, I WOULDN'T BE THAT CONSID-ERATE.

COME ON, CAN'T YOU TELL HOW HE FEELS?

TH... THEN AT LEAST...

PROBE INTO WHAT HE THINKS OF ME A LITTLE MORE!!

LOOK NASSHI!!

HE SAID HE'D BE HAPPY!!

WAIT!! WAIT!!

DOES THAT MEAN HE'D SAY OKAY??

TS: SONOBE SAYS "NANTOMO IENAI", HE LIKELY *MEANS* "I CAN'T SAY ANYTHING (IN FRONT OF HER)", BUT SUNA INTERPRETS IT AS "I CAN'T KNOW WHAT I'D SAY". SO SUNA TELLS TODA "KOTOWARANAI", TO MEAN "HE DOESN'T KNOW RIGHT NOW", BUT CHIYO AND NASSHII INTERPRET IT AS "HE WOULDN'T REFUSE".

THAT'S A TOUGH QUESTION, DON'T YOU THINK ...!!

IN FRONT OF HER, I CAN'T REALLY TELL, YOU KNOW ...!!

NASHI-MOTO-SAN IS OVER THERE, RIGHT?

DO YOU STILL DOUBT ME?

WE'RE REALLY JUST FRIENDS ...

...

UHH...

how do I do this...

"HE CAN'T TELL YOU NO".

WAIT!! WAIT!!

WAA AAIII TT!!

SEE? SEE!! NASSHII!!

HAVE YOU EVER SEEN ...

NASHI-MOTO-SAN AS SEXUALLY ATTRACT-IVE?

!!
PURE-LY?!
WHAT THE, WHAT KIND OF LOOK IS THAT??
SONO-BE-KUN SAYS
HE LOOKS AT YOU... PURELY.

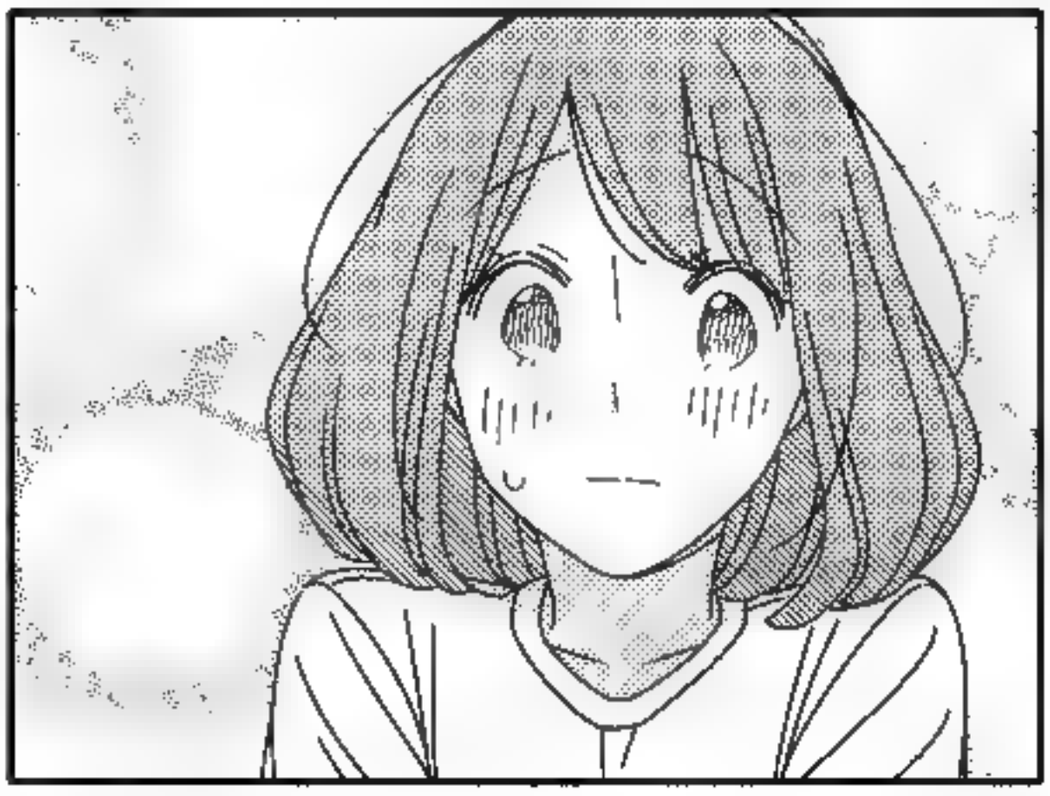
S... SURE...
N... NO! NO WAY ...!!
TELL HER I'D NEVER DO THAT ...!!

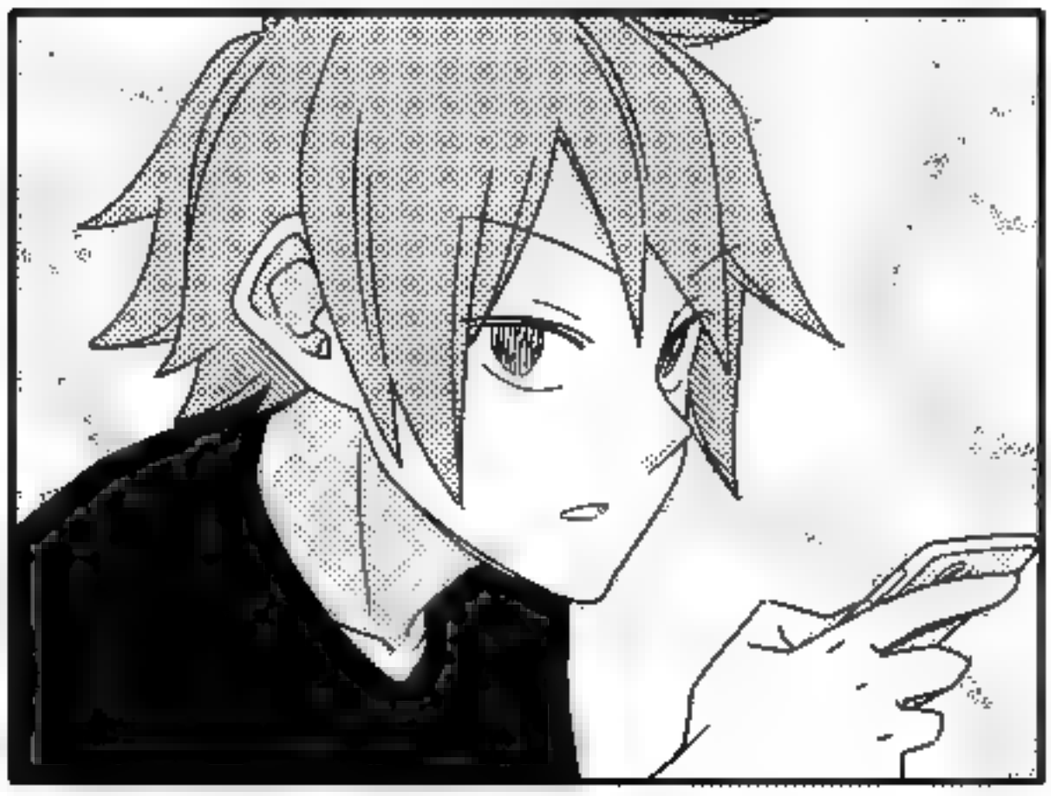
NASSHII IS A GIRL,
AND SHE'S GONNA CONFESS AFTER THIS...

IF WE SEEM THAT WAY TO OTHERS,
WE HAVE TO KEEP OUR DISTANCE FROM NOW ON.
...

I WON'T ASK ANY WEIRD QUES-TIONS,
AND JUST CHEER HER ON.

I'M OKAY WITH IT,
BUT SINCE NASHI-MOTO-SAN IS A GIRL,
I'D FEEL BAD FOR HER.





TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued...

Night

GOU-
DA-
SAN,
LET'S
TALK,
MAN-TO-
MAN.

ABOUT
WHAT?
GOU-
DA-
SAN,
LET'S
JUST
TALK
MAN-TO-
MAN.
OKAY,
ABOUT
WHAT?

HOW
FAR
HAVE
YOU
GOTTEN
WITH
KAMINE-
SAN?

ppppppp

AAHH!!

YOU STILL HAVEN'T KISSED KEISUKE YET??

WHA AAAA AAT ?!

AAHH!!

HONESTLY, I THOUGHT YOU GUYS WOULD ALREADY BE DOING WAY MORE *ECCHI* STUFF.

WHAT A SUR-PRISE!!

IT'S EMBAR-RASSING, RIGHT?!

NO WAY !!

AAHH!!

WHAT'S THAT?

"ECCHI"?

AAHH!!

!!!

COME ON, BE HONEST,

YOU AND KAMINE-SAN,

HAVE ALREADY DONE PLENTY OF *ECCHI* STUFF, RIGHT?

AND THEN?

WHEN THE GIRL TURNED AROUND ...

...

MAYBE.

AHH!!

YOU DIDN'T SAY "YES" OR "NO," WHICH MEANS ...

WAH!!

YAH!!

...

WE HAVEN'T.

OKAY!! YOUR TURN, CHII-CHAN!!

IT DOESN'T HAVE TO BE SCARY!!

I'M NOT REALLY GOOD AT TELLING SCARY...

UHH ...

Ohh hhhh hh?

Rea aalllll lly?

Seems suspicious!!

OKAY THEN ...

BLOODY MARY.

NOTE: "MARY-SAN" IN JAPANESE IS NOT THE SAME AS BLOODY MARY, BUT IT MIGHT AS WELL BE IN THE CONTEXT OF THIS JOKE, SO HUSH.

ROCK!!

OKAY, LET'S GO!

SCIS-SORS

PAP-ER

SHOOT!!

AAHH!!

I DON'T KNOW.

IS IT LIKE PINKY SWEAR-ING?

W... WHAT ...?

ISN'T *ECCHI* AN ENGLISH ...

IT'S NOTHING CUTESY LIKE THAT...

right?

NO NO NO ...!!

"DRINK 1000 NEE-DLES"?

I'M GONNA DO THAT WITH KEISUKE NEXT TIME!!

REAL-LY?!

THAT SOUNDS BAD-ASS!!

SHE'S TOO PURE. I CAN'T...!!

I CAN'T...

NOTE: IN JAPANESE, IF YOU BREAK A PROMISE, YOU CUT OFF YOUR FINGER, GET PUNCHED 10,000 TIMES, AND SWALLOW 1,000 NEEDLES.

WE REALLY HAVEN'T DONE ANY-THING.

I DON'T HAVE ANY TIME BECAUSE OF CLUB.

HUHH?

ARE YOU SURE ABOUT THAAT ??

IT'S ME, BLOODY MARY.

AND I'M STANDING RIGHT BEHIND YOU.

THEN I GUESS THAT MEANS THE ONLY ONE HERE WHO'S NOT A VIRGIN

IS KEI-SUKE, HUH.

NO NO NO.

I'm cher-ry.

WAH!!

Are you cher-ry?

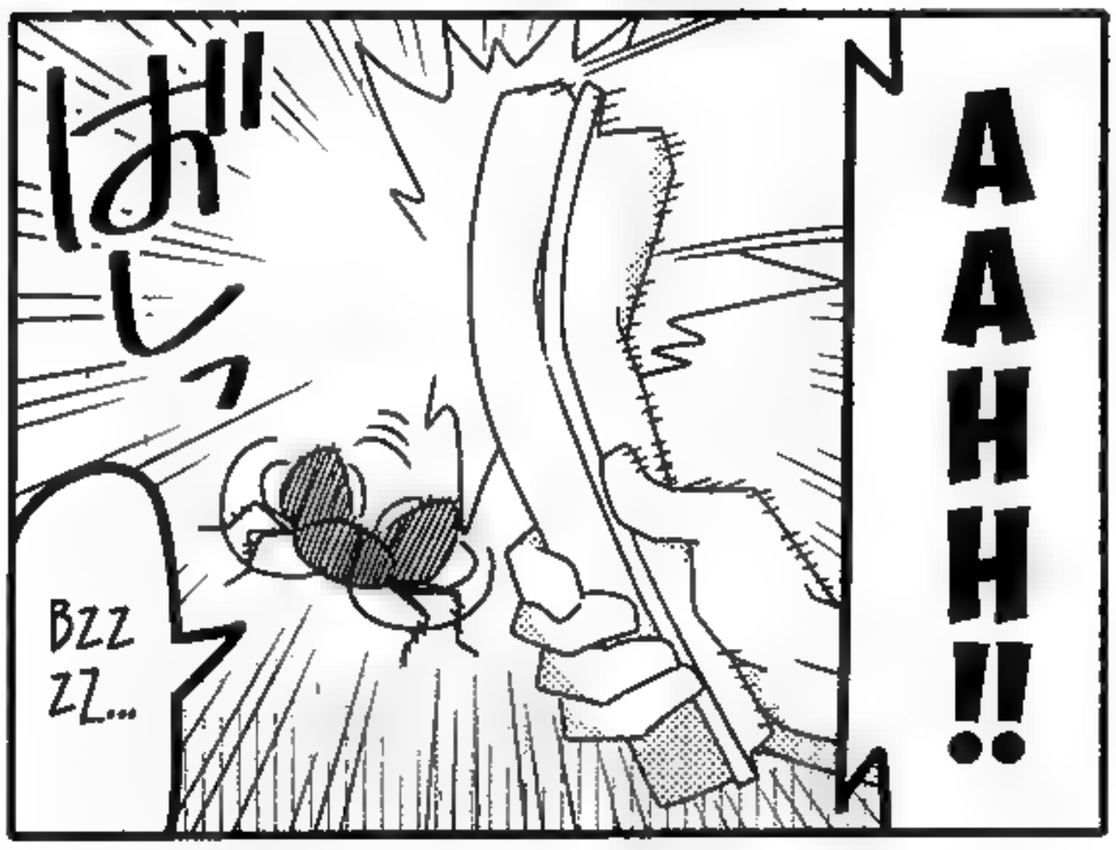
Yes, cher-ry!!

Really?!

Yes, real cher-ry!!

NOTE: THEY'RE SPEAKING IN ENGLISH.

I'LL SAY IT!!
I CAN'T LEAVE THIS MISUNDER-STANDING LIKE THIS!!
KANA-SHI!!


はい
BZZ ZZ...
AAHH!!

A-HEM!!
PATTY,
WHEN WE SAY ECCHI...

すぽっ

AAA

IT'S...
THE FIRST LETTER OF THE WORD "HUG"...

WHAT ABOUT YOU, CHI-AKI?

YOU'VE DEFINITELY DONE IT, HAVEN'T YOU?

...YOU'D THINK SO, RIGHT?

BUT NO.

SOR-RY...

I'M NOT VERY GOOD AT THIS...

N... NO?!

YOU DID YOUR BEST, CHII-CHAN!!

Oh come on!!

I'm serious, man!

BUT I'M GLAD.

AT LEAST I MADE YOU GUYS LAUGH A BIT ...

EVEN IF YOU GUYS DID DO IT,

YOU WOULDN'T WANT OTHER GUYS HAVING DELUSIONS ABOUT YOUR GIRL,

SO YOU WOULDN'T SAY IT, RIGHT?

HUH?

WE WEREN'T LAUGHING THOUGH.

OH...? YOU SURE KNOW YOUR STUFF, SUGA-YAN...

DID YOU ...

WHAT ...!! NO...

THE SOCCER CLUB IS FULL OF PLAYBOYS ...

HEY!!

SOSHI
Read 20:24
Let's do a bunch of ecchi tomorrow during free time!!
21:35
OHH, THAT'S IT?!
SO "ECCHI" MEANS HUG-GING?!
WELL ... UH...
OKAY, LET'S AGREE THAT WHOEVER LOSES THEIR VIRGINITY FIRST
HAS TO REPORT BACK TO THE REST OF US!
HOW ABOUT NO.
SO I WAS A LITTLE SUSPICIOUS OF YOU GUYS.
SORRY ABOUT THAT!
I THO-UGHT IT MIGHT BE SOME-THING LEWD,
RIGHT, KEI-SUKE?!
YOU'LL TELL US IF YOU DO IT, RIGHT??
SO DON'T USE IT TOO MUCH IN FRONT OF...
UH, THE MEANING IS KINDA SUGGEST-IVE,
YEAH, BUT YOU KNOW ?!
The End
HAVING DELUSIONS ABOUT YOUR GIRL, RIGHT?
YOU WOULDN'T WANT OTHER GUYS
WHY DON'T WE STOP?
I'LL ONLY TELL KEI-SUKE!!
GOT IT!!

TL: TL ANON
NOT TL: TL TL

☆In the anime, Minase Inori-san and Ishikawa Kaito-san☆
will be voicing these two.

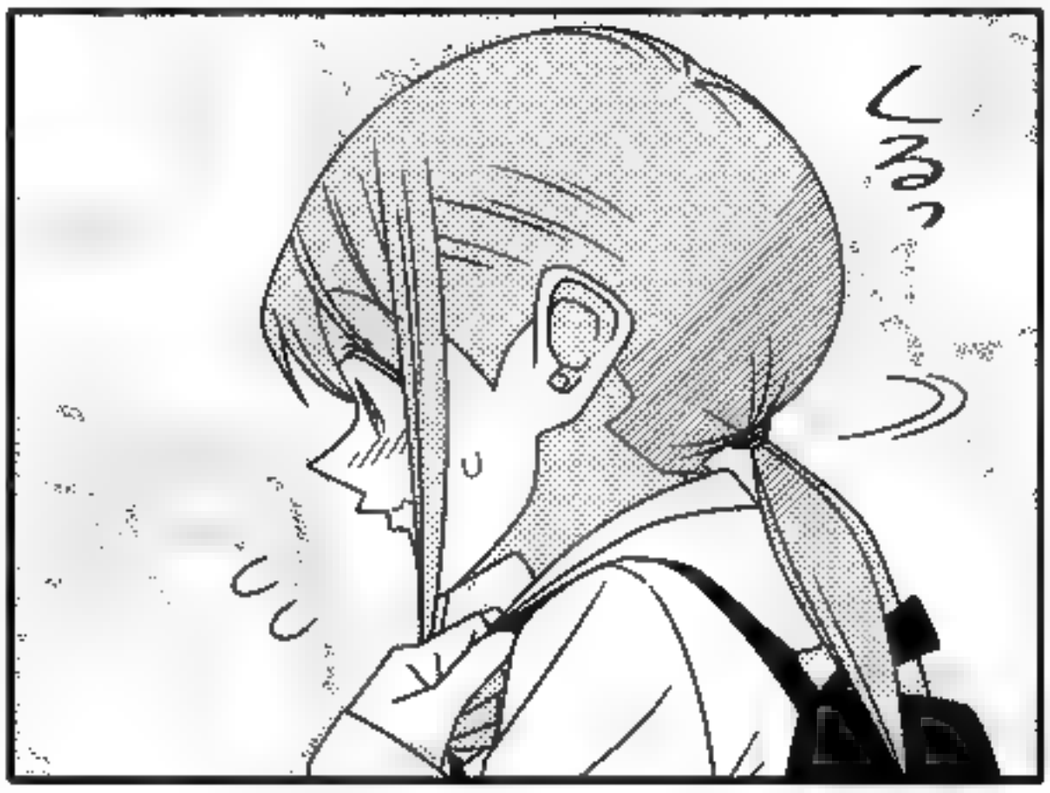
Tsurexdure
Children
Souvenir

All I want is
to say I like you.

TAKANO CHIZURU
YEAR 2, CLASS 4
WIND ENSEMBLE
SUGAWARA-KUN HAS BEEN ON HER MIND AS OF LATE. SHE WANTS TO MAKE SOME MEMORIES WITH SUGAWARA-KUN ON THE SCHOOL TRIP.

SUGAWARA TAKUROU
YEAR 2, CLASS 4
SOCCER CLUB
HE'S ALWAYS HAD ONE-SIDED FEELINGS FOR TAKANO-SAN. HE WANTS TO GET CLOSER TO HER ON THIS SCHOOL TRIP.

■ IT'S THE LAST DAY OF THE SCHOOL TRIP.
IT'S A GOLDEN OPPORTUNITY.


SCHOOL TRIP: FINAL DAY
CHII-CHAN,
WHAT ARE YOU GETTING FOR A SOUVE-NIR?
I WANT TO HAVE
SOME MEMORIES WITH HER...!!
I STILL HAVEN'T MADE ANY PROGRESS WITH TAKANO,
!
AND THE FINAL DAY OF THE TRIP IS UPON US.

WAKABAYASHI TOSHIYA

SUGAWARA-KUN

TAKANO-SAN

WIKIPEDIA: A BISCUIT THAT TASTES LIKE SHORTBREAD.

リュマガジン

YOSHINAGA-SAN

AH... NO...

GO AHEAD AND PICK YOUR SOUVENIR FIRST.

SUGA-WARA-KUN, WHAT WERE YOU TRYING TO SAY?

THERE SURE ARE A LOT OF FLAVORS OF CHIN-SUKOU, HUH.

... YEAH.

AHHH, THAT *IS* GOOD, HUH.

... SALT.

TAKANO, WHAT FLAVOR DO YOU LIKE?

... YEAH.

CRAP...

I FEEL SO SELF-CONSCIOUS, NOTHING'S COMING TO MIND.

WHAT THE HELL'S WITH THIS SHALLOW CONVERS-ATION?!

ACT MORE NORMAL...

EVERYTHING FINALLY FELT LIKE IT WAS GOING WELL.

WHAT DO I DO...

WHAT CAN I DO TO MAKE MEMORIES WITH...

UHH, IF IT'S OKAY WITH YOU...

SUGA-WARA-KUN, WHAT FLAVOR DO YOU ...

I HAVE SOME-THING TO ASK YOU.

SUGA-WARA-KUN,

S... SURE ...

N... NOTH-ING...!!

EH?

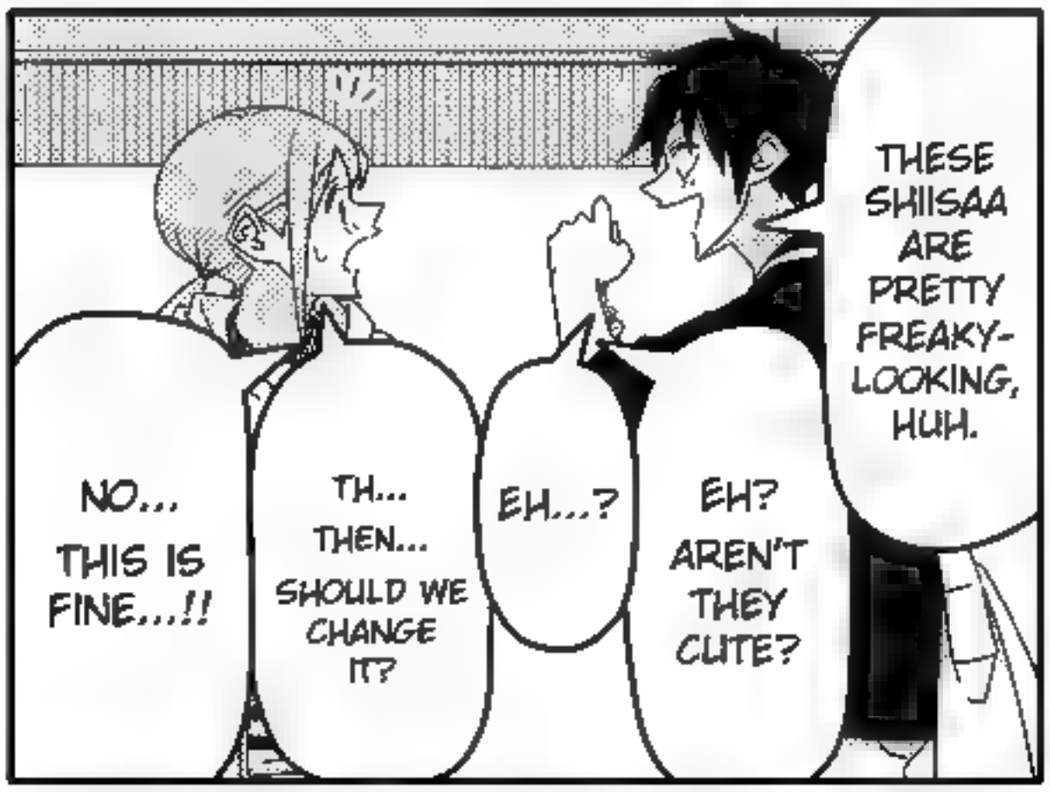
AH...

I LIKE COCO-NUT!

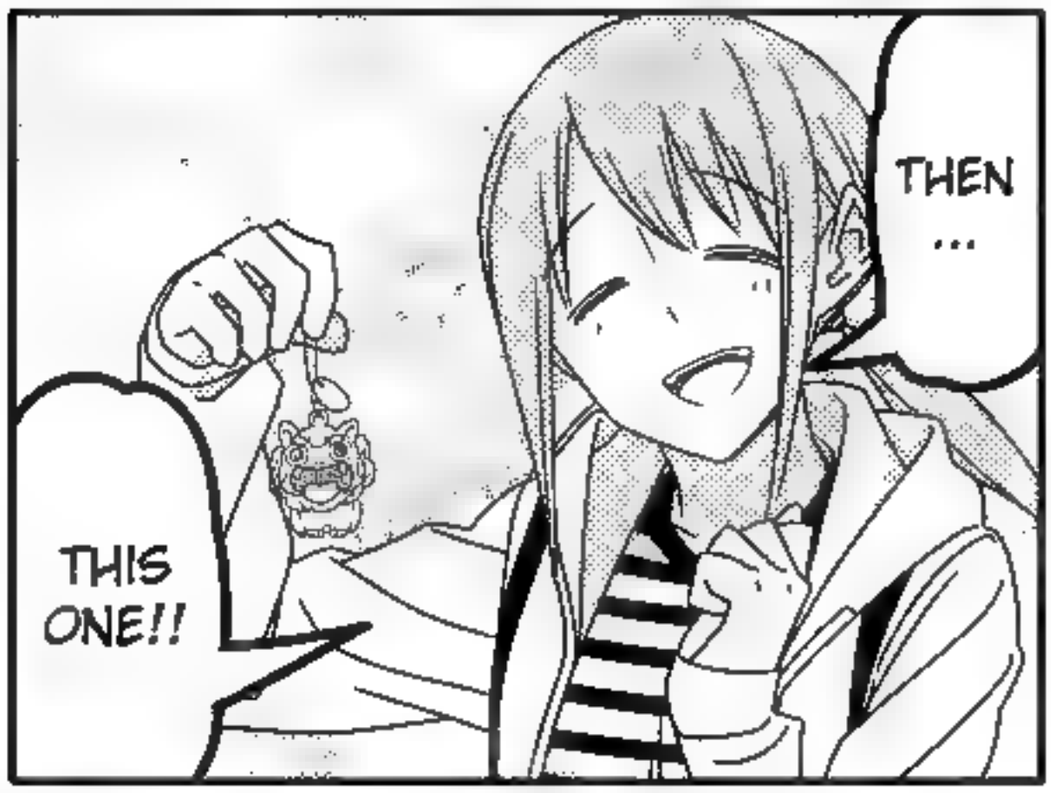
AH... NO... FORGET IT...

HUH? CHIN-SU-KOU??

TO REMEMBER THE TRIP BY, YOU KNOW ...?
I WANT SOMETHING I CAN HOLD ONTO...
?
...
EH?
UH... UMMM ...
IF YOU DON'T WANT TO, IT'S FINE...
EH? EH? WHAT?
IF YOU'RE OKAY WITH IT... THEN...
OF COURSE, YOU DON'T HAVE TO, OKAY?
BUT...
umm... well...
IS SHE TRYING TO ASK ME TO GO SOMEWHERE ELSE...?
THIS FEELS LIKE...
IS SHE HAVING TROUBLE MAKING CONVERSATION?
Is that okay?
Is
IT'S ALL OVER...
THE SCHOOL TRIP WILL JUST BE A MEMORY I'D RATHER FORGET...
IN THE END,
GO BUY KEYCHAINS TOGETHER?
CAN WE



SHIISAA ARE THE LION DOG STATUES SPECIFIC TO OKINAWA.



EVERYONE HEADS BACK TO SCHOOL, TOGETHER WITH THEIR MEMORIES.

UH... LIKE... WHAT KIND OF RELATION-SHIP DO WE...

WH... WHAT DO...?

Y... YEAH!! IT'S FINE ...!!

IS... IS THAT OKAY ...?

EH... WELL... ...↓

WH... WHAT DO YOU THINK?

WE CAN'T GO BACK...

THIS IS GREAT, PROGRESS, RIGHT...? AFTER COMING THIS FAR,

WHAT-CHA GET?

HEY, SUGA-YAN!!

what does that make us?

With the two of us doing this,

The End

EH

IS IT LEWD?!

NO ...

SHOW ME!

N... NO REA-SON ...??

WHY'D YOU HIDE IT?

!!

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

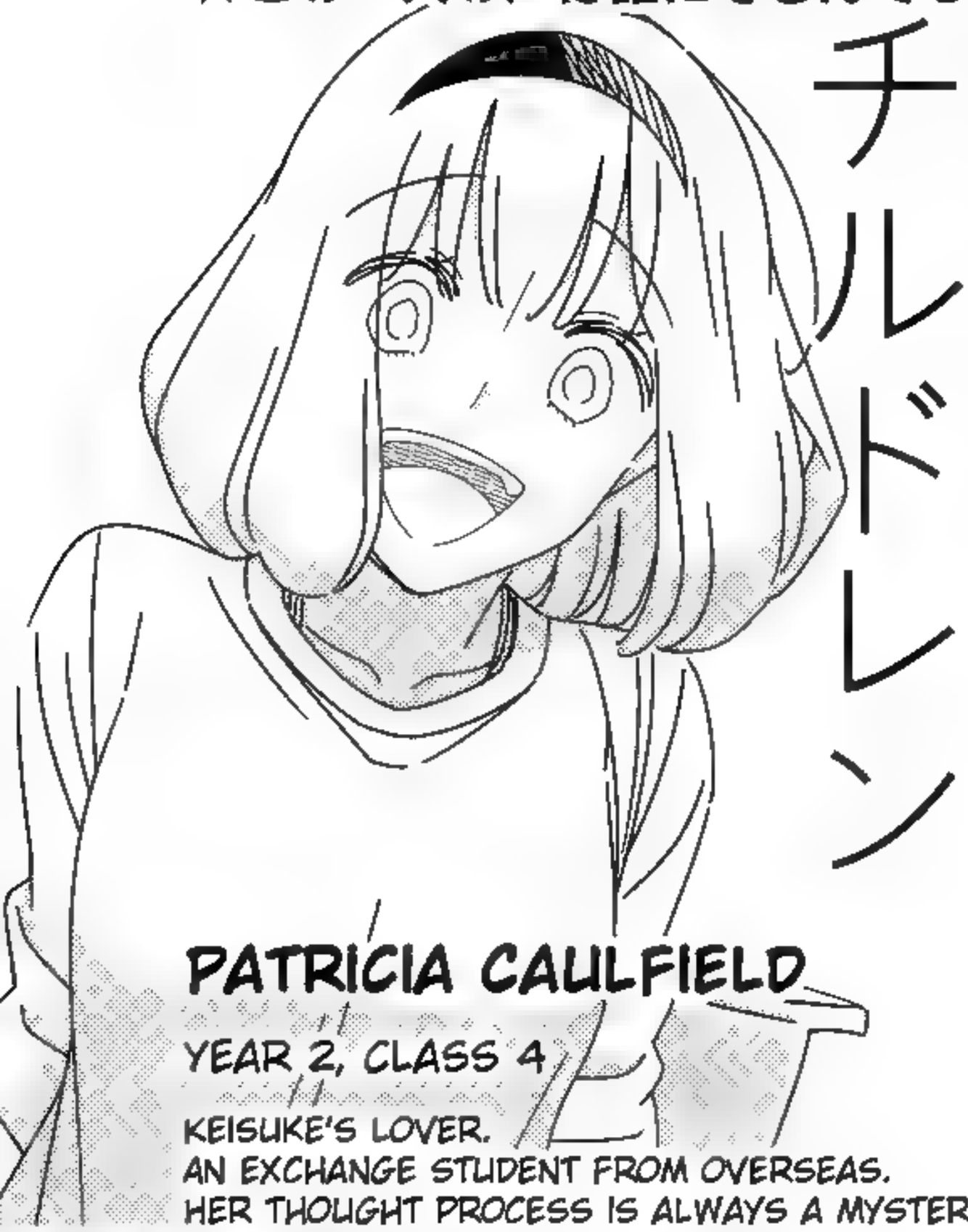
To be continued...

☆この二人の声は誰になるんでしょうか？ アニメは7月放送開始!!

徒然チルドレン

Tsure×dure children

surprise



PATRICIA CAULFIELD

YEAR 2, CLASS 4

KEISUKE'S LOVER.
AN EXCHANGE STUDENT FROM OVERSEAS.
HER THOUGHT PROCESS IS ALWAYS A MYSTERY.

TSUJI KEISUKE

YEAR 2, CLASS 4

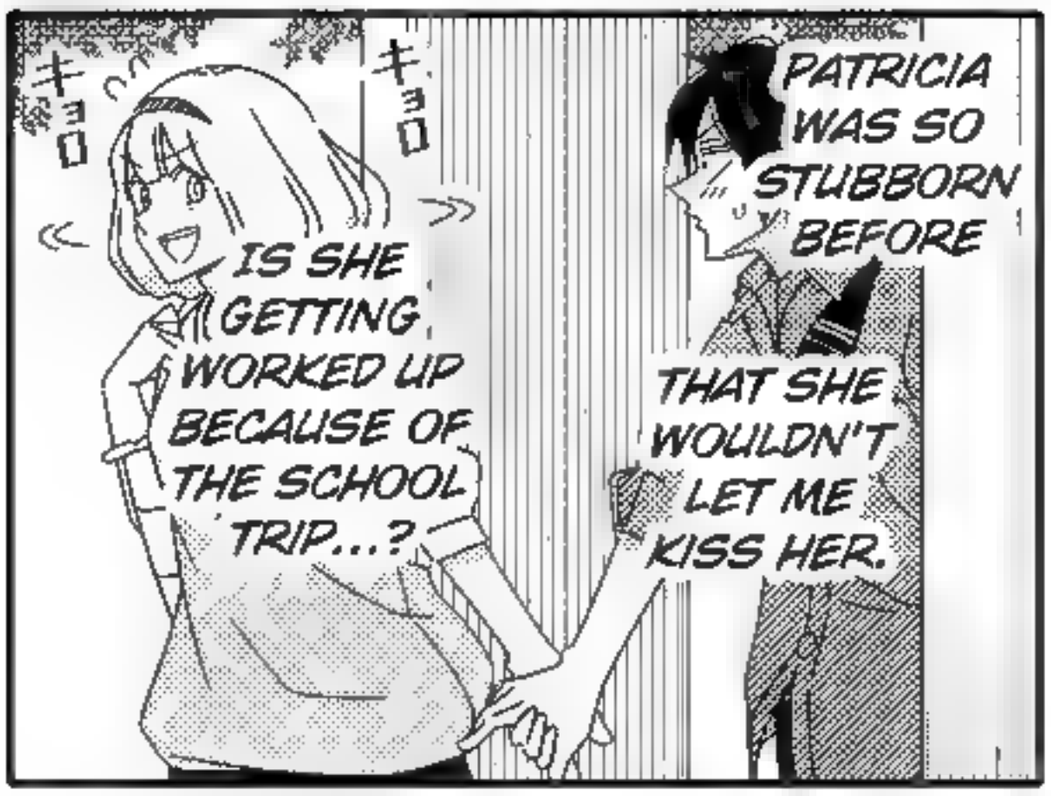
PATRICIA'S LOVER.
HE'S A PERVERT, BUT HE ACTS SERIOUS.

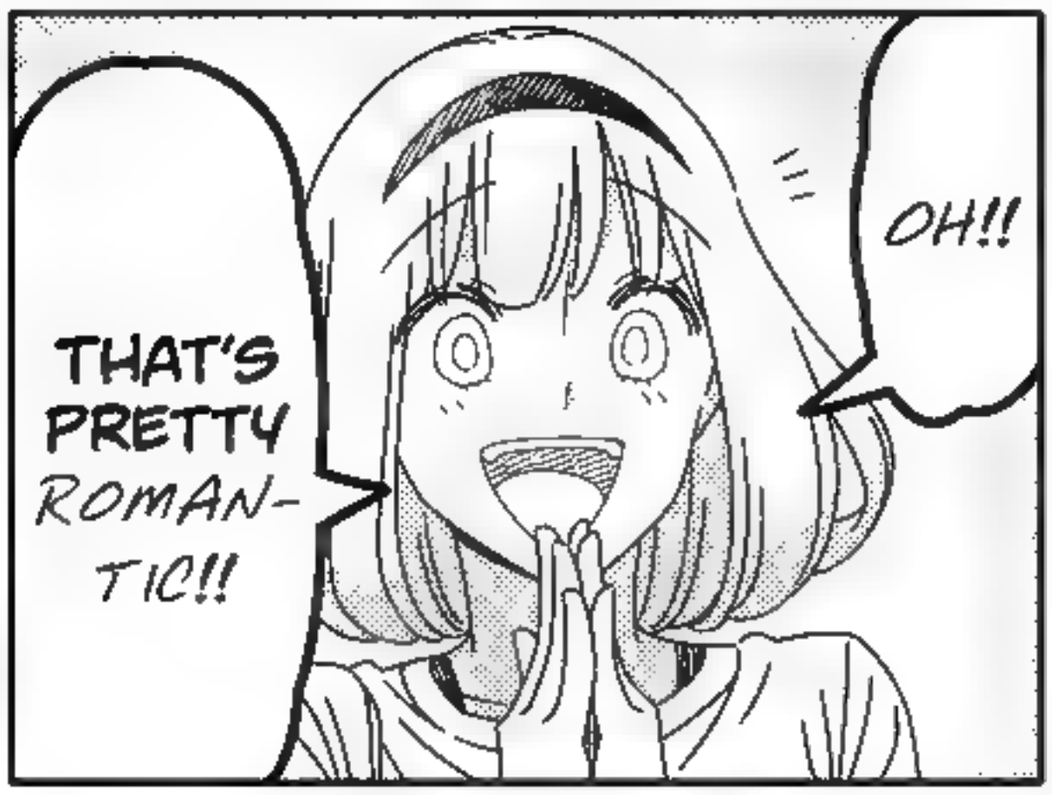
IT'S A GOOD DAY FOR SURPRISES.

WAKABAYASHI TOSHIYA

surprise

TSUJI-KUN


キョロ
キョロ
IS SHE GETTING WORKED UP BECAUSE OF THE SCHOOL TRIP...?
PATRICIA WAS SO STUBBORN BEFORE
THAT SHE WOULDN'T LET ME KISS HER.



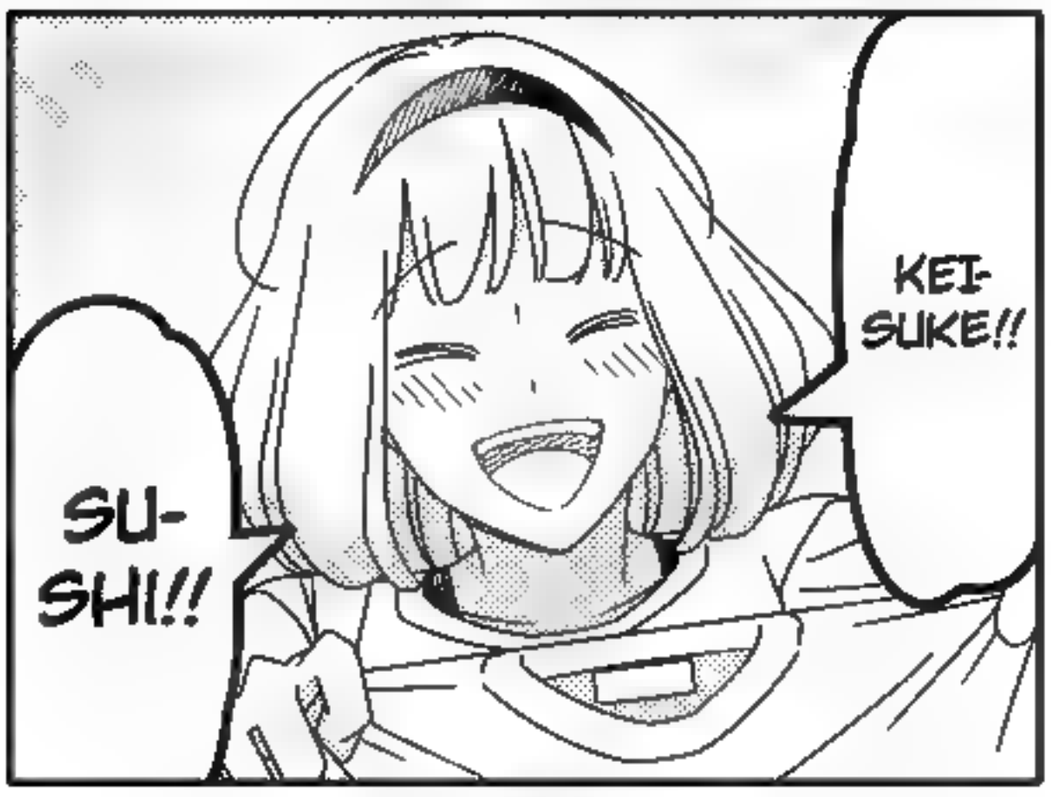
PATRICIA

リ☆マガジン

THE ANIME STARTS AIRING IN JULY!
VISIT THE SITE FOR MORE INFO ON THE CAST AND AIRTIME!! (TSUREDURE-PROJECT.JP)

HOW WAS THAT JUST NOW?!
DID I MAKE YOUR HEART POUND??
UH... WH-...?!
YEAH, TOTA-LLY!!
BUT IF WE DO IT IN FRONT OF THE OTHERS.
WON'T THEY ALL STARE AT US?
That's embar-rassing!
HUH ...?!
WE CAME HERE TO HUG??
OH KEI-SUKE,
YOU'RE ALWAYS SO NICE TO ME.
SO... UHHH...
AHH!! I'M SO EMBAR-RASSED!!
BESIDES KEISUKE,
YOU WANTED TO HUG TOO, RIGHT?
W... WELL...
CAN I EXPECT SOMETHING FROM THIS...?
BUT SHE DID SAY, SHE HAS SOMETHING MORE AMAZING THAN A HUG...
I MEAN, IT'S PATRICIA,
BUT THEN WHAT IF I GET TOO GREEDY,
WHAT IF I...
AND MESS UP...
JUST GO FOR IT?
OKAY, NOW
CLOSE YOUR EYES PLEASE.
AND TODAY
I GOT SOMETHING EVEN MORE AMAZING FOR YOU!!

surprise



リボマガジン

WHAT'S WRONG, KEISUKE?
BE HAPP-IER!!
TH... THANKS ...
It's super lame, though.

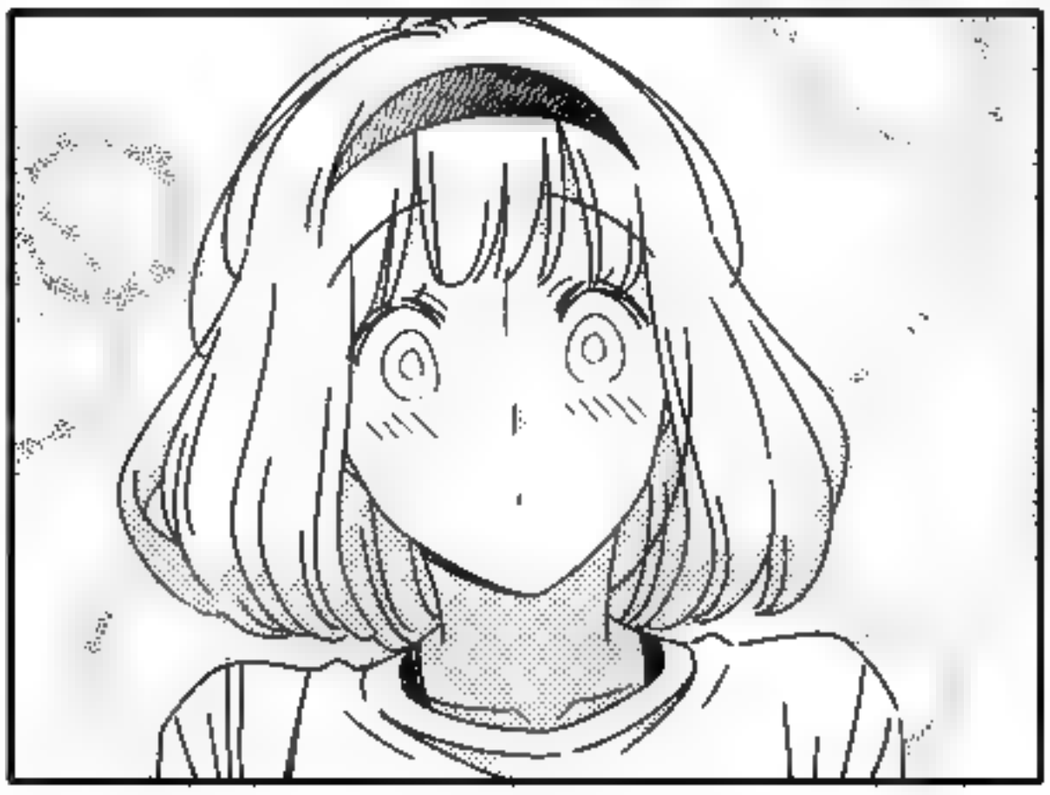
Are you crying?
Hm?
WHILE I'VE BEEN
THINKING OF NOTHING BESIDES EROTIC DELUSIONS,
SHE'S JUST SO PURE...!!!

HUHH?
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT...!!
B... BUT...
YOU'RE ALWAYS THE ONE DOING THINGS FOR ME.

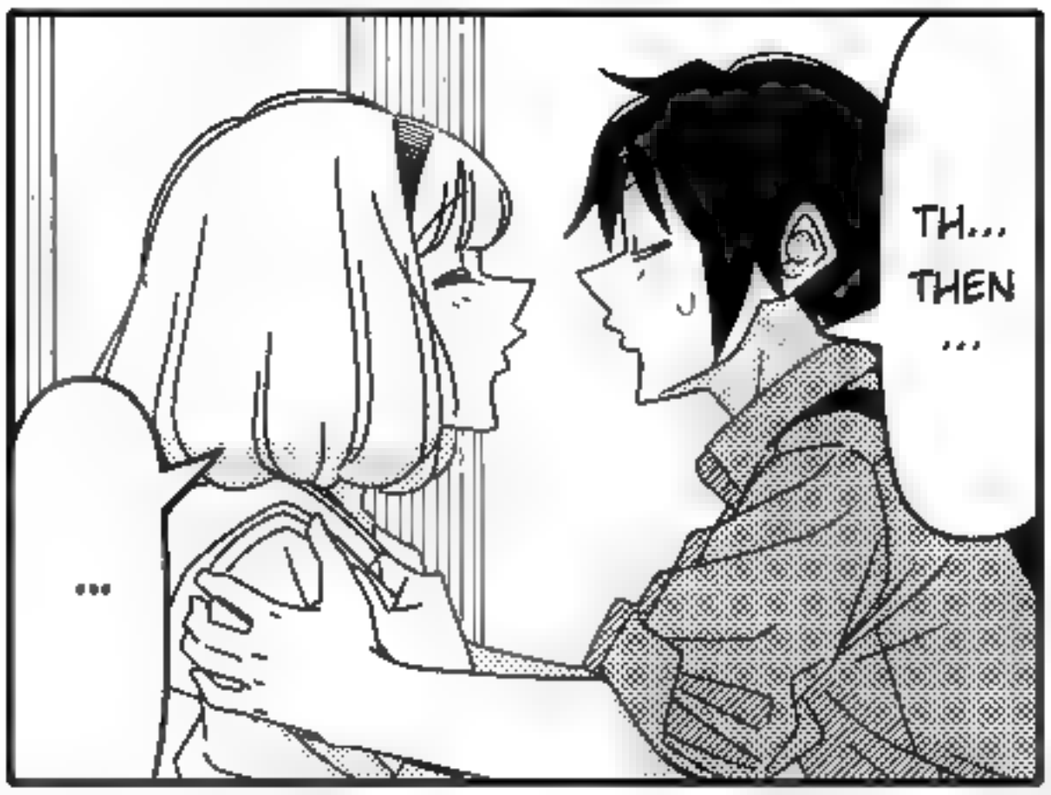
THERE'S NO WAY
I CAN MAKE PATRICIA HAPPY LIKE THIS...!

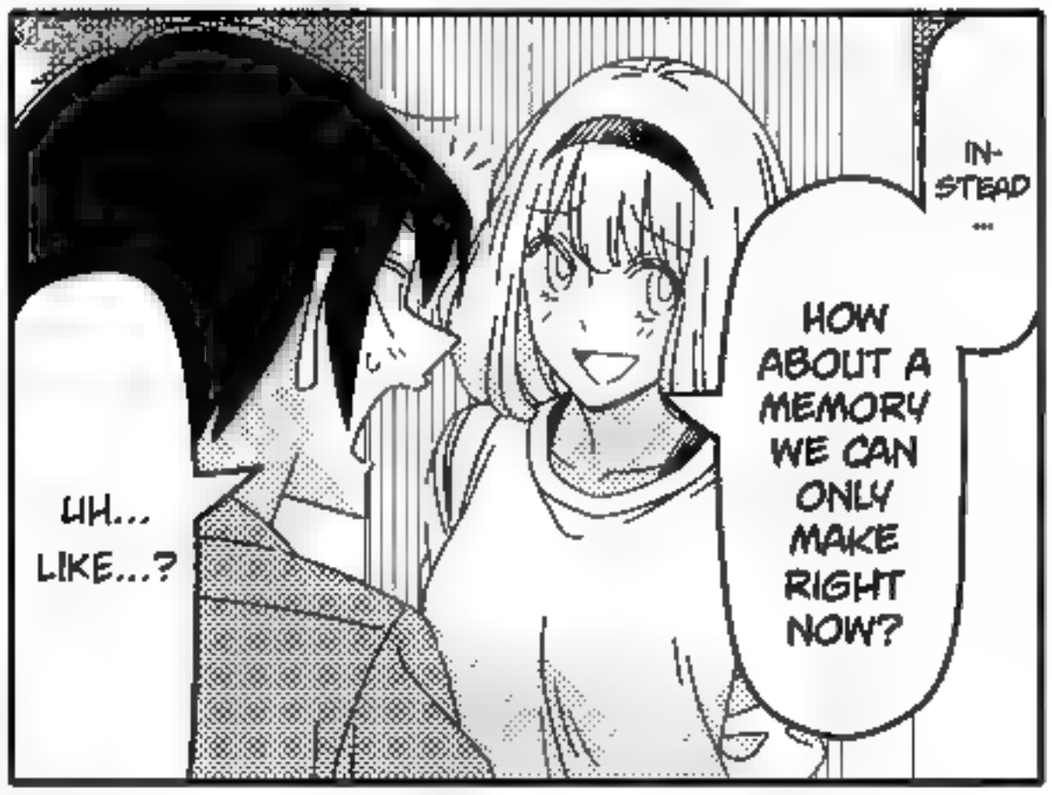
BUT PATTY,
I WANT TO
MAKE YOU HAPPY TOO.

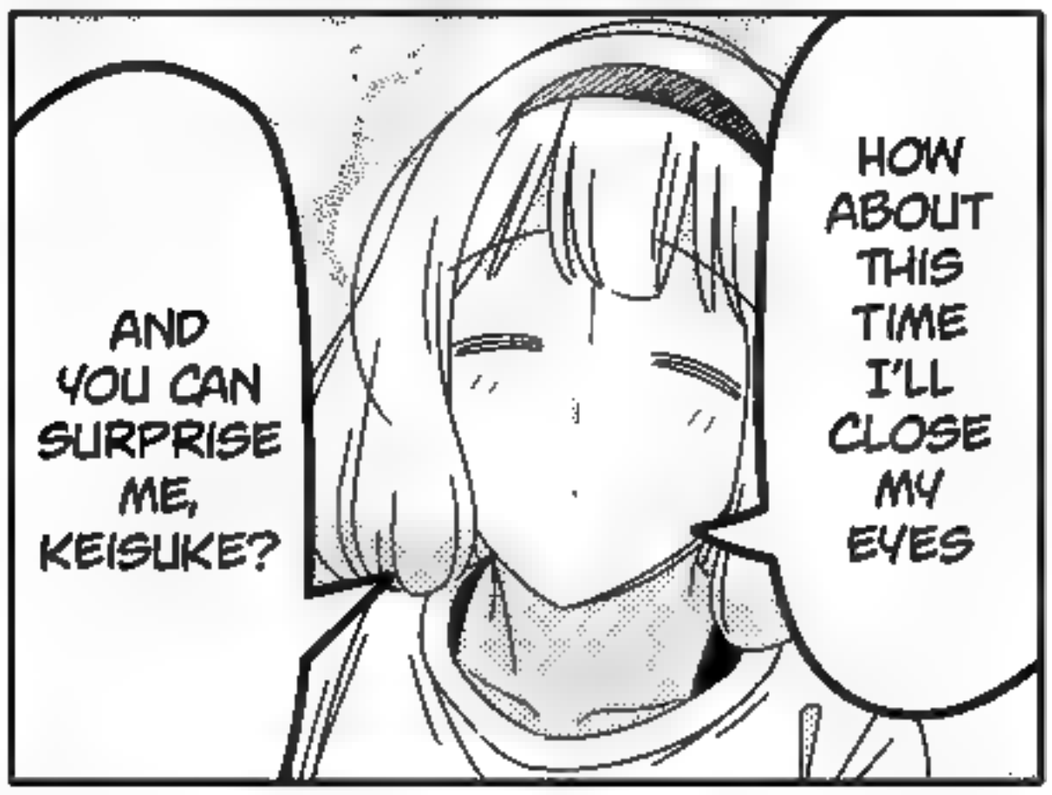
KEI-SUKE!!
I'LL BE IN YOUR CARE FROM NOW ON!!



surprise







THIS SEEMS LIKE A GOOD TIME TO CONTINUE THE HEART-THUMPING.

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued next week!!

☆アニメ7月！ 最新KC8巻は6月発売!!☆

徒然チルドレン

Tsure×dure children

shyness

IIJIMA KANA
YEAR 2, CLASS 4
CHIAKI-KUN'S GIRLFRIEND.
IF IT HAS TO BE ONE OR THE OTHER,
SHE'S THE TSUKKOMI.
UCHIMURA CHIAKI
YEAR 2, CLASS 4
KANA-CHAN'S BOYFRIEND.
IF IT HAS TO BE ONE OR THE OTHER,
HE'S THE BOKE.

WAKABAYASHI TOSHIYA

WELL ...

WE DID COME ALL THE WAY HERE TO OKINAWA.

BUT KANA,

YOU ACTUALLY WANTED TO FLIRT AROUND TOO, RIGHT?

I HEAR YOU,

I FEEL LIKE IT DOESN'T REALLY SUIT US.

IT'S JUST,

FLIRTING LIKE THAT IS REALLY EMBARRASSING, ISN'T IT?

CHIAKI-KUN

WHILE KISSING?

THEN WHY DON'T WE

TAKE A PICTURE TO REMEMBER THE TRIP BY

OH MY, CHIAKI-SHI,

YOU'RE GIVING ME CHILLS.

IT'S NOT LIKE I MEAN TO ACT COLD TO YOU THOUGH.

HEY HEE EYY Y!!

HOH HOOO OH!!

KANA-CHAN

C... CAUSE ...!!

WHY'RE YOU TRYING TO SAY SOMETHING FUNNY?!

I COULDN'T THINK OF ANYTHING FUNNY TO SAY.

SORRY!!

HEY, SAY SOMETHING!!

I HEAR YOU.

THIS STUFF KINDA JUST SLIPS IN OUTTA NOWHERE, HUH.

PATRICIA

WELL ...

OKAY SURE!!

WELL WHAT NOW ?!

WE DOING THIS??

NO...

I'M OKAY WITH IT...

I MEAN, WE DON'T HAVE TO, IF YOU HATE IT THAT MUCH ...

SURE ...

"READY, GO", OKAY?

... WE'RE SAFE.

IS ANYONE WATCHING US?

AS A MEMORY HERE, RIGHT?

THEN WE GET TO KEEP OUR ONCE-IN-A-LIFETIME FIRST KISS

NEVER KISSED PROPERLY BEFORE.

BUT WE'VE ...

...

R... REA-DY...

Pfft

HEY?! CHIAKI-SHI??

AND NOW YOU'RE BLUSHING AT YOUR OWN WORDS?!

DID YOU SAY SOMETHING AMAZING JUST NOW?!

WHOA !!

HUH?!

YOU'RE GONNA GIVE UP NOW?!

CH... CHIAKI ...!!

LET'S JUST TAKE A NORMAL PICTURE INSTEAD!!

SORRY, SORRY ...!!

IT WAS JUST TOO FUNNY ...

HEY, KANA-SHI?!

WHY'RE YOU LAUGH-ING??

BESIDES, KISSING AS A JOKE IS...

WE DON'T NEED TO KISS FOR THE PICTURE TO BE MEMOR-ABLE.

OKAY OKAY ...

I'LL GET INTO THE MOOD NOW.

LOOK, WE ONLY GET ONE FIRST KISS, OKAY?

BUT

I WAS REALLY SERIOUS ABOUT IT.

ん?...

The angle...

huh?

huh?

L... LET'S TAKE IT...!!

SO WE'RE GONNA KISS RIGHT NOW!!

WHAT ABOUT THE PICT-URE?!

I AM NOT!!

MY FACE IS JUST WEIRD BECAUSE I GOT TOO EMBAR-RASSED!!

...

ARE YOU GRIN-NING?

OKAY, COME AT ME.

I'M AT MY LIMIT HERE.

HURRY UP,

WAIT, LEMME GET MY FACE READY.

ON 3,2,1, OKAY?

WHAT DO YOU NEED TO BE "HONEST" ABOUT?

OR WE CAN'T BE HONEST, RIGHT?

LOOK, WE NEED TO GET IN THE RIGHT MOOD,

1...

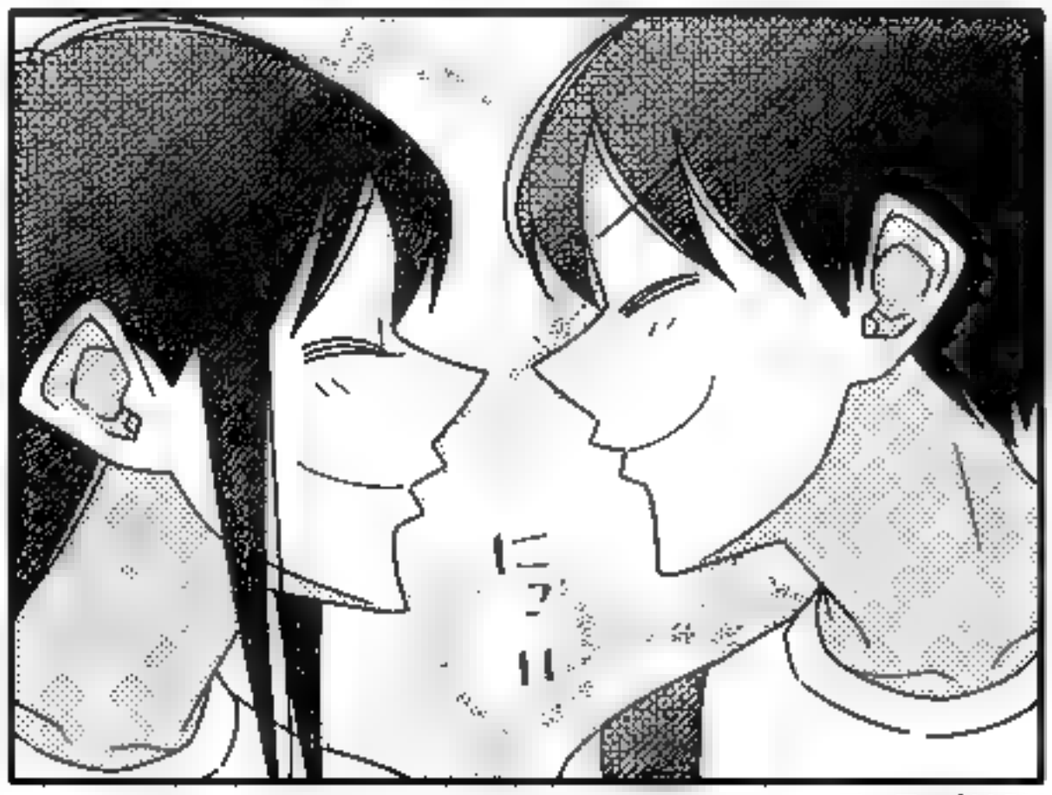
2...

3...

LIKE ABOUT HOW MUCH I WANT TO KISS YOU.

...

shyness



THIS WILL ALL BE PART OF THE TRIP'S MEMORIES.

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued...

true feelings

I THOUGHT THEY'D HELP TO CONSOLE YOU...!!

WELL, YOU SEE ...

IF YOU ENDED UP HEART-BROKEN,

AHA HA...!! WELL...

I *WAS* KINDA CURIOUS ...!!

SONO-BE-KUN...

WERE YOU LOOKING FORWARD TO MY CONFESSION THAT MUCH?

S... SONO-BE-KUN ...!!

KUUUH... SO HE ASSUMED I'D GET REJECTED?

BUT NOW'S NOT THE TIME TO SHOW WEAK-NESS...

N... NO...

I WILL, BUT...

SO?

ARE YOU GIVING UP ON CON-FESSING?

THIS ONE'S MINE, OKAY?

WHOA THERE,

NO...

RIGHT NOW...

WELL, MAYBE NEXT TIME THEN, HUH?

DAAAAH!!

HOW MUCH DO YOU EVEN HAVE ...?!

HUH? WAI...

HUH?

THEN HERE, HAVE SOME MORE!

HUH? ME?

IT DOESN'T MATTER WHAT I THINK, RIGHT ...?

THEN I SUPPOSE THAT MEANS

I'M NOT A SUITABLE ROMANTIC OPTION FOR YOU ...?

SORRY, SORRY.

WHEN I SEE YOU, I JUST ...

NO ...!!

I'M NOT HUNGRY RIGHT NOW!!

THERE ARE PLENTY OF PEOPLE THAT LIKE DOGS, YOU KNOW!!

SORRY, DON'T WORRY ABOUT IT, OKAY?!

DID I SAY TOO MUCH?

WHAT AM I TO YOU, A DOG ...?!

JUST KEEP GIVING ME FOOD ...!!

YOU ...

IT'S ALL OVER

HE DOESN'T EVEN SEE ME AS A HUMAN BEING

IF I CONFESS, IT'LL JUST MAKE THINGS AWKWARD...

MAYBE, NOW THAT YOU MENTION IT!!

AHA HAHA ...!!

GIVING SNACKS TO YOU.

I REALLY LIKE

BE-SIDES,

Yeah, you might be like a dog!!

Ahahaha...!!

WELL I DON'T KNOW ABOUT THAT ...?!

I'D FEEL PRETTY BAD FOR YOU ...

S... SO ...

WOULD YOU PREFER IF I GET REJECTED ...?

AHH!! SORRY, SORRY!!

THAT DOESN'T MAKE YOU HAPPY, HUH?!

IS THAT ...

SUP-POSED TO BE PRAISE?

I WAS A LITTLE RELIEVED.

BUT ...

WHEN YOU SAID THAT YOU HADN'T CONFESS-ED YET,

BUT NONE OF THEM LEFT MUCH OF AN IMPRESSION ON ME.

WE'VE EATEN A BUNCH OF THINGS,

YOU KNOW, WHILE WE'VE BEEN ON THE SCHOOL TRIP,

WE COULDN'T EAT SNACKS TOGETH...

B... BUT LIKE ...

IF I GOT A BOY-FRIEND,

ARE THE MOST DELICIOUS THING EVER!!

ON THE OTHER HAND, THE SNACKS I EAT WITH YOU

MAYBE I ACTUALLY LIKE YOU.

YOU KNOW,

I WAS THINKING, NASHI-MOTO-SAN,

HUH HH?!

I DON'T KNOW ABOUT THAT...

THEN IF I GOT REJECT-ED,

COULD WE TRY GOING OUT?

NO... I WAS JUST THINKING IT OVER SO MUCH

THAT I THOUGHT IT MIGHT BE POSSIBLE, OKAY??

L...

HUH ...?

HMM ...

I WON-DER...

I KNEW IT...

SO YOUR "LIKE" IS DIFFER-ENT...?

SO... UH...

IT'S JUST... WE'RE IN PUBERTY, RIGHT?

SO I MIGHT JUST BE GETTING CARRIED AWAY.

ギュッ

SO I'M NOT TOO SURE WHAT "LIKE" MEANS ...

I'VE NEVER BEEN IN LOVE WITH ANYONE BEFORE,

I CAN ONLY SAY IT BECAUSE IT'S YOU, YOU KNOW?!

WELLLL, THIS IS EMBAR-RASSING!!

YOU HAVE SOME-ONE ELSE YOU LIKE...

I MEAN, NASHI-MOTO-SAN,

THE ONE I LIKE

IS YOU!

S... SURE ...!!

THAT'S FINE ...!!

I HAVE TO KINDA SORT OUT MY FEEL-INGS...

SORRY ...

LATER, OKAY ...?

SURE ...

I MIGHT NOT...

BE ABLE TO EAT ANYTHING TODAY...

The End

...

CAN I THINK ABOUT IT?

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

徒然チルドレン

tsuredure children as a girl

単行本8巻 6月16日(金)発売！

FURUYA HOTARU
YEAR 1, CLASS 3
BROADCASTING CLUB
FURUYA-KUN'S LITTLE SISTER. SHE'S WORRIED THAT HER BROTHER IS DATING A GIRL THAT SEEMS TO HAVE A NASTY PERSONALITY.

The anime's first episode will air on July 4th!

Visit the site for more info!!
(tsuredure-project.jp)

■ SHE'S SUPPOSED TO BE MY ENEMY.

Oh ...?
But I brought some souvenirs from Okinawa!!
THE WOMAN THAT'S DECEIVING MY BROTHER
HEY THERE, HOTARU-CHAN!!
CAME TO OUR HOUSE
BUT RECENTLY...
MAYBE SHE ISN'T SO BAD
I'VE BEEN THINKING THAT
SHE HAS A BAD PERSONALITY AND SHE TEASES ME
PLEASE LEAVE.
I SERIOUSLY HATE HER

WAKABAYASHI TOSHIYA

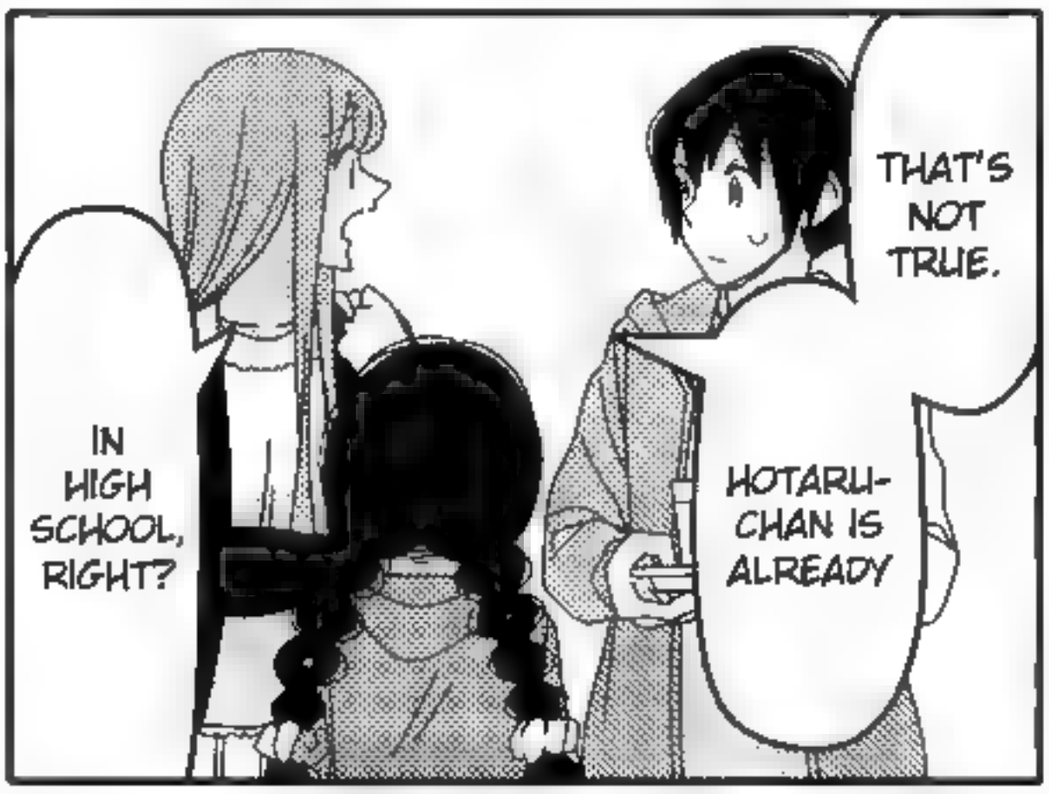
-as a girl-

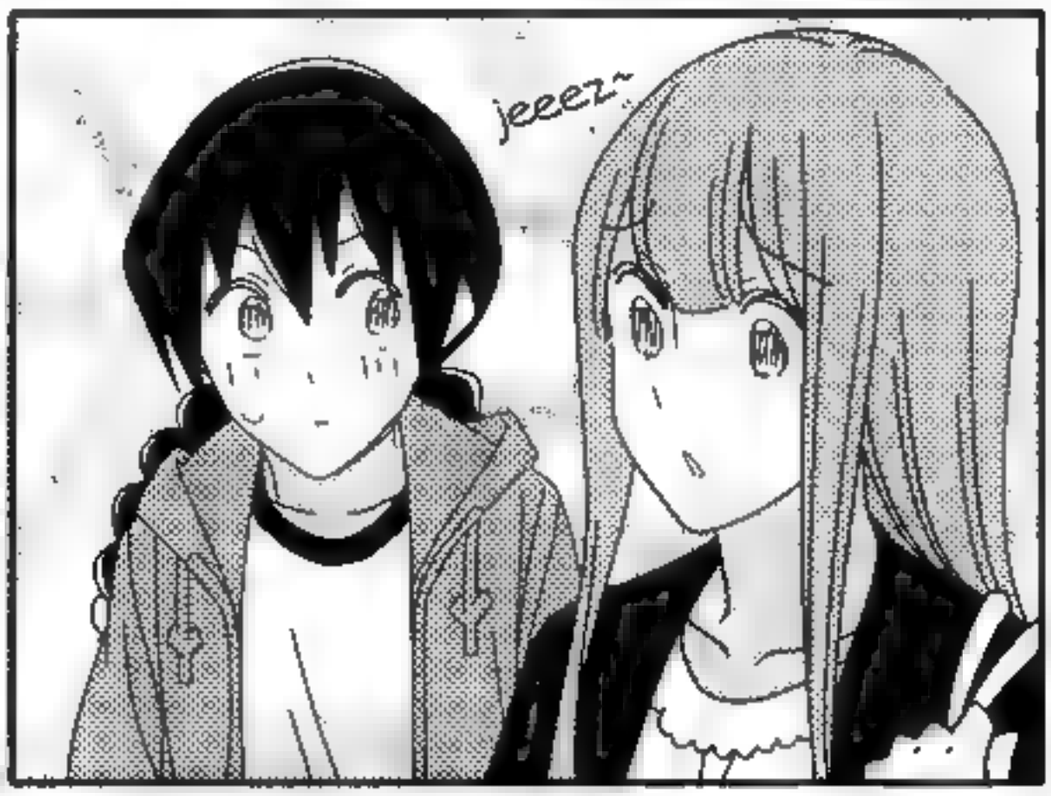
HOTARU-CHAN

MINAGAWA-SAN

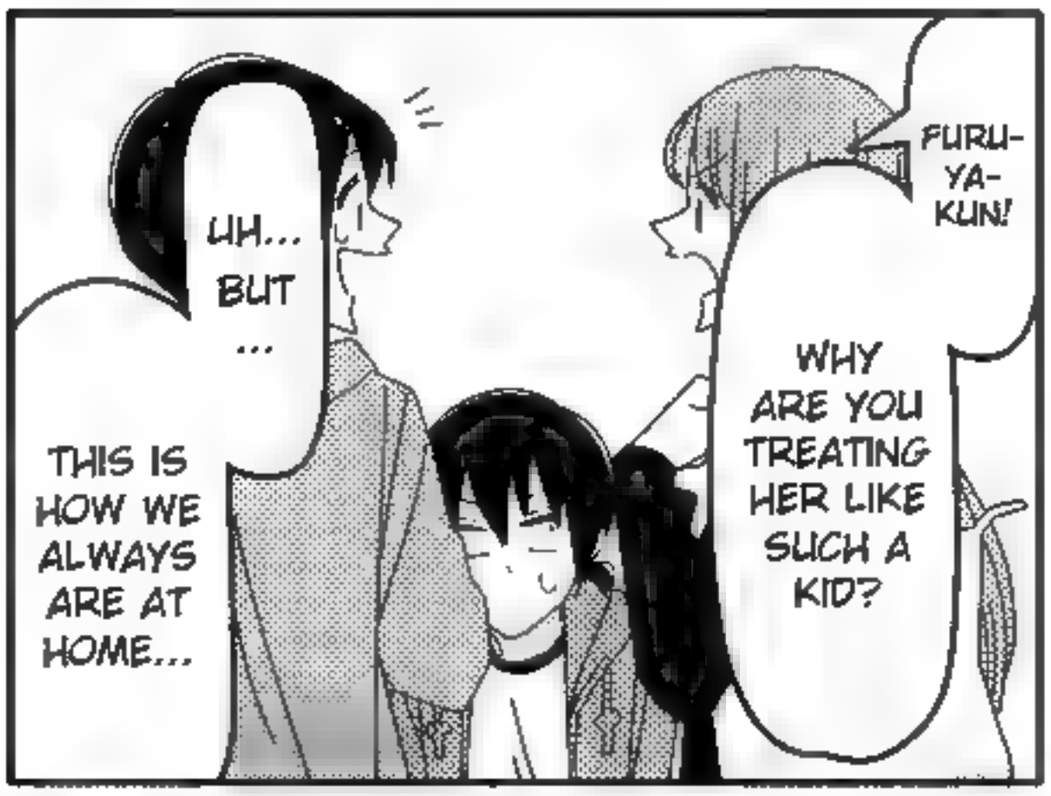
リトマガジン

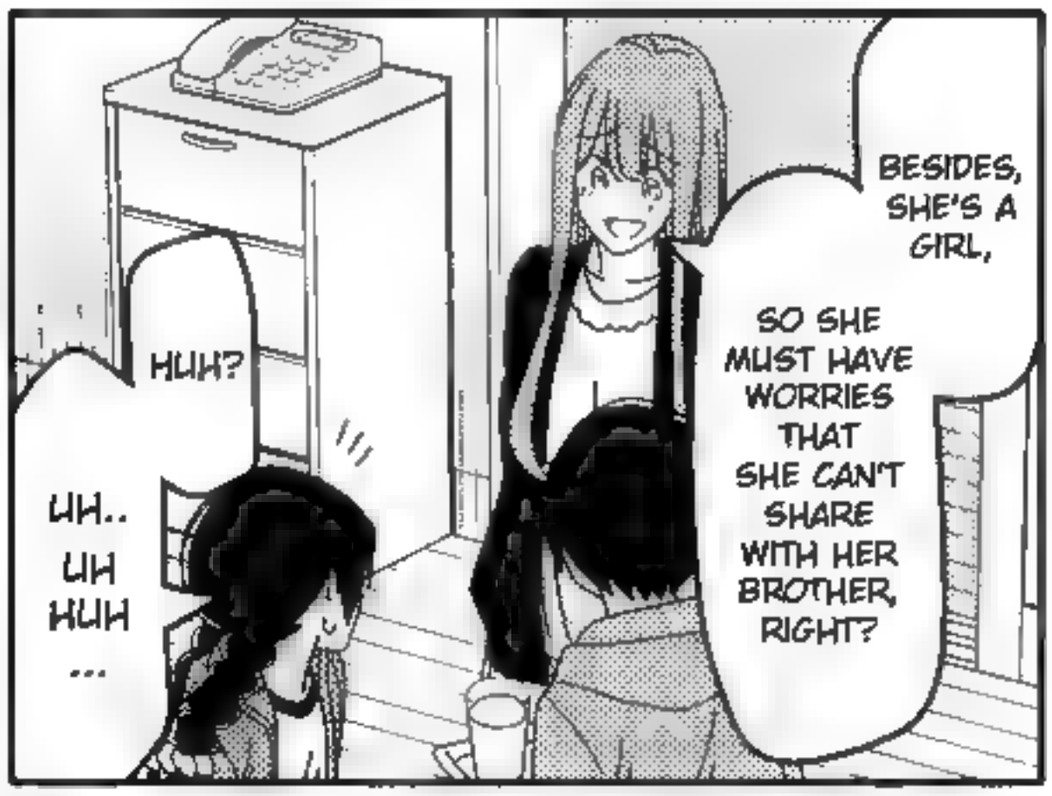
少年マガジンコミックス
SHONEN MAGAZINE COMICS
徒然チルドレン
以下続刊 ①〜⑦
「君が好き」って言えない君へ。WEB発・学園ラブコメ4コマ!!
好評発売中





-as a girl-


UH... BUT ...
THIS IS HOW WE ALWAYS ARE AT HOME...
FURU-YA-KUN!
WHY ARE YOU TREATING HER LIKE SUCH A KID?

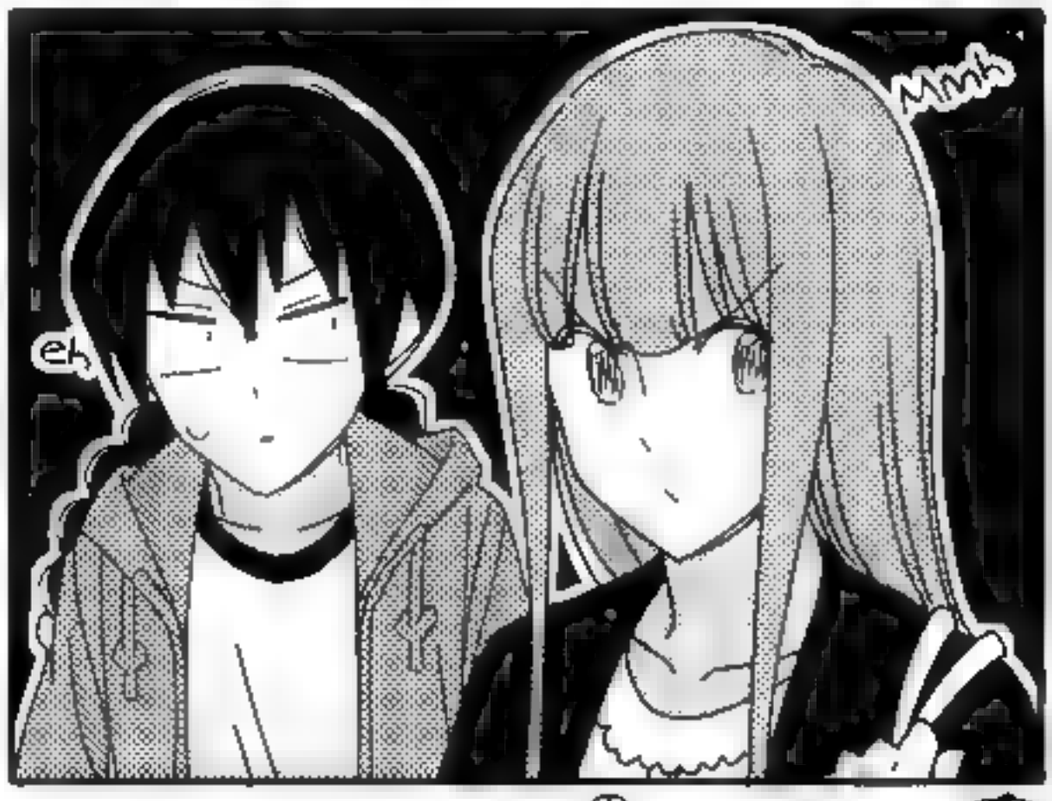

HUH?
UH.. UH HUH ...
BESIDES, SHE'S A GIRL,
SO SHE MUST HAVE WORRIES THAT SHE CAN'T SHARE WITH HER BROTHER, RIGHT?

EH?!
thump
EH?!
thump
HOTARU-CHAN'S GONNA BE MY LITTLE SISTER, YOU KNOW?!
IF WE EVER GET MARR-IED,

SHE MUST JUST BE TRYING TO SHOW OFF IN FRONT OF ONII-CHAN...
WHY DOES SHE KNOW HOW I...
NO, CALM DOWN

I'LL HATE YOU!!
THE SAME WAY YOU TREAT ME,
IF YOU DON'T TREAT HOTARU-CHAN

O...
ONII-CHAN!!
IS NOT BEING ABLE TO GO TO THE BATHROOM AT NIGHT, RIGHT?
THE ONLY KIND OF THING HOTARU WORRIES ABOUT


eh
Mmh

...
LET'S EAT SOME OF THIS!!
OKAY !!

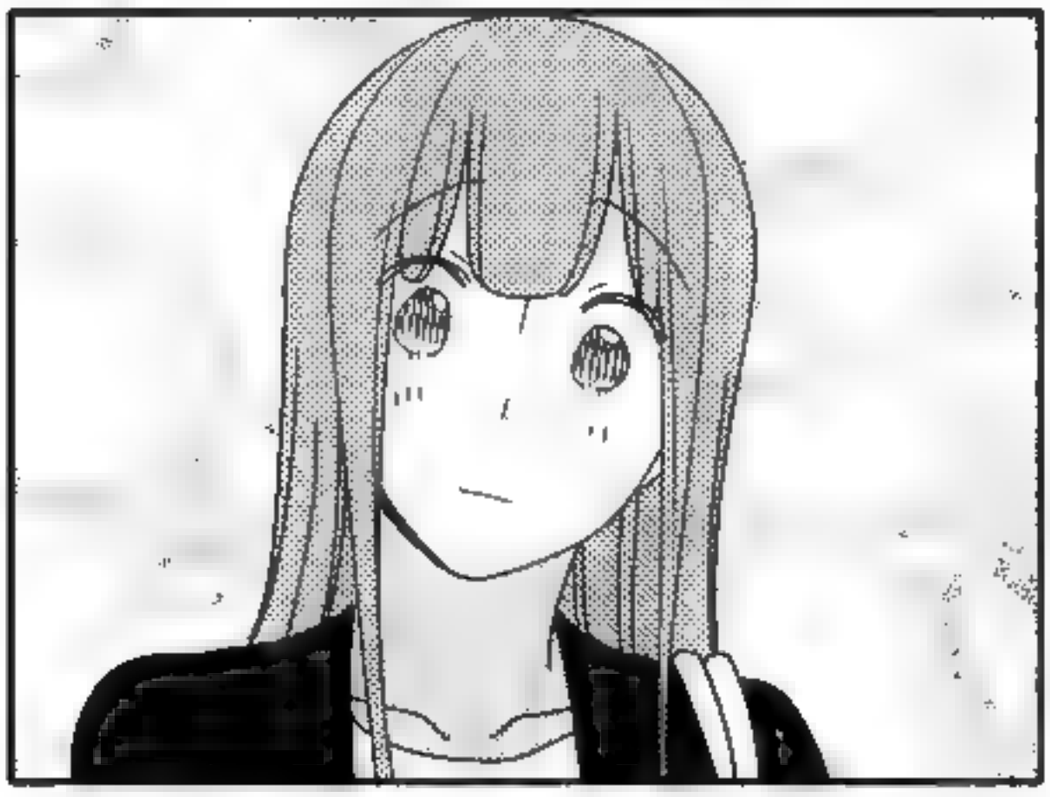
IT... IT'S FINE ...
S... SORRY HOTARU ...
DON'T SAY IT TO ME!!
S.. SORRY MINA-GAWA-SAN...

N... NO...
HUH? WHAT'S WRONG ??
DID I GO TOO FAR...??
sorry

WASN'T SHE JUST ACTING NICE TO ME
TO SHOW OFF...?
W... WHY DID SHE...
GET MAD AT ONII-CHAN...?

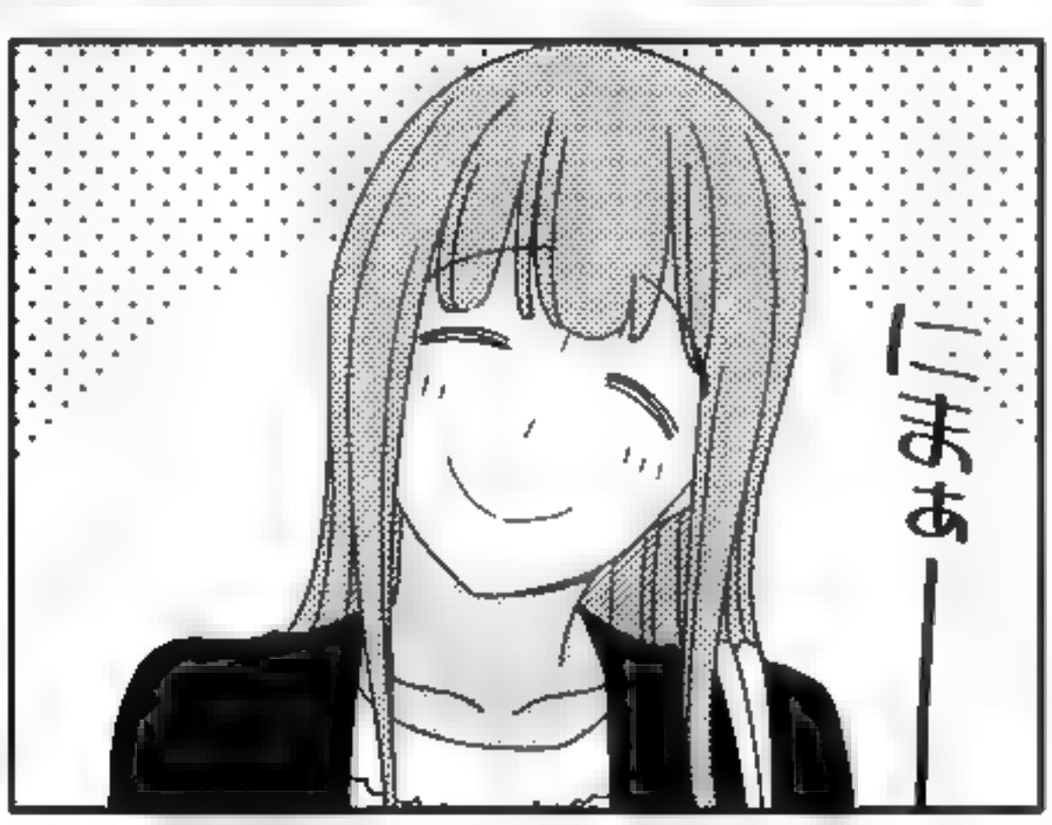
THANK YOU.
UH...
T...

REMINDS ME OF MYSELF ...
SORRY FOR GETTING MAD,
SEEING HOTARU BEING LOOKED DOWN ON



-as a girl-

YEAH, SHE'S DEFINITELY MY ENEMY.



TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued.

☆単行本(かんこうぼん)＆アニメ情報(じょうほう)はカラーページをチェック!!☆

徒然チルドレン

tsuredure children cypher

WAKABAYASHI TOSHIYA

ONIZUKA KIMIHITO

YEAR 2, CLASS 1

BORN IN TOKYO, RAISED BY HIP HOP.
BUT HE'S INTROVERTED AND SHY,
SO MEAN-LOOKING GUYS ARE
ALL STRANGERS TO HIM. *

■ HELLO THERE, RAP PROFESSOR.

PLUS THOSE GUYS LOOK PRETTY MEAN, THE TYPE TO BREAK A BONE OR THREE
BUT I CAN'T FIND ANY COURAGE AND I LOST ALL MY ENERGY
TODAY I'LL JUST SIT BACK AND WATCH, ABSORB THEIR KNOWLEDGE QUIETLY!!
I AIN'T NO PURPLE DINOSAUR, THEY AIN'T MY HAPPY FAMILY!! **

THEY SAID "IT'S COOL TO JUMP IN" LIKE THE TAMA RIVER
WHILE SURFING THE NET, I FOUND A NEARBY CYPHER
SO I JUST GOTTA GO, CAUSE I'M A TRUE SURVIVOR
A PLACE PLAYERS GO TO TRAIN THEY RAP SKILLS TIGHTER

◆ A FREESTYLE RAP GATHERING

* REFERENCE TO THE SONG *GRATEFUL DAYS*, WHICH GOES SOMETHING LIKE.
"BORN IN TOKYO, RAISED BY HIP HOP.
MEAN-LOOKING GUYS WERE ALL FRIENDS TO ME.
MEAN-LOOKING GUYS WERE ALL THE SAME AS ME." (BUT IN JAPANESE)
YOU CAN SEARCH THE NAME ON YOUTUBE. ZEEBRA'S VERSE STARTS AT 1:41

** IN THE ORIGINAL, HE SAYS HE CAN'T FIND HIS ENERGY (GENKI) OR COURAGE (YUUKI), SO HE CAN'T START *PONKIKKI*, A KIDS' SHOW WHICH STARTS WITH THE CAST SHOUTING "GENKI! YUUKI! PONKIKKI!"

FOR THE CURIOUS: youtu be bnE Y6Iron28 AT 0:30

HEY HEY!!
THAT'S WRONG, ISN'T IT?
HUH? HUH?
... WHAT ??

...
...HUH?

HUH ?!
UH... WHY...
COME AT ME WITH YOUR RAP.

I DON'T KNOW WHY HE CALLED TO ME
AND I DON'T TRUST HIM, HONESTLY—
AND WHO IS HE SUPPOSED TO BE?
HIS AURA'S WEIRD, A MYSTERY

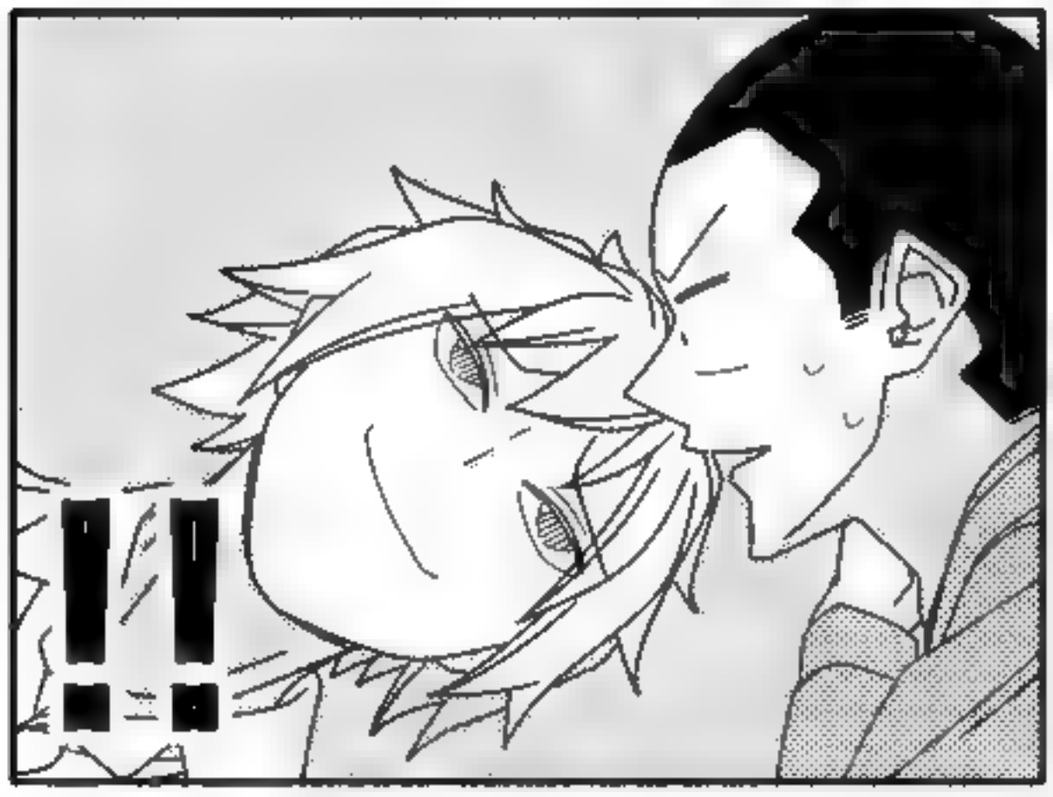
Into that ring.
You want to get in, don't you?

a rapper, right?
You're

!!

!?

UHH ...
WHAT AM I DOING WRONG ...?
WHAT DO YOU MEAN YOU "SAID BEFORE"?! AND SPARE THE SANCTIMONY!
WE HAVEN'T EVEN MET 'TIL NOW, QUIT ACTING LIKE YOU KNOW ME!!



* *KIRI SUTE GOMEN*: A SAMURAI'S RIGHT TO KILL ANYONE OF LOWER RANK WHO HAS DISHONORED HIM. IDIOMATICALLY: "SORRY IN ADVANCE" (FACETIOUSLY)

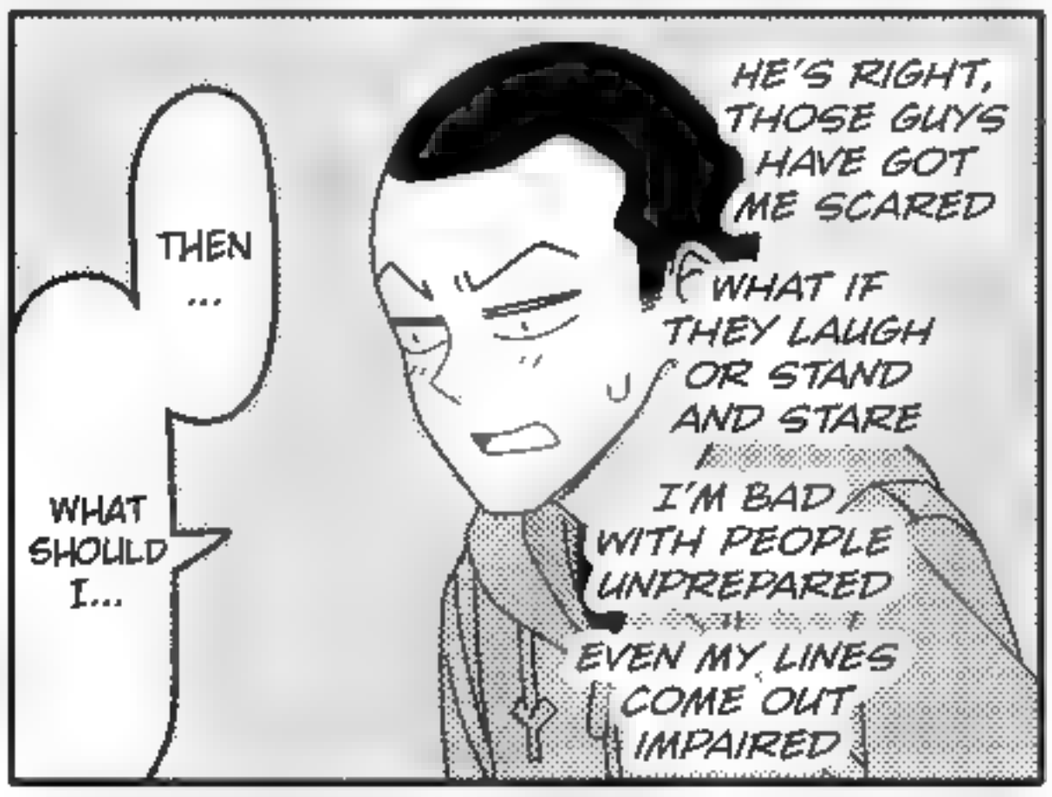
IS IT OKAY FOR A FIRST-TIMER TO DO THAT ...?
UH... BUT...
IF YOU DON'T MAKE SOME BURNING HOT DISSES, RIGHT?
THERE'S NO POINT TO RAPP-ING

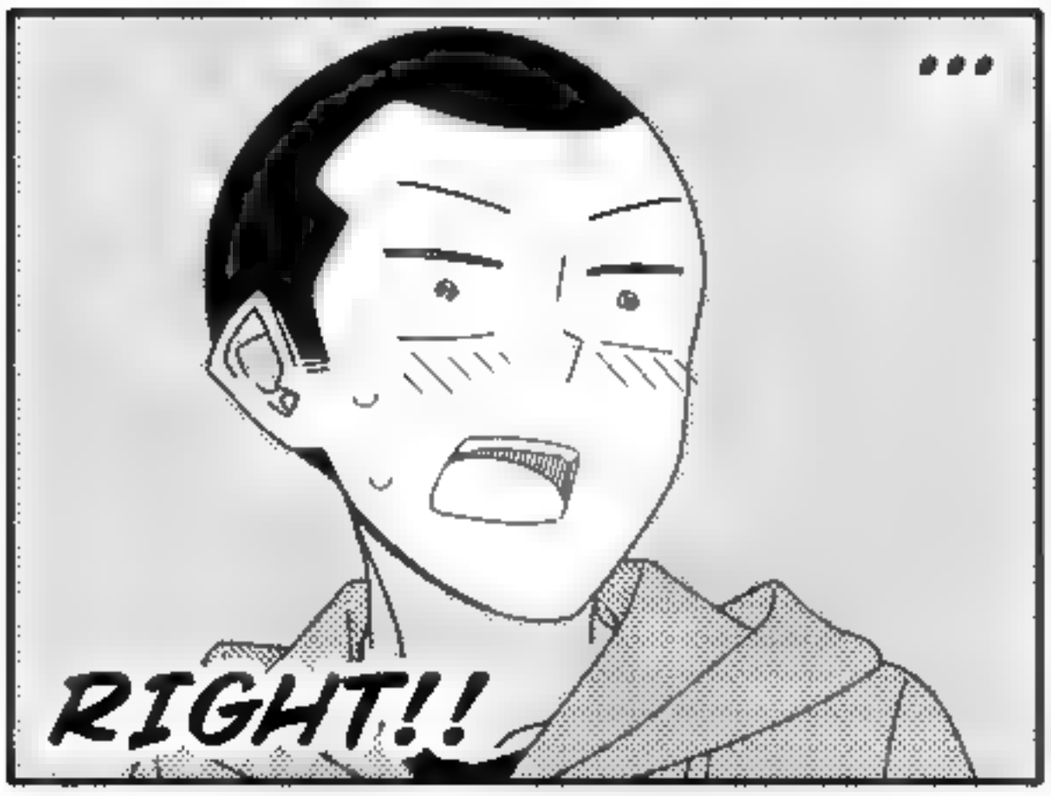
SCARED OF JUMPING INTO THAT CYPHER.
YOU KNOW WHAT I MEAN, DON'T YOU?
WHAT DO YOU MEAN ?!
S... SCARED ...?

UH... WELL ...
TO MAKE SOME RAPPING FRIENDS ...
WHAT DID YOU COME HERE FOR?
WELL

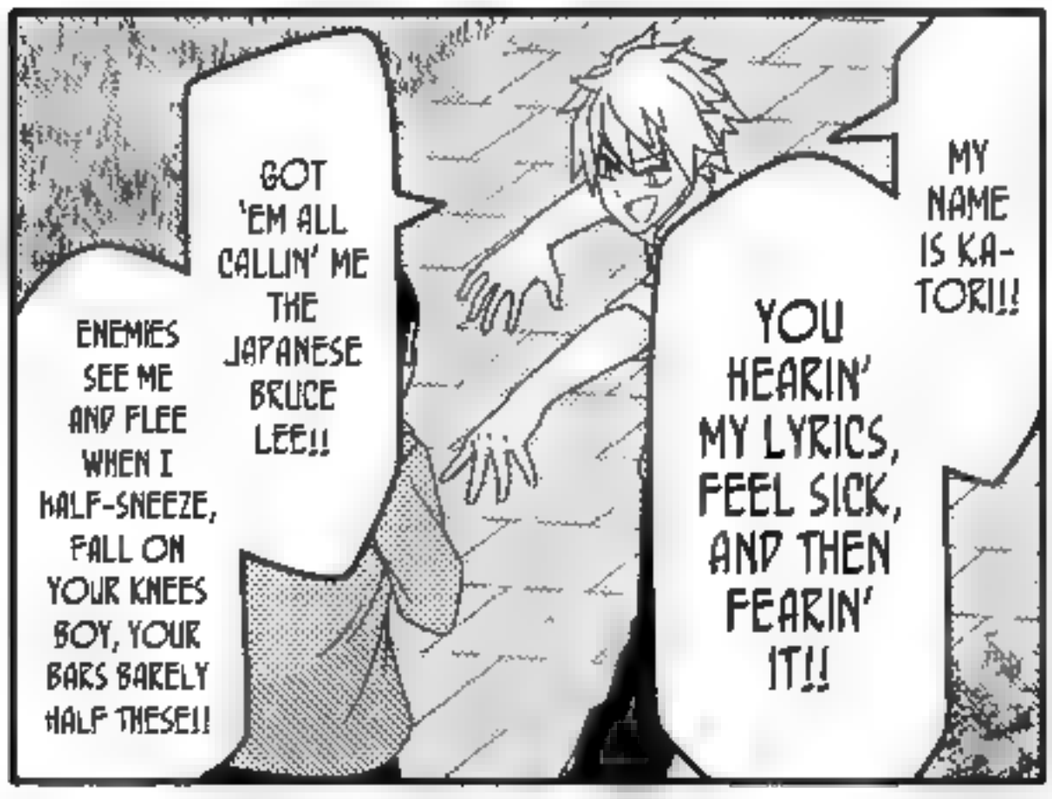
BECAUSE YOU'RE SCARED OF HOW OTHERS MIGHT REACT.
MORE LIKE YOU WERE TRYING TO PROTECT YOUR-SELF
DIDN'T FEEL LIKE YOU WERE PUTTING YOURSELF OUT THERE.
YOUR RAP JUST NOW

You came to crush everyone here, right?
That's wrong, isn't it?


THEN ...
WHAT SHOULD I...
HE'S RIGHT, THOSE GUYS HAVE GOT ME SCARED
WHAT IF THEY LAUGH OR STAND AND STARE
I'M BAD WITH PEOPLE UNPREPARED
EVEN MY LINES COME OUT IMPAIRED


...
RIGHT!!

Bring out
your sword.

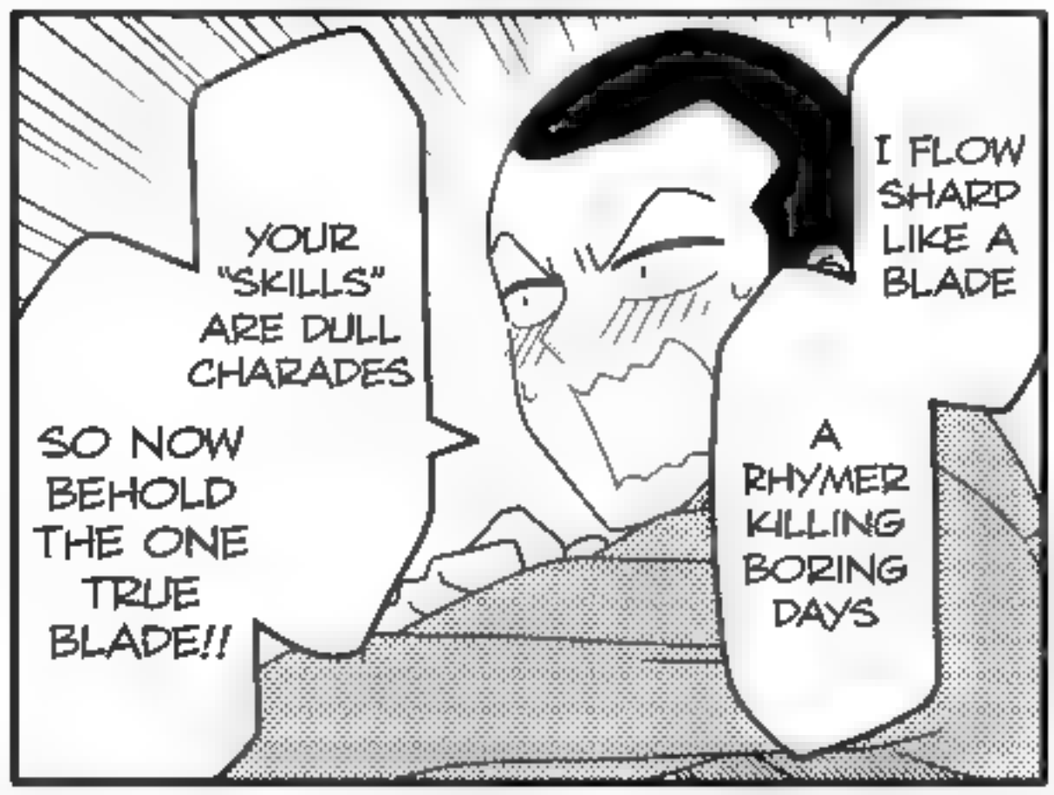

GOT 'EM ALL CALLIN' ME THE JAPANESE BRUCE LEE!!
ENEMIES SEE ME AND FLEE WHEN I HALF-SNEEZE, FALL ON YOUR KNEES BOY, YOUR BARS BARELY HALF THESE!!
MY NAME IS KA-TORI!!
YOU HEARIN' MY LYRICS, FEEL SICK, AND THEN FEARIN' IT!!

S... SURE !!
NOW TRY BRINGING OUT THAT BLADE OF YOURS.
SHOW ME YOUR TRUE FORM.

SHIVER ANY MORE AND YOUR BLADE WILL CONTORT, IT'LL BEND OUTTA SORT, DENTED METAL GALORE!!
YO!!
YOUR SWORD ?!

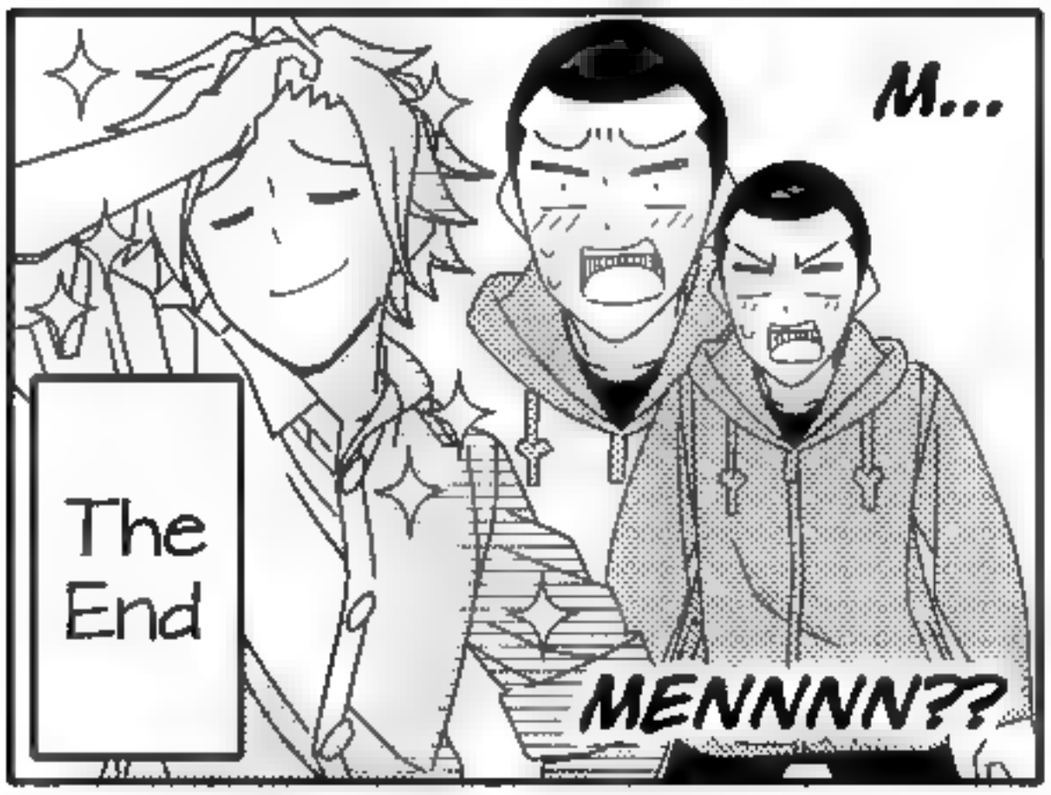
MC!! ONI· MU· SHA!!
I'M THE BROKEN DOWN SAMURAI RAPPER.
YO!! YO!! YO!! YO!!

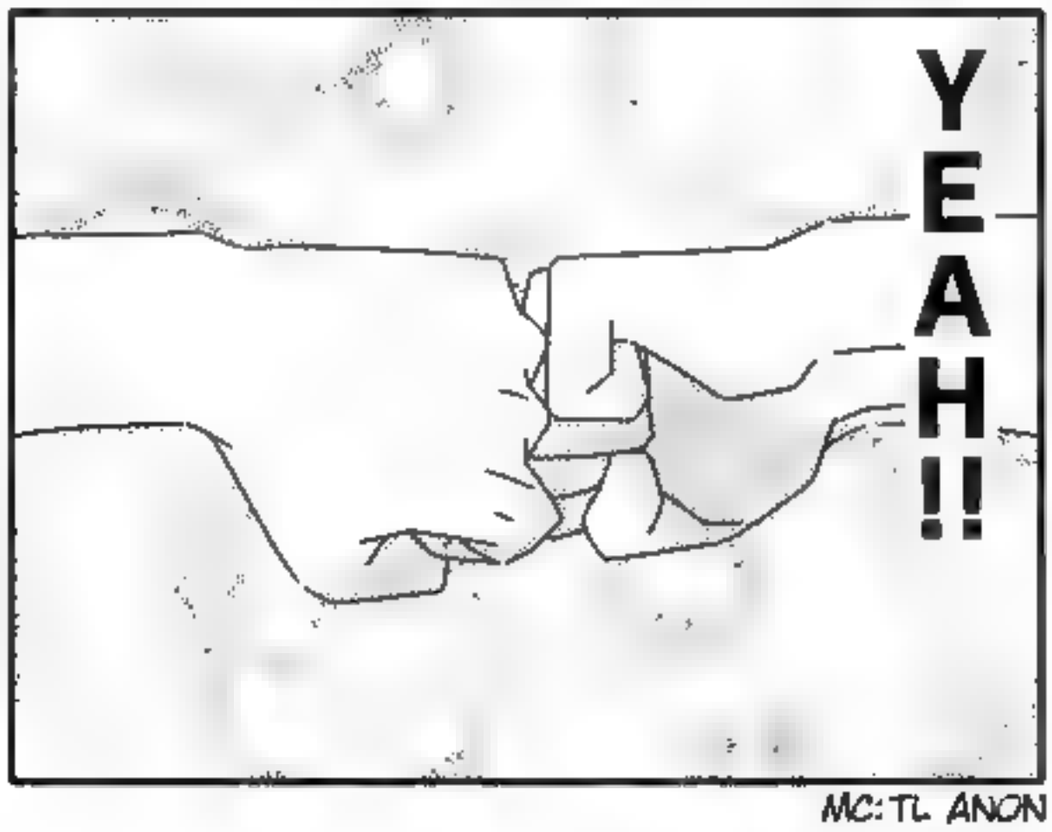
THIS HERE'S A CYPHER, AND WE'RE BROS BEGOT!!
YOU WANNA GET BEAT DOWN? DON'T NEED NO FORE-THOUGHT!!
WHILE THE IRON IS SEETHING, STRIKE WITH ALL YOU GOT!!
BUT THE EMOTIONS I FELT WERE REAL SUPER HOT!!


SO NOW BEHOLD THE ONE TRUE BLADE!!
YOUR "SKILLS" ARE DULL CHARADES
I FLOW SHARP LIKE A BLADE
A RHYMER KILLING BORING DAYS

I'LL SLICE YOU APART WITH ONLY TOOTH AND NAIL TO AID!!
YEAH, YEAH, YEAH!
YOU SAY I'M DULL CHARADES?

I'M USUALLY A SUPER SHY AND QUIET KINDA GUY
BUT IF I HAVE MY RAPPING HERE TO KEEP RIGHT BY MY SIDE,
I CAN MAKE ANY BAD GUYS I MEET INTO MY OWN ALLIES
I CAN'T GO BY MYSELF, I HAVE TO WAIT FOR PEOPLE'S AYES





* *MEN: I CAN ONLY ASSUME THIS IS A KENDO REFERENCE, GIVEN THE WHOLE SAMURAI/BLADE ALLEGORY GOING ON.*

To be continued, yo!

MC: TL ANON
PROD: TL TL

☆単行本8巻発売中！ アニメは7月4日(火)から!!☆

チ徒然ルドレン

Tsure×pure children

KANDA SAKI
YEAR 2, CLASS 1
SOFT TENNIS CLUB

SHE LIKES TAKASE-KUN.
BUT SHE CAN'T SEEM TO
TAKE THE NEXT STEP.

TAKASE HARUHIKO
YEAR 2, CLASS 1
SOCCER CLUB

HE LIKES KANDA-SAN.
BUT HE CAN'T SEEM TO
TAKE THE NEXT STEP.

ALMOST THERE, JUST ONE MORE PUSH SHOULD DO IT.

You're not matching at all!!
IT'S FUN WHEN WE TALK NORM-ALLY
'I'M SURE TAKASE ALSO...
Well that's because you suck!!
IT'S FUN WHEN WE FIGHT

WAKABAYASHI TOSHIYA

TAKASE-KUN

KANDA-SAN

CALM DOWN ...!!
I ALREADY TURNED HER DOWN!!
SOR-RY!!
ARE YOU OKAY?

KAN-DA...
YOU SERIO-USLY SUCK AT THIS ...
AH!! SOR-RY!!

NO... BUT...
IF I DID, THEN YOU ...
HUH? WHY ??
WHY NOT JUST GO?

"NOTHING MUCH"...
WAS IT REALLY NOTHING?
THEN WHY WERE THEY WHISPERING...

YEAH, BUT ...
BUT ...
WHAT ABOUT ME?!
IT'S NOT LIKE I'M YOUR GIRLFRIEND OR ANY-THING!!

SHE JUST INVITED ME OVER TO HANG OUT.
DON'T WORRY ABOUT IT.

HM?
じ～
じ～
HUH?

カ～!!

NO ...!!
I REALLY DON'T ...
W... WELL ...
HIME-MIYA-SAN IS CUTE, HUH...

HUH?
NOTH-ING REAL-LY...
OKAY THEN, TAKA-SE,
WHAT DO YOU THINK OF HIME-MIYA-SAN?

WHEN A CUTE GIRL LIKES YOU...
IT'S FINE, IT'S FINE.
IT'S ONLY NATURAL TO BE HAPPY

HUH? WHAT DO YOU MEAN?
BUT HIME-MIYA-SAN
LIKES YOU, DOESN'T SHE?

YOU'RE CUTE TOO, YOU KNOW.
WELL IN THAT CASE,

I BARELY CARE ABOUT IT, OKAY?
EVEN IF SHE DOES,

!!

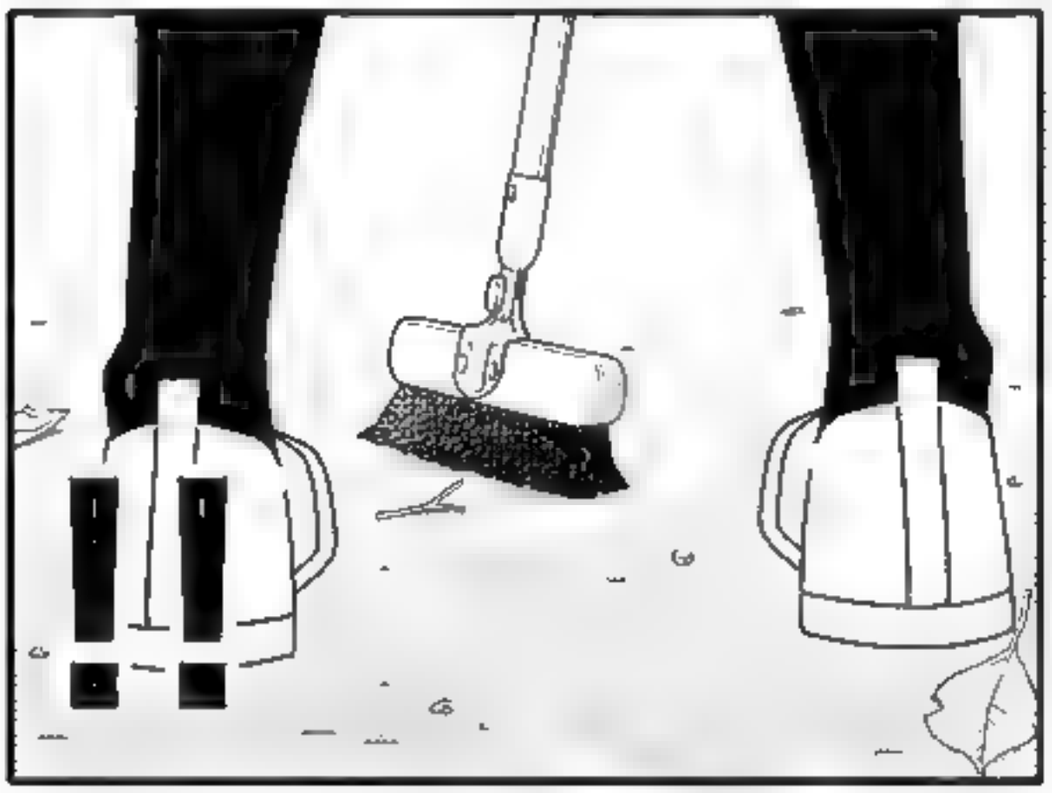
YOU JUST SAID YOU BARELY CARE!!
SO YOU DO CARE!!

COME ON...
YOU STILL DON'T BELIEVE ME?
I... IS THAT SO ...
WOO OO...

I'M NOT JUST TRYING TO FLATTER YOU!!
N... NO...
EVEN IF YOU SAY THAT NOW...

HAVEN'T YOU JUST BEEN SPREADING AROUND THE DUST FOR A WHILE NOW?
TH... THAT'S NOT IT...!!
BUT WE NEED TO HURRY UP AND FINISH CLEANING ...

YOU'RE DEFIN-ITELY MY TYPE!
I DON'T KNOW ABOUT EVERYONE ELSE,
BUT FOR ME,



I PREFER SHORT HAIR! ...!!
AND ALSO,

KEEPING THEIR DISTANCE AND UNABLE TO MAKE THE FINAL PUSH, THE SEASON TURNS FURTHER INTO AUTUMN.

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued...

☆7月4日(火)にアニメ放送いよいよ！☆

徒然チルドレン

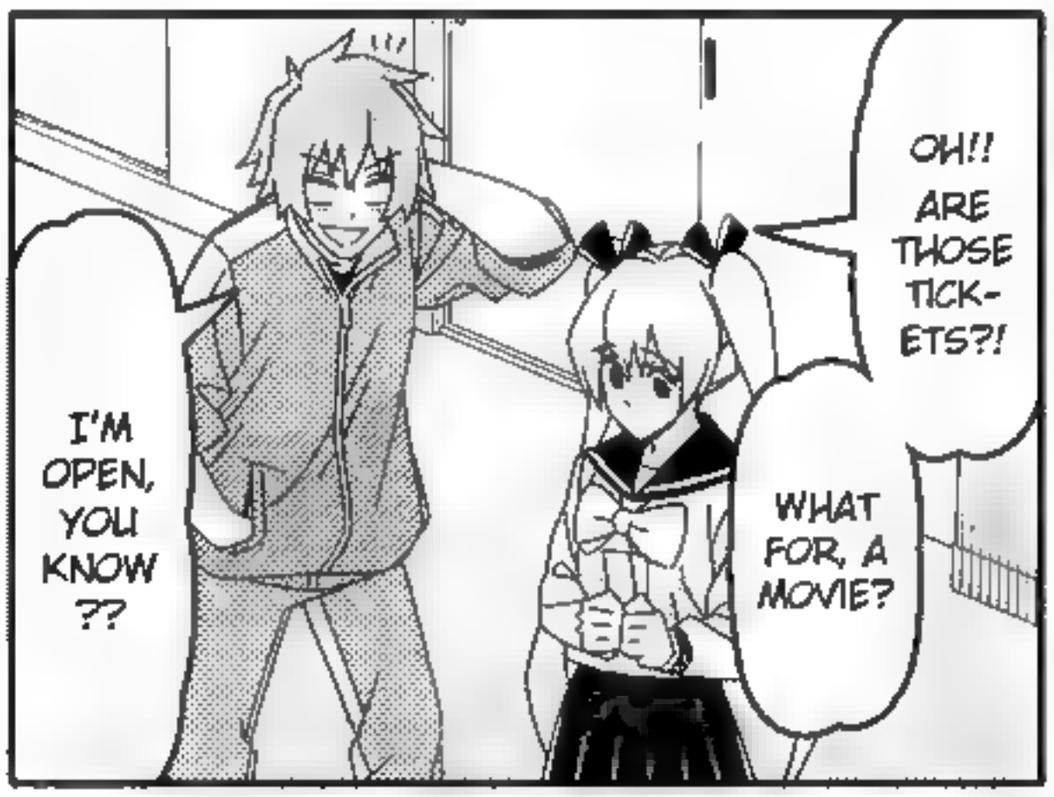
TSUREZURE CHILDREN

dot to dot

THIS ANNOYING GUY AND THIS SHITTY WORLD SHOULD JUST DIE.

WAKAYABASHI TOSHIYA

Sun-
day
IT'S ALMOST 1:00, HUH...
IS HE ACTUALLY WAITING THERE?


HIMEMIYA-SAN
OH!! ARE THOSE TICK-ETS?!
WHAT FOR, A MOVIE?
I'M OPEN, YOU KNOW ??

HOW LONG UNTIL HE LEAVES?
SINCE HE SEEMS IMPATIENT
HE'LL PROBABLY LEAVE RIGHT AWAY ...?

... SO
WANNA GO?
HUH?!
FOR REAL ??

Maaaaan
fun
fun

NORO-KUN
YEA AAA AA AAH !!
I'LL GO, I'LL GO!!
THANKS HIME-MIYA!!
Yeaaaaaah!!

...
MAYBE I'LL GO CHECK ON HIM
TO SEE HIM FREAK OUT

WELL...
ALICE ISN'T GOING THOUGH

TAKASE-KUN

キョロキョロ

...

Hah. Hahh.

1:30 PM

HUH...

HE'S NOT HERE...

AS IF I'D STILL BE WAITING AROUND FOR YOU IN THE FIRST PLACE...

YOU'RE JUST GETTING HERE NOW...?

YOU'RE OVER 30 MINUTES LATE!!

WHAT'S WITH HIM...?!

HE WAS THAT HAPPY ABOUT IT,

BUT HE ALREADY LEFT?

twist

twist

SHOULDN'T HAVE EVEN BOTHERED...

ALICE DEFINITELY THOUGHT HE WOULD BE FREAKING OUT

THERE WAS NO POINT COMING HERE

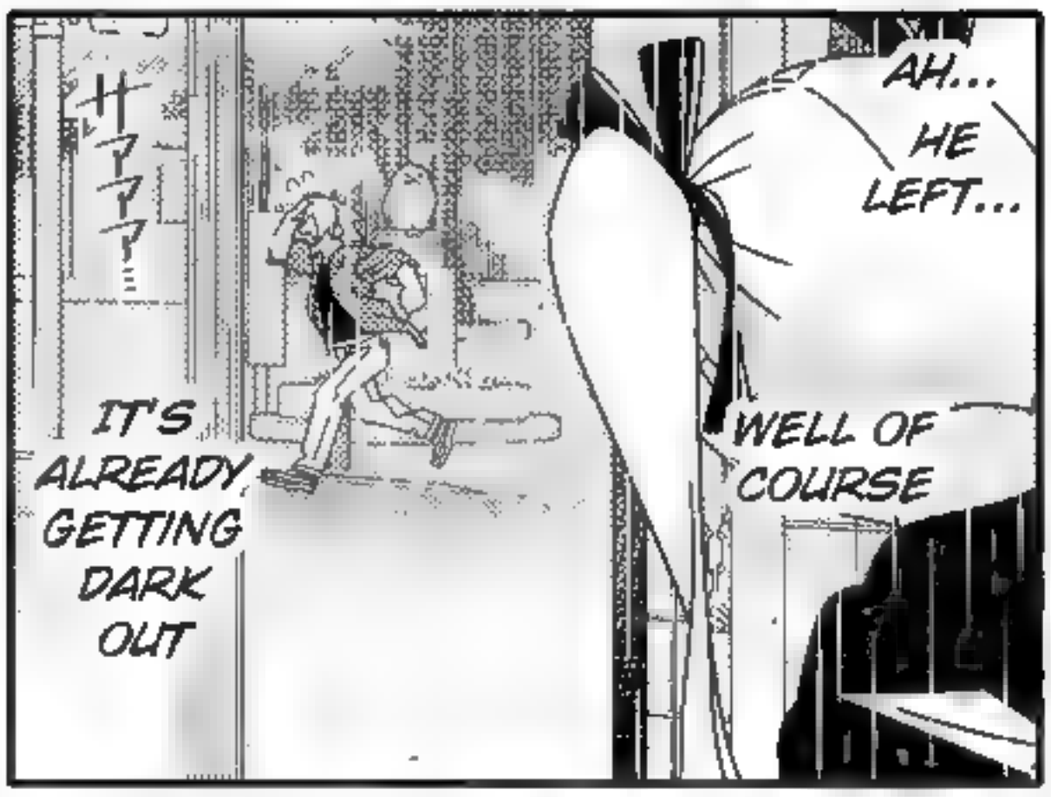
UNTIL HE FREAKS OUT AND LEAVES

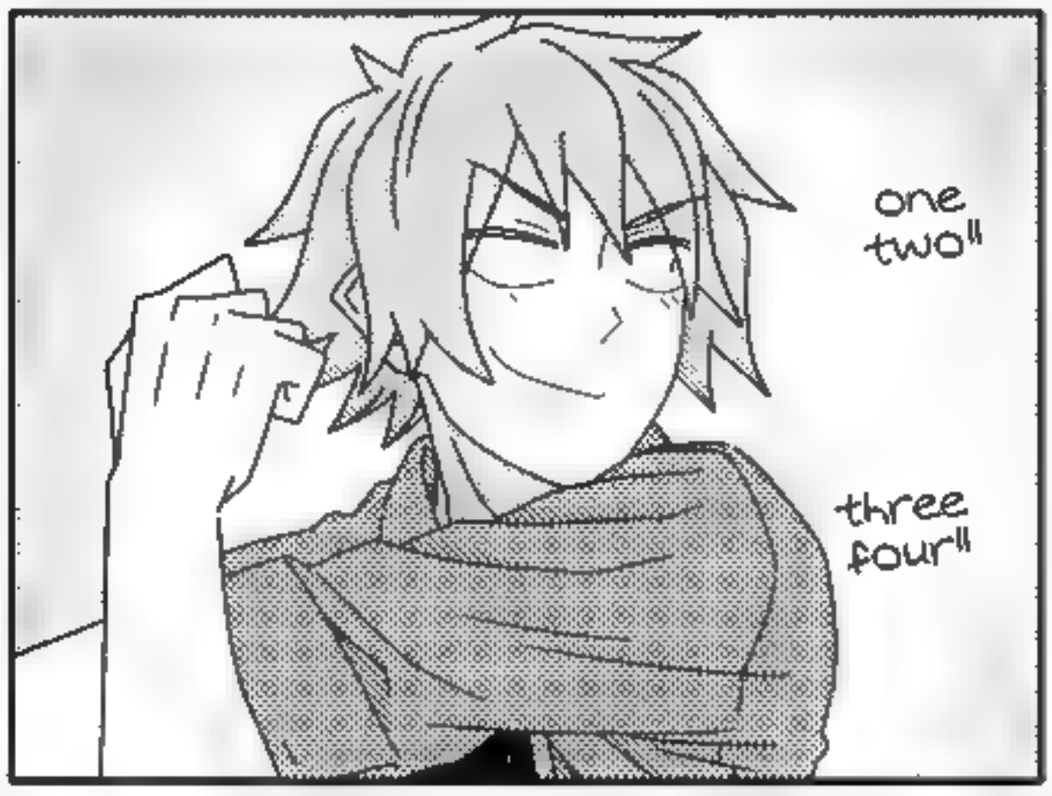
...

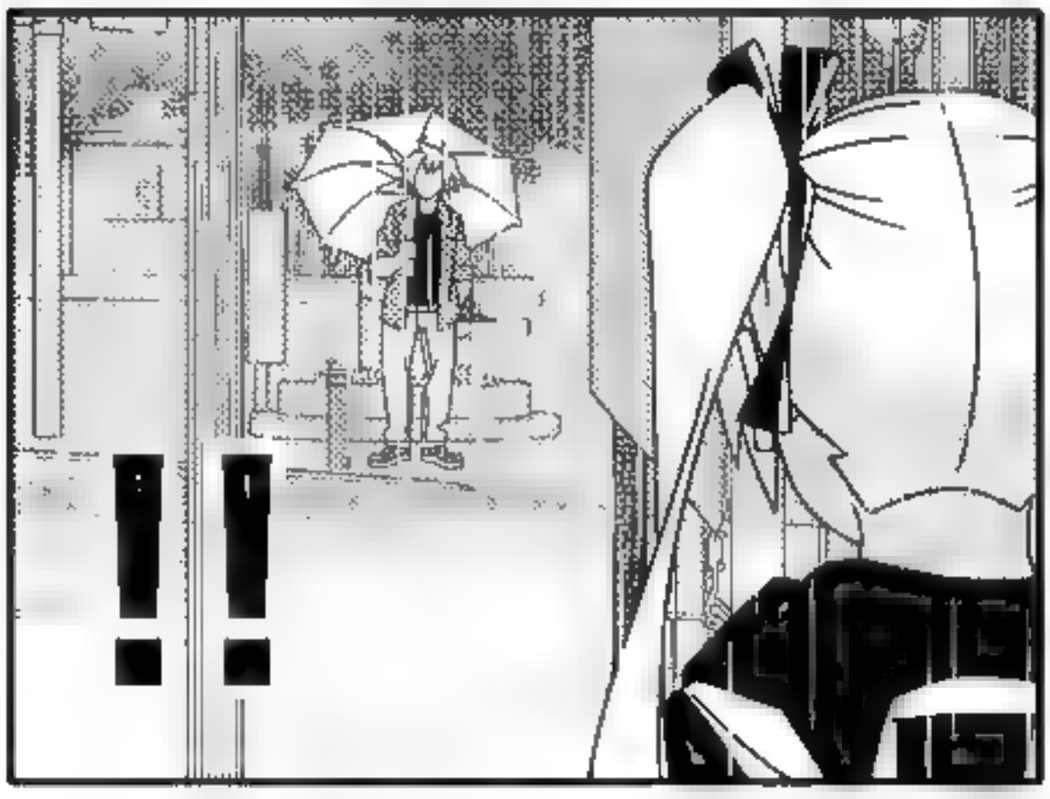
ALICE WILL JUST WATCH HIM

!!

dot to dot





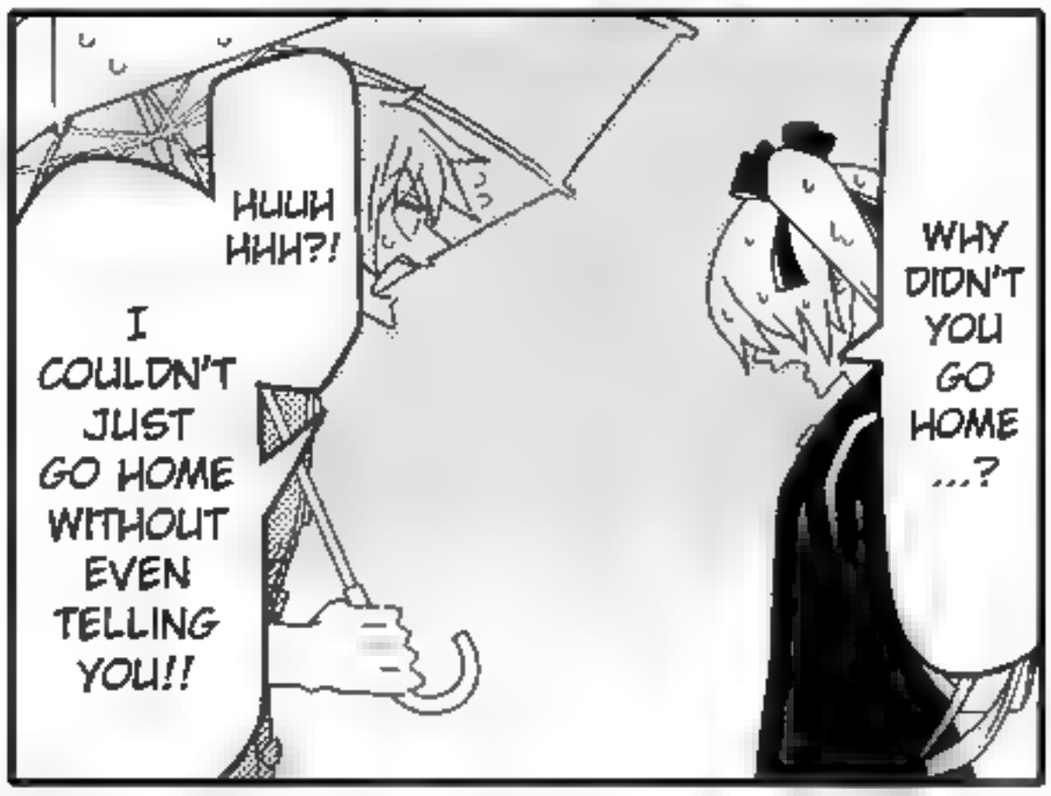


リ★マガジン

BUT I DIDN'T HAVE ANYTHING BETTER TO DO ANYWAY.
SO I FIGURED YOU MIGHT'VE ALREADY LEFT,
WELL, I WAS LATE TOO,

AH !!
DAMN HIME-MIYA, YOU'RE WAAAY LATE!!

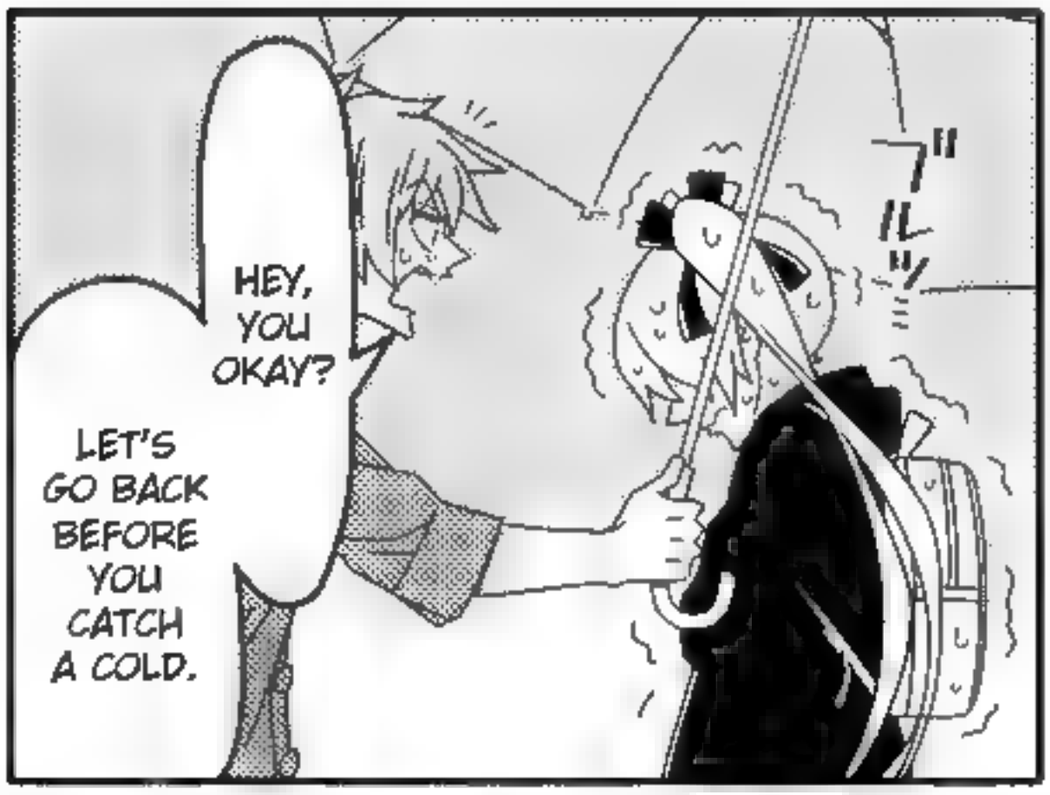
SO I BET YOU WERE LATE TODAY BECAUSE YOU FELT LIKE SHIT, RIGHT?
ALSO YOU ALWAYS HAVE THAT CONSTI-PATED LOOK ON YOUR FACE,


I COULDN'T JUST GO HOME WITHOUT EVEN TELLING YOU!!
HUUH HHH?!
WHY DIDN'T YOU GO HOME ...?

I CAN WAIT FOR-EVER.
MY BODY'S NICE AND FINE.

YOU OBVI-OUSLY GOT STOOD UP.
IF YOU WAITED THIS LONG AND SHE STILL DIDN'T COME,
ARE YOU BRAIN-DEAD?
WHAT IF ALICE HAD ALREADY GONE HOME BEFORE YOU?

THERE WAS NOTHING I COULD DO BUT WAIT.
BUT I WANTED TO SEE YOU.



WHAT AN ANNOYING, NUISANCE, HURRY UP AND DIE BEFORE YOU CATCH A COLD.

TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued...

☆TVアニメ放送中！　放送局＆時間は公式HPにて！　KC8巻も発売中!!☆

徒然チルドレン

Tsurezure children

I want to be your strength

KAMINE AYAKA

YEAR 2, CLASS 4
TEA CEREMONY CLUB

GOUDA-KUN'S GIRLFRIEND.
SHE'S NORMALLY SHY AND RESERVED,
BUT AROUND GOUDA-KUN,
SHE BECOMES SPOILED AND CHILDLIKE.

GOUDA TAKERU

YEAR 2, CLASS 4
VOLLEYBALL CLUB CAPTAIN

KAMINE-SAN'S BOYFRIEND.
HE'S KIND OF DENSE WHEN IT COMES TO ROMANCE,
BUT HE'S SURPRISINGLY DOTING.

AS YOUR GIRLFRIEND, I WANT TO SUPPORT YOU.

WAKABAYASHI TOSHIYA

I want to be your strength

UMM ...
IS THERE ANYTHING I CAN DO TO HELP?
NO... THIS IS ABOUT THE CLUB,
SO THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.
O... OKAY ...
IS THERE ANYTHING YOU WANT TO DO?
LIKE, SOMETHING YOU'D HAVE FUN DOING...

NORO-KUN

UH...

BUT WON'T PEOPLE SEE US HERE?

TAKE-RU-KUN,

WANNA HOLD HANDS?

OH DEAR...

TAKERU-KUN IS REALLY DEPRESSED

AND I CAN'T DO ANYTHING

...

OKAY...

I DON'T MIND.

BUT...

I DON'T KNOW MUCH ABOUT HIS CLUB...

I HAVE TO LEAVE IT BE...

ギュッ

CHEER UPPP...

CHEEEER UPPPP...!!

BUT...

EVEN THOUGH I'M HIS GIRLFRIEND ...!!

I'M HIS GIRL-FRIEND ...

I want to be your strength

リ★マガジン

NO...
I KNOW HOW YOU FEEL, KAMINE.
HUH? HUH?
WHY ??

HUH? OH...
YEAH ...
ARE WE DONE?

I HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE YOU OFTEN ENOUGH.
SO LATE-LY,
MY HEAD'S BEEN FULL OF NOTHING BUT THE CLUB,

NO...
WELL ...
CHEER YOU UP A BIT?
D... DID THAT ...

YOU WANT ME TO SPOIL YOU TODAY, RIGHT?
THAT'S WHY

BUT GOING ANY FURTHER WOULD MEAN...
THIS ISN'T CHEERING HIM UP AT ALL!!
I FEEL LIKE...

YOU'RE...
WRONG...!!

WE'RE GOING TO KISS NEXT?
DOES THAT MEAN

I'M SO GLAD WE'RE GOING OUT.

TL: TL ANON
NOT TL: TLTL

To be continued...

☆TVアニメ放送中！　放送局＆時間は公式HPにて！　KC8巻も発売中!!☆

徒然チルドレン

Tsurezure Children

Repertoire

KURIHARA CHIYO

YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB

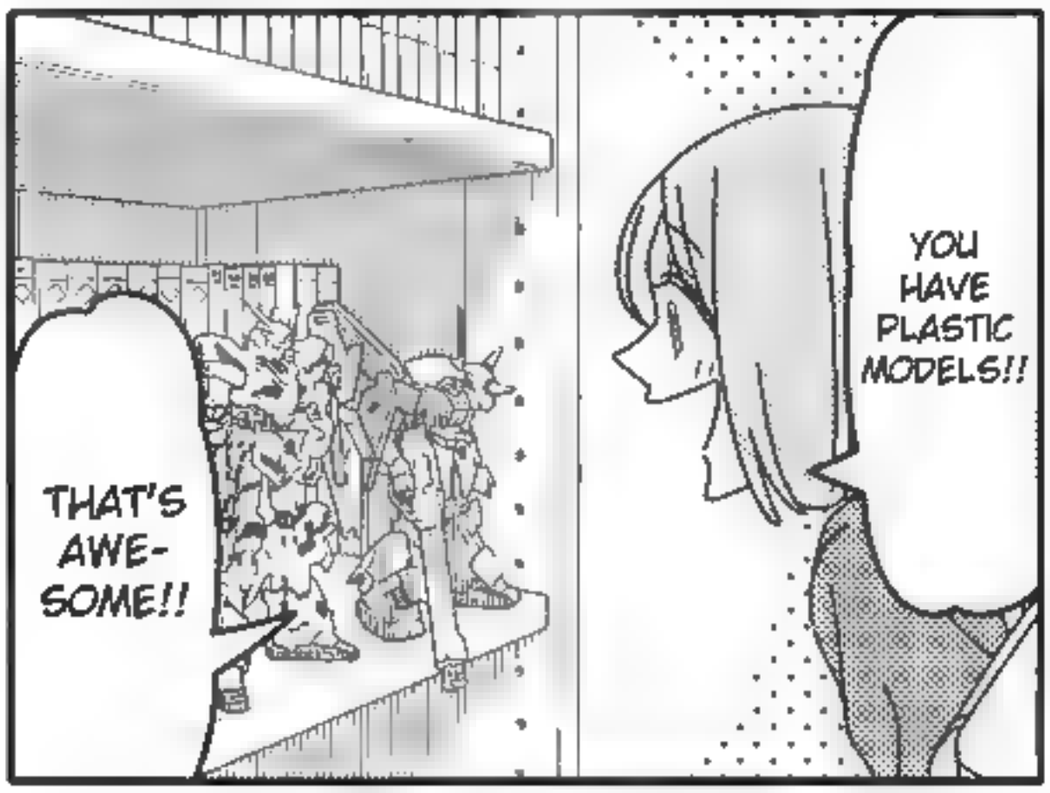
YAMANE-KUN'S GIRLFRIEND. SHE SEEMS RESERVED ON THE OUTSIDE, BUT SHE'S SURPRISINGLY ASSERTIVE.

YAMANE TAKAO

YEAR 2, CLASS 7

AN OTAKU BOY. HE'S GOING OUT WITH KURIHARA-SAN. HE TRIES HIS BEST TO DISTINGUISH REALITY FROM DELUSION!

■ A DOKI-DOKI ♡ HOME DATE... AWESOME.



NOTE: WAKABAYASHI CHANGED THE TITLE IN THE VOLUME TO レパートリー FROM THE ORIGINAL 引き出し.

WAKABAYASHI TOSHIYA

Y...
YEAH SURE ...!!
TH... THEN ...
WANNA PLAY A GAME??

Sorry my room's such a mess!
SINCE I CALLED KURIHARA-SAN OVER TODAY,
AND HID ALL OF MY THINGS THAT MUST NEVER BE SEEN
No no, not at all!!
I CLEANED UP MY ROOM

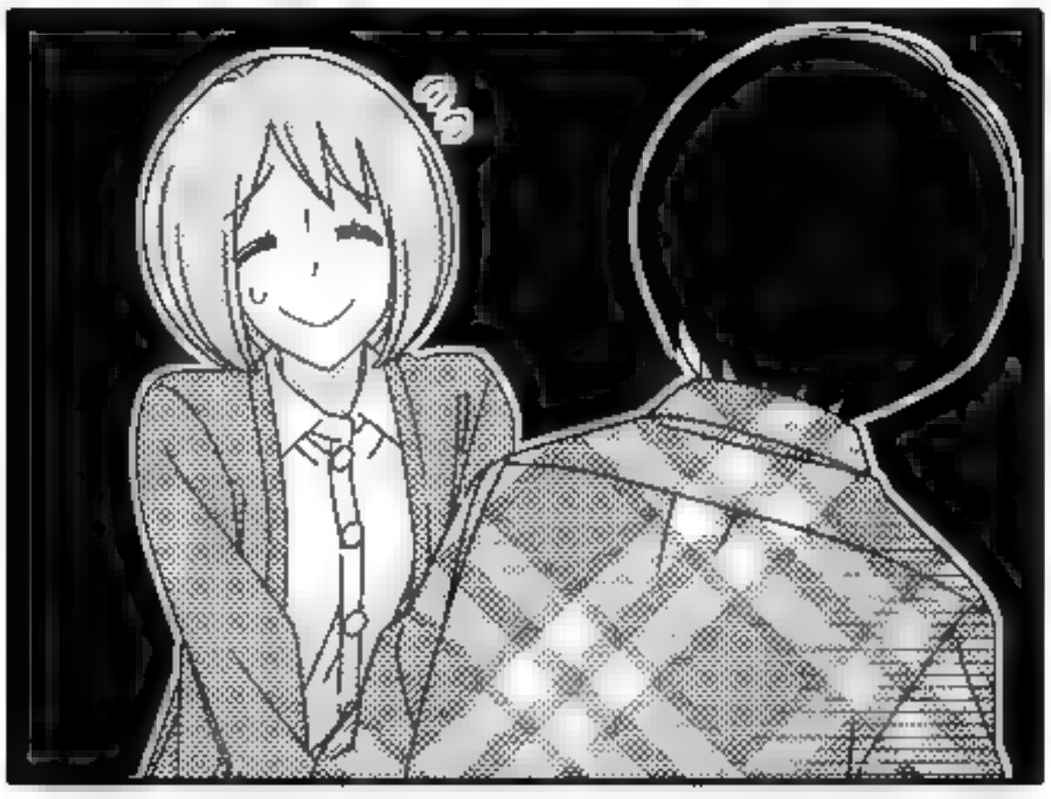
YAMANE-KUN

THAT'S WEIRD...
WELL, KURIHARA-SAN ISN'T AN OTAKU AFTER ALL...
WHEN I'M WITH MOTOYAMA-KUN, WE CAN EASILY BINGE ON ANIME FOR TWO HOURS

MY PARENTS ARE OUT TOO,
WELL THEN ...
WANNA WATCH SOME ANIME?!
SO EVERYTHING'S PERFECT!!

OKAY THEN,
IT'S GUND*M, SO EVEN YOU...
WANNA PLAY A GUND*M FIGHTING GAME?

AH...
SO WE'RE GOING TO WATCH ANIME...



THAT WAS A JOKE!!
AH...
NO, THAT'S OKAY WITH M...
BUT ...
NO NO NO !!
YOU CAME ALL THE WAY HERE TO MY HOUSE!!
NO, NO!!

KURIHARA-SAN

S... SURE ...

U... UHH ...

SHOULD WE FIND SOMETHING ELSE TO DO INSTEAD?!

OH... YOU DON'T KNOW?

NOT REALLY ...

BUT THE MODELS JUST NOW...

THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN THEM...

YAMA-NE-SAN ...

I HAVE BEYBLADES TOO??

WELL ... UH...

I'LL TEACH YOU HOW TO PLAY AND MAKE A DECK ...

HOW ABOUT A CARD GAME?!

TH... THEN ...

WHAT KIND OF GAMES DO YOU USUALLY PLAY?!

UHH... STUFF LIKE TSUM-TSUM...

TSUM TSUM ?!

OH CRAP...

WHAT DO YOU NORMALLY TALK ABOUT

I CAN ONLY COME UP WITH ELEMENTARY SCHOOL STUFF!!

WHEN YOUR GIRLFRIEND COMES OVER...

I... I SEE...

WHAT'S SOMETHING KURIHARA-SAN CAN DO?

HMMM...

SO THIS IS WHAT NON-OTAKU PEOPLE ARE LIKE...

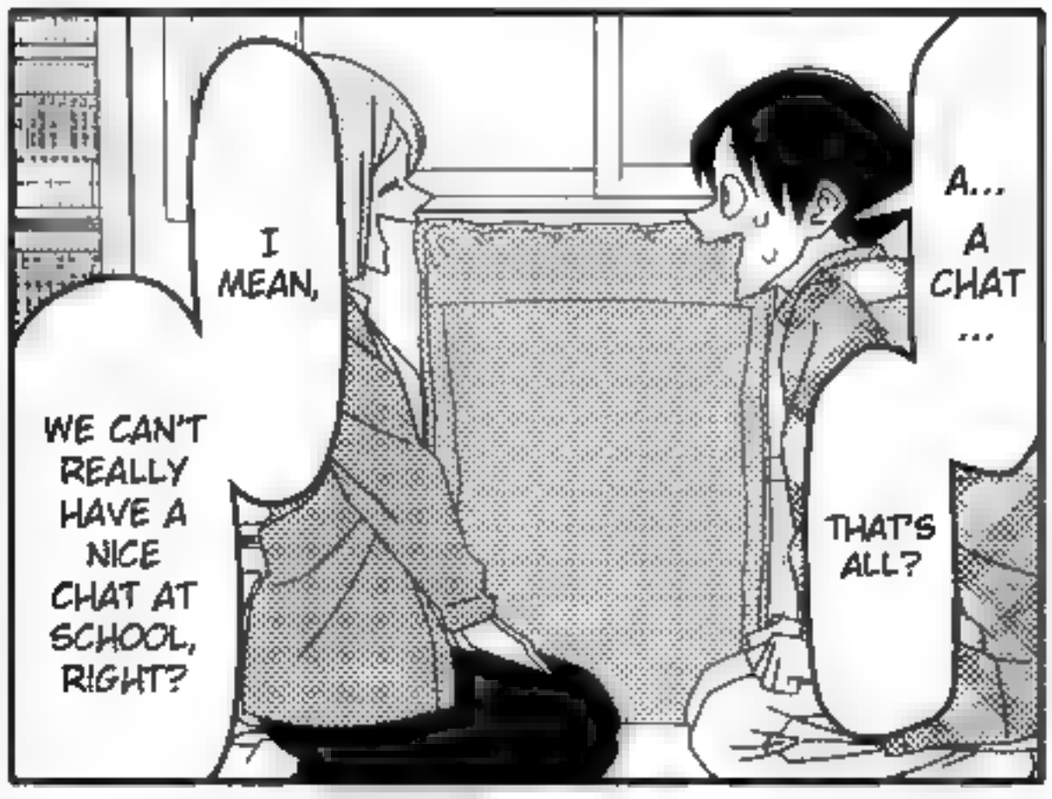
THIS IS A RARE CHANCE FOR US,

SO WHY DON'T WE HAVE A CHAT?

ALL I CAN THINK OF ARE SUPER ROBOTS AND EROGE!!

CRAAAAAP!!

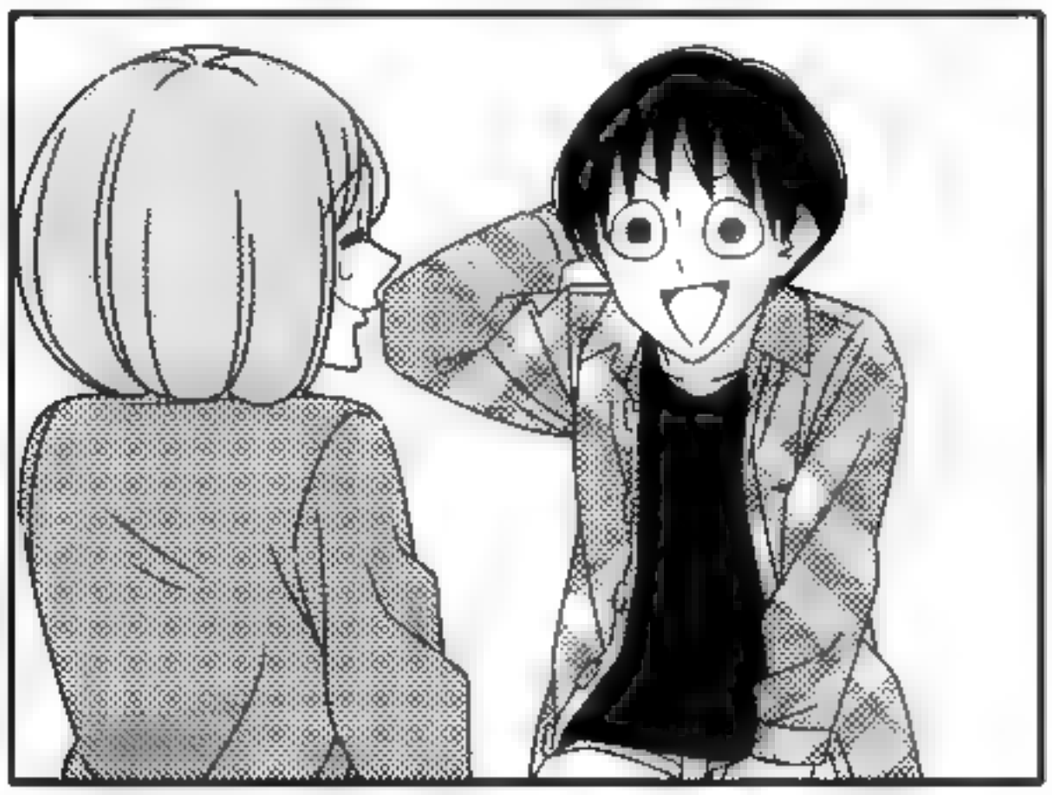
THE ONLY OTHER TOPICS I KNOW ARE GAMES AND MANGA...
I COULD BRING UP THIS SEASON'S ANIME,
BUT KURIHARA-SAN DEFINITELY HASN'T SEEN THEM

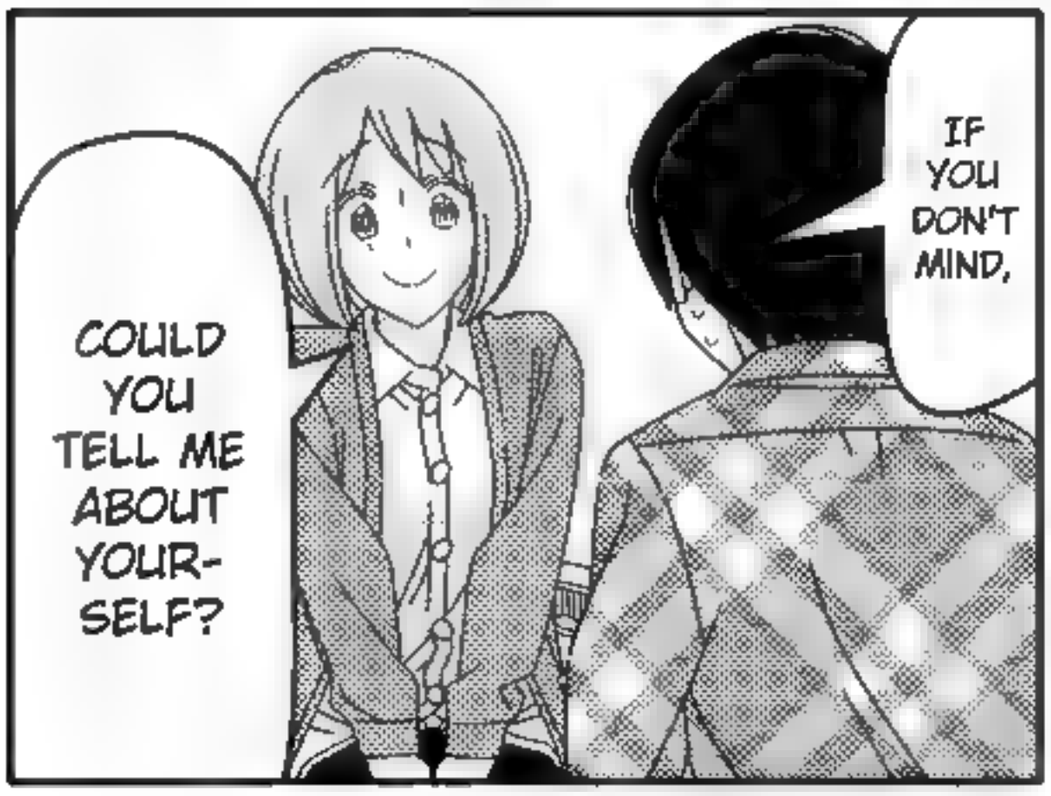

I MEAN,
WE CAN'T REALLY HAVE A NICE CHAT AT SCHOOL, RIGHT?
A... A CHAT ...
THAT'S ALL?

AH... NO...
I WAS JUST THINKING UP A TOPIC FOR A NICE CHAT, OKAY?!
IS SOME-THING THE MAT-TER?

OKAY THEN ...
Y... YOU'RE RIGHT!!
WE DON'T HAVE TO TRY SO HARD TO DO STUFF, HUH?!

I, UH, SAW A NICE CAT THE OTHER DAY?
IT WAS ALL WHITE, EVEN ITS TAIL..?
THIS IS A TRUE ...
OHH CRAP ...!!
A NORMAL TOPIC FOR A 3D COUPLES...




COULD YOU TELL ME ABOUT YOUR-SELF?
IF YOU DON'T MIND,

HUH...?
WHAT SHOULD WE TALK ABOUT?

YOU KNOW, YAMANE-SAN,

YOU MAY THINK YOURSELF BORING,

BUT I THINK YOU'RE INTER-ESTING.

LIKE ...

WHAT MADE YOU BECOME AN OTAKU?

ABOUT MY-SELF ...

LIKE WHAT?

HEARING ABOUT YOUR HOBBIES IS INTER-ESTING TOO,

BUT FOR ME,

I WANT TO HEAR MORE ABOUT YOU, YAMANE-SAN.

I WAS READING *FAMITSU* IN MY FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL,

AND I RAN ACROSS *GALGE* FOR THE FIRST TIME ...

OHH ... WELL ...

I'VE ALWAYS LIKED GAMES,

Be-sides ...

I would never date someone I think is boring.

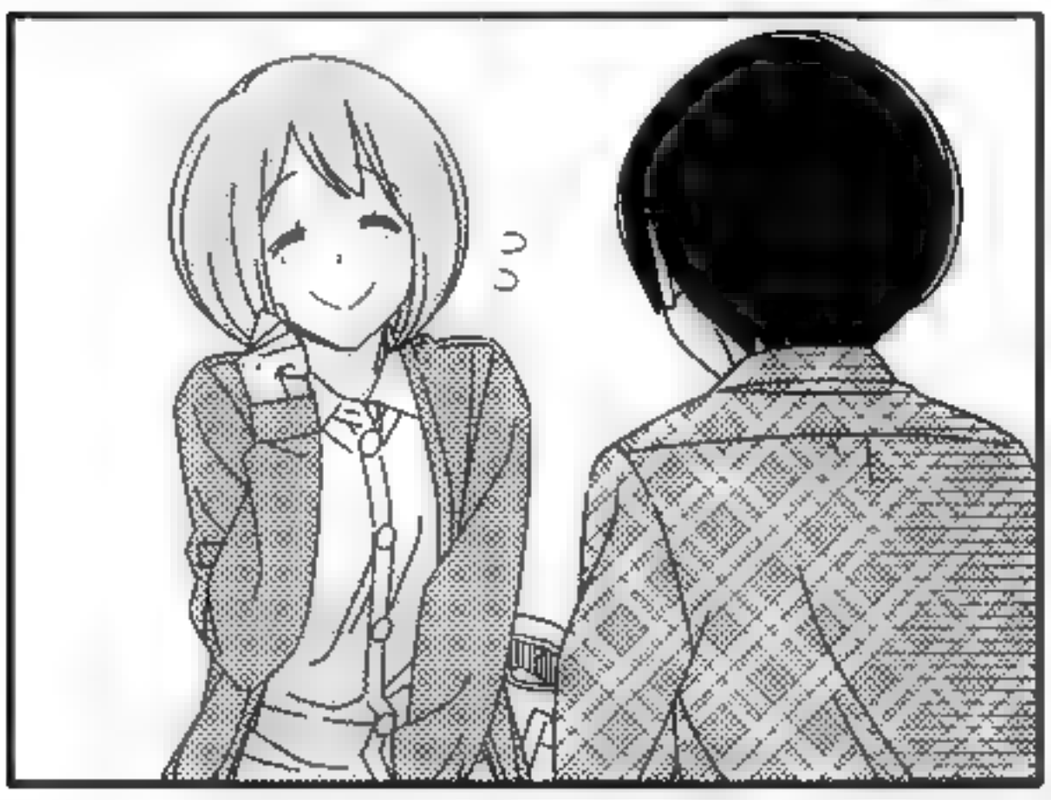
NO ONE CARES WHY I BECAME AN OTA...

... AH

THAT'S PRETTY BORING, DON'T YOU THINK?!

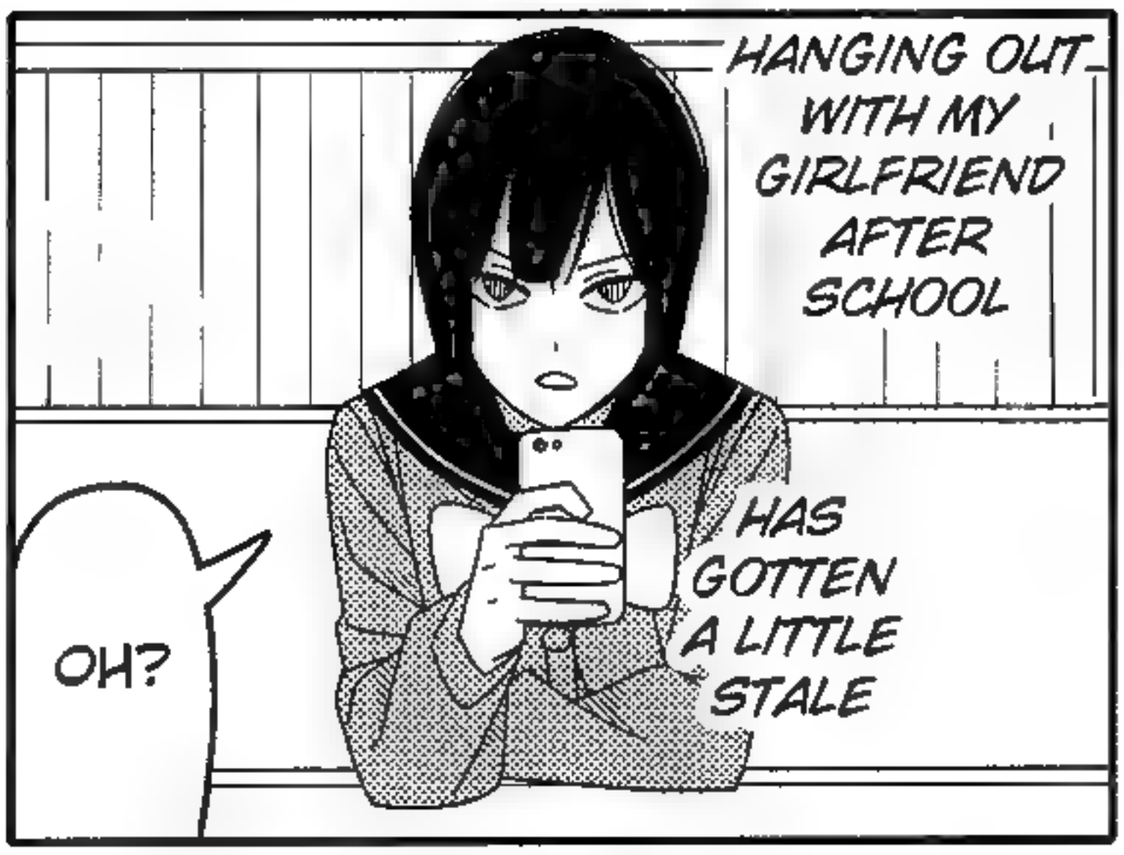
IT'S REALLY INTER-ESTING!!

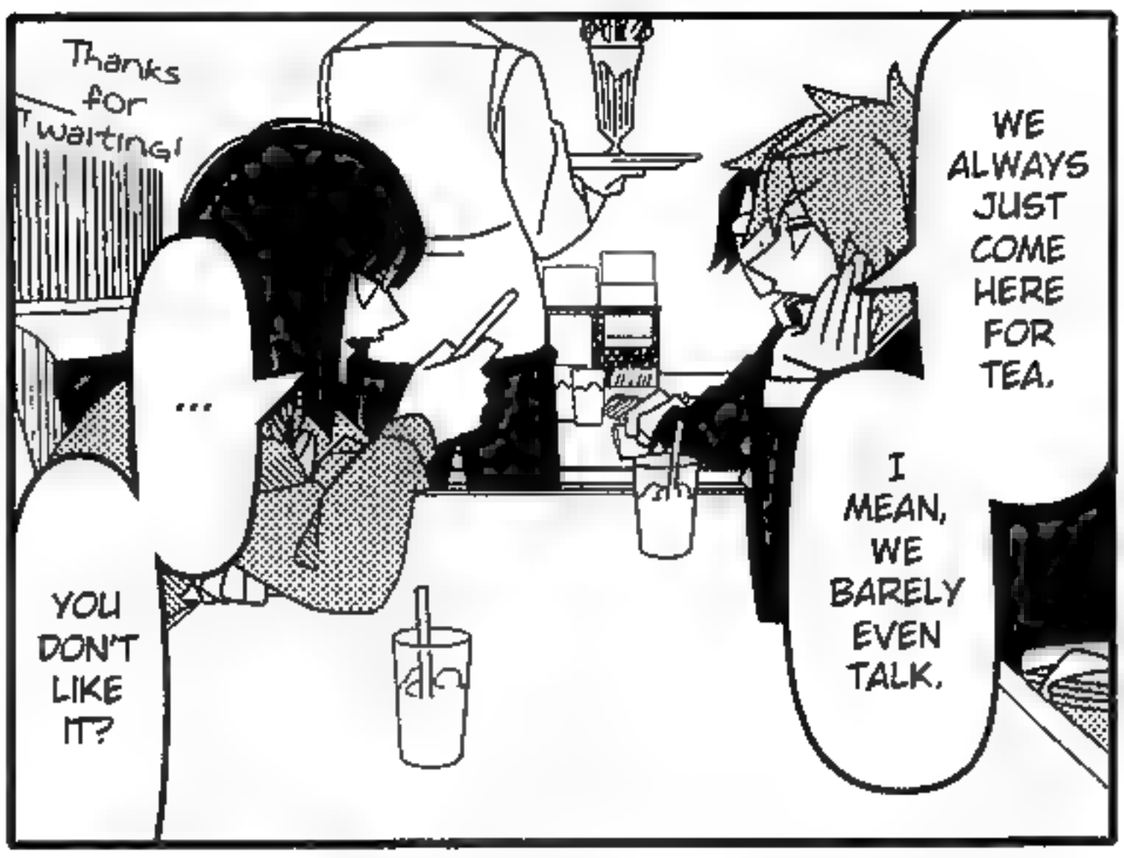
THAT'S NOT TRUE AT ALL!!

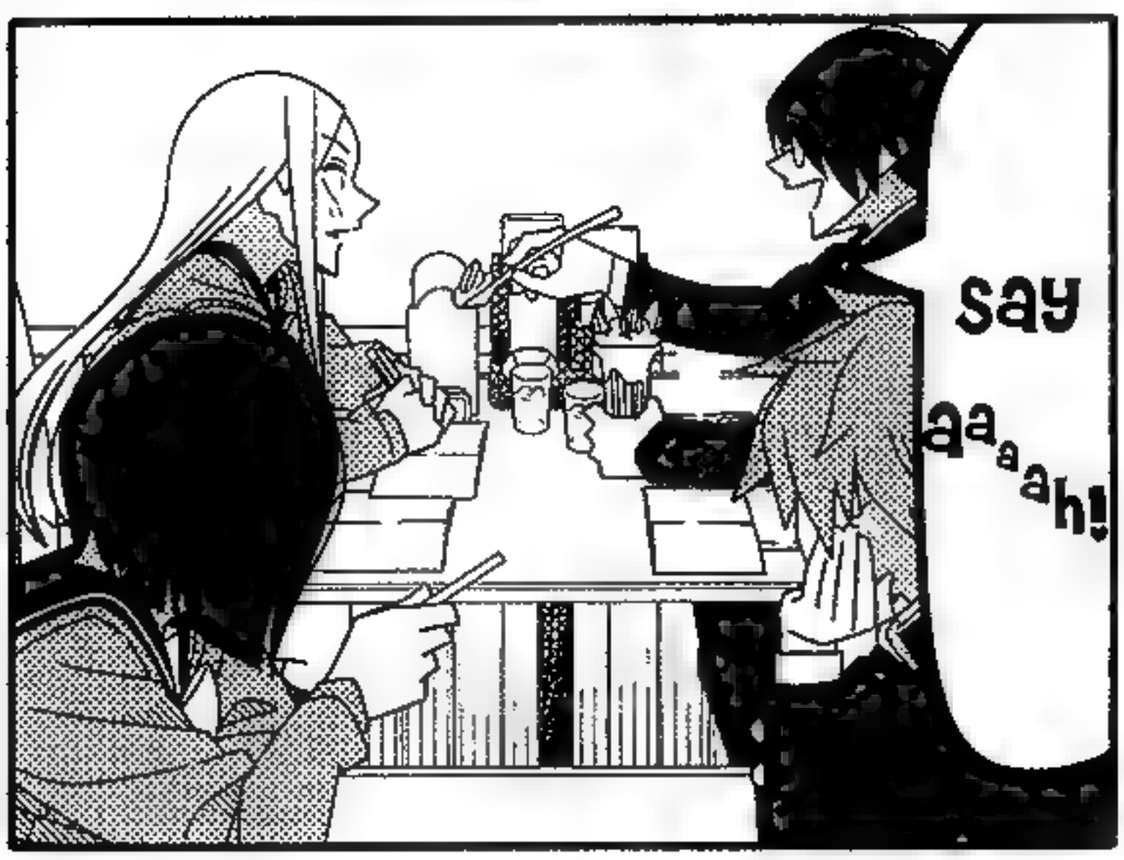


TL:TL ANON
NOT TL:TLTL

To be continued...







stimulation

nn Hell No!!

one more time?

TODA ...

THAT'S OUR STUDENT COUNCIL PRESI-DENT, RIGHT?

... THINK SO.

YOU'RE WORRYING TOO MUCH, RYOUKO-CHAN.

NO ONE'S LOOK-ING.

AKA-GI... !!

I TOLD YOU, NOT WHEN WE'RE IN PUBLIC!!

CUT IT OUT, SUNA.

DON'T STARE.

OUR STUDENT COUNCIL PRESI-DENT'S A SERIOUS GUY,

BUT HE'S ACTING LIKE THIS IN PUBLIC ...

F... FINE ...

BUT JUST ONCE, OKAY?

BESIDES, WE HAVEN'T HAD A STUDY DATE IN SO LONG,

LET'S HAVE SOME FUN.

THEY'RE BEAUTI-FUL.

HUH? WHAT ABOUT THEM?

RYOU-KO-CHAN,

YOUR EYES ...

CLOSER, CLOSER.

LIKE THIS?

COME CLOSER.

SHHH, YOU'RE BEING TOO LOUD, RYOUKO-CHAN.

people are looking, you know?

MMH !!

WHY'D YOU KISS ME, YOU ASS ...

WHAT, SUNA ...

ARE YOU JEAL-OUS?

Oh come on!! Why're you trying to bother me?!

DO YOU THINK NORMAL COUPLES ARE ALL LIKE THAT ...?

OF COUR-SE.

THAT'S WHY WE NEED TO RELAX FIRST.

AKA-GI... !!

WE'RE HERE TO STUDY, RIGHT?!

WELL STOP, IT'S ANNOY-ING.

IT'S NOT LIKE THAT,

I JUST THOUGHT MAYBE WE COULD BE MORE LIKE...

JUST ACT MORE NORMAL !!

WELL I CAN'T RELAX

WHEN YOU KEEP DOING STUFF LIKE THAT!!

I DON'T THINK THEY'RE PERFECT ROLE MODELS ...

AND ANY-WAY,

ISN'T HE JUST MESSING WITH HER?

ISN'T THIS HOW WE ALWAYS ARE?

HUH?

DID THAT CLEAR YOUR HEAD A BIT?

WELL?

ALWAYS...

ALWAYS...

THAT WAS KINDA ...

IN-TENSE.

...

YEAH ...

W... WHAT ...?!

YOU JUST SAID THEY WERE BEAU-TIFUL ...

YOU'VE BEEN TIRED LATELY, RIGHT RYOUKO-CHAN?

YOU EVEN HAVE RED EYES.

I CAN'T COME UP WITH SMOOTH LINES LIKE THAT.

THAT'S FINE, SUNA.

I DON'T REALLY NEED THAT SORTA THING.

I KNOW YOU'RE WORRIED ABOUT EXAMS,

BUT IF YOU STUDY IN THAT COND-ITION,

YOU WON'T BE ABLE TO RETAIN IT.

THE BEST I CAN DO

IS LIKE ...

TODA, YOU'RE CUTE.

SO,

WHY DON'T WE GOOF OFF A LITTLE

AND JUST RELAX, OKAY?

WHAT'S THE POINT OF TRYING TO COPY OTHER PEOPLE?

THAT'S ENO- UGH.

...

NOT AT ALL.

THAT WOULDN'T REALLY MAKE YOU HAPPY, RIGHT?

...

Oh

WELL... YOU'RE ALWAYS LOOKING AT YOUR PHONE...

DON'T YOU THINK IT'S BOR- ING?

YOU'RE MORE "BEAUTI- FUL".

YEAH ...

"CUTE" DOESN'T REALLY FIT YOU, TODA.

I'LL LOOK AT YOU INSTEAD, SUNA.

THEN FROM NOW ON,

YOU'D HATE IT.

BUT I CAN'T CALL YOU "GORGEOUS" OR "BEAUTIFUL",

SWEAT

...

...

...

S... SURE ...

SO NOW CAN YOU PLEASE STOP SAYING WEIRD THINGS?

It's annoying

S... SURE ...

SO DON'T SAY ANY MORE WEIRD THINGS, OKAY?

OKAY, ARE YOU READY TO FOCUS NOW?

YOU JUST SAID

THAT YOU'D LOOK AT ME, DIDN'T YOU?

...

DUMB ASS!!

DON'T WORRY I'LL JUST GAZE AT YOU.

FINE, HOW'S THIS?

...

CAN YOU STOP?

The End

PEEEEEEE

☆TVアニメ放送中！ 放送局＆時間は公式HPにて！ KC8巻も発売中!!☆

徒然チルドレン

Tsurezure children

unlikable

SONOBE KAZUYA
YEAR 2, CLASS 1
STUDENT COUNCIL SECRETARY
WIND ENSEMBLE
HE OFTEN SHARES HIS SNACKS WITH NASHIMOTO-SAN, IN HIS CLASS.
HE KNOWS NASHIMOTO-SAN IN ON A DIET.

NASHIMOTO YUKARI
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB
A GIRL THAT LOVES TO EAT.
SHE LIKES SONOBE-KUN, WHO OFTEN GIVES HER SNACKS.

■GIVE ME YOUR REPLY.

WAKAYABASHI TOSHIYA

NAS-SHI,

YOU AREN'T FAT.

だば

だば

Haa.

haa.

IN THE MARATHON,

I'M ALWAYS DEAD LAST

NASHIMOTO-SAN

SEEE, NAAA-SSHIII?

NO...

EVEN IF YOU THIN PEOPLE SAY SO...

YOU'RE JUST WORRYING TOO MUCH!!

だば だば

O... OHAY !!

NASHI-MOTO !!

ONE MORE LAP, KEEP IT UP!!

SONOBE-KUN

Ah

HUH?! IS THAT ALL YOU'RE EATING??

THAT'S BAD FOR YOUR BODY.

TEN SECOND CHARGE, TWO HOUR BATTERY LIFE.

YEP.

NOTE: NASHIMOTO'S LINE IS A LOOSE TRANSLATION OF THE TAGLINE FOR A BRAND OF ENERGY JELLY.

for the sake of love!!

It's fine, it's fine!!

I need to lose weight

THE SHAME...

THE SHAME...!!!

TODA-SAN

S... SURE ...

SEE YA LATER ...

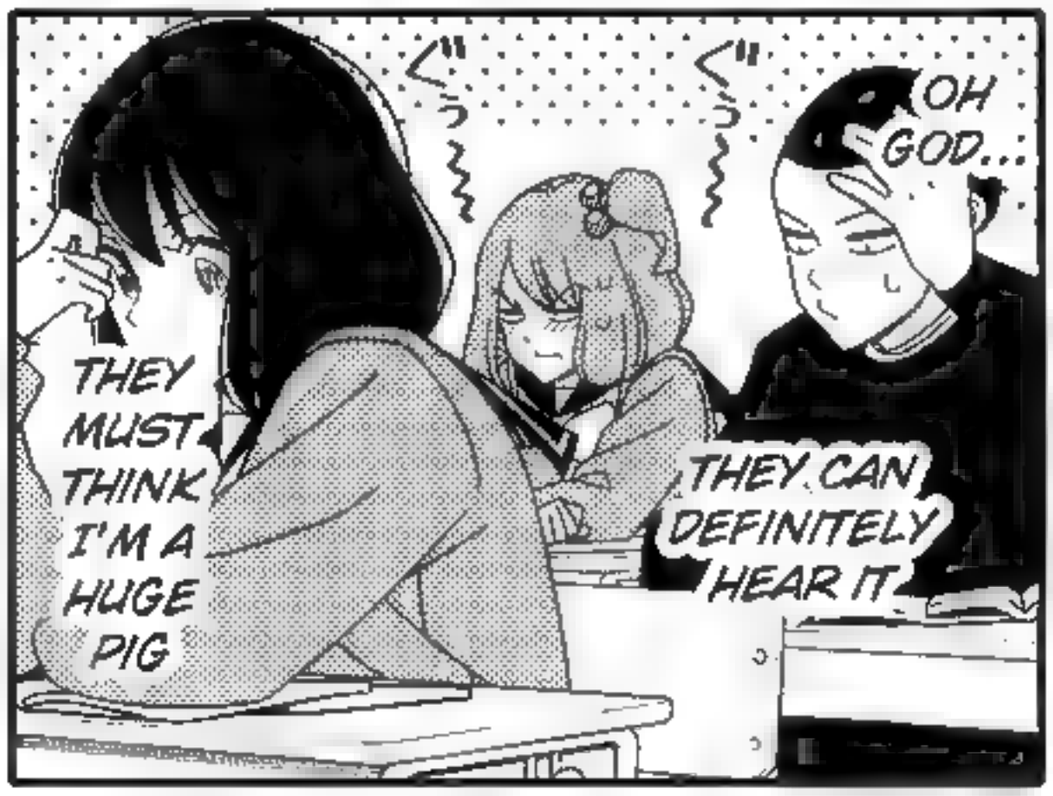
NAS-SHI!

MAKE SURE YOU EAT, OKAY?

I REALLY AM THE TOKEN FATTIE, HUH

I'M SUCH A MORON

AND I CONFESSED EVEN THOUGH I ALREADY KNEW THAT



KURIHARA-SAN

THERE'S NO WAY SOMEONE WOULD ACTUALLY DATE ME

YEAH, SONOBE-KUN MUST BE...!

NASHI-MOTO-SAN,

DO YOU HAVE A MINUTE?

SORRY ABOUT ALL THE RUMBLING IN CLASS TODAY,
AND I LOOKED PRETTY LAME DURING GYM CLASS TOO, HUH?!
GOOO

NO WAY... I...
CAN GO OUT WITH SONOBE-KUN...?

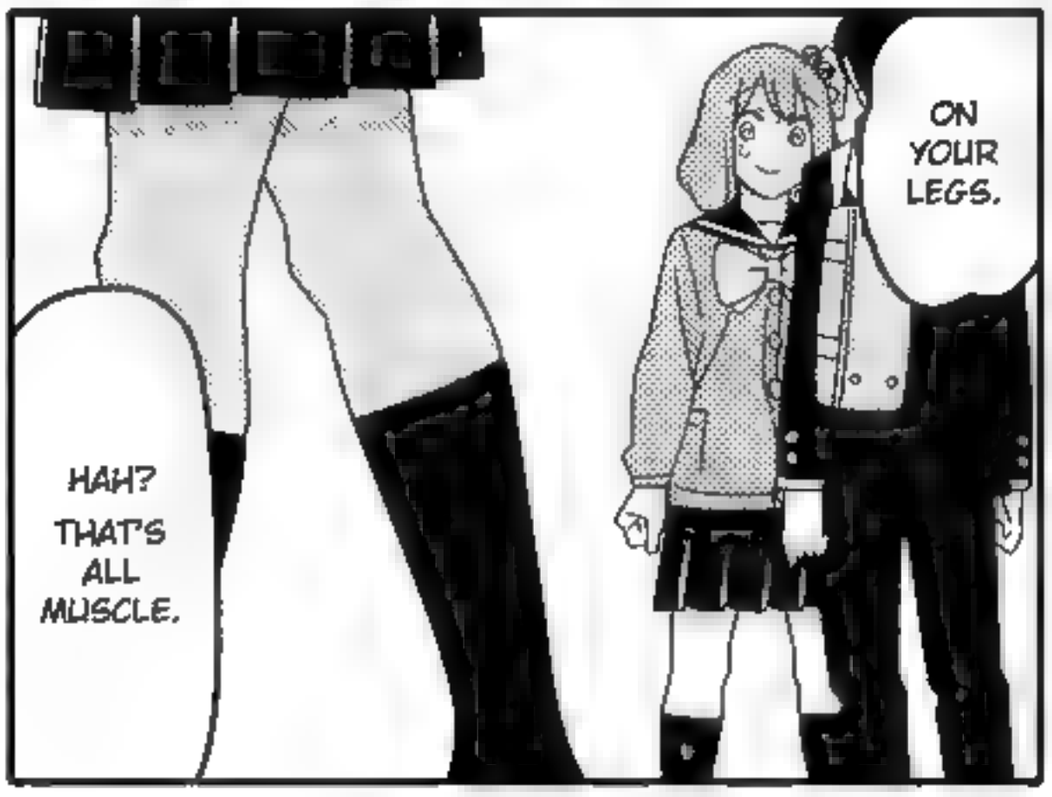
I'VE NEVER REALLY
FALLEN IN LOVE WITH ANYONE BEFORE,
AND I STILL CAN'T HONESTLY TELL
WHETHER I'M IN LOVE WITH YOU RIGHT NOW...

WOW...
IT'S LIKE A DREAM...!!
EVEN I...
EVEN A FATSO LIKE ME...

BUT THESE PAST FEW DAYS,
WHEN EVERYTHING BETWEEN US WAS AWKWARD,
HAVE BEEN REALLY BORING.

KANA,
HAVE YOU PUT ON WEIGHT RECENT-LY?
HAH? WHERE?

IT MIGHT TAKE ME SOME TIME
TO TRULY FALL IN LOVE WITH YOU,
BUT IF YOU'LL HAVE ME,
WILL YOU GO OUT WITH ME?


ON YOUR LEGS.
HAH? THAT'S ALL MUSCLE.

UH... BUT...
SORRY ABOUT THE BREAD ...
BUT I'M ON A DIET ...
NASHI-MOTO-SAN!!
SINCE I'M SO FAT, I NEVER SHOULD HAVE CONFESSED TO HIM
SINCE I'M SO FAT, I NEVER SHOULD HAVE FALLEN IN LOVE
The End
HUH ?!
N... NO ...
SHOULD WE JUST QUIT?
TH... THAT ISN'T TRUE ...!!
BESIDES, TO ME, YOU'RE ...
I'M JUST A FAT PIG, SO EVERYONE WOULD LAUGH AT YOU IF WE WENT OUT.
SO YOU DON'T MIND HOW FAT I AM.
I KNOW, YOU'RE A REALLY NICE PERSON,
BUT I... I JUSD ...
DON'D LIKE MYSELF THAD MUCH ...!!

TL:TL ANON
NOT TL:TL.TL

To be continued...

Q. "what did you do in middle school?"

KANDA SAKI
YEAR 2, CLASS 1
SOFT TENNIS CLUB

I WAS ON THE SWIM TEAM IN MIDDLE SCHOOL, SO I WAS REALLY TAN.

KAJI RYOUKO
YEAR 3, CLASS 8

I WAS STILL SERIOUS BACK THEN, SO I EVEN DID SOME STUDYING.

FURUYA JUN
YEAR 2, CLASS 1
CLASS REP.
BROADCASTING CLUB
PRESIDENT

→

S... STOP, IT'S EMBARRASSING...

TAKANO CHIZURU
YEAR 2, CLASS 4
WIND ENSEMBLE

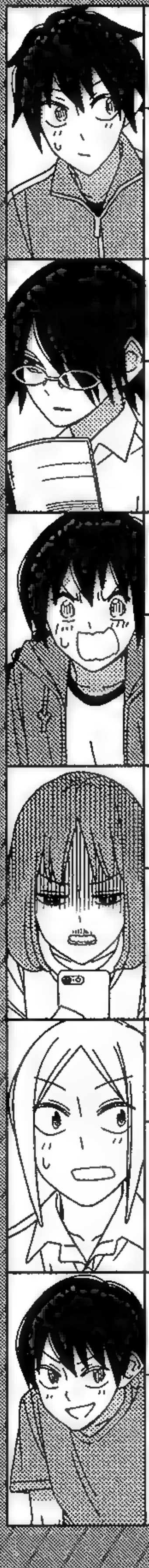
I PLAYED TRUMPET DURING MIDDLE SCHOOL.

SASAHARA SATSUKI
YEAR 3, CLASS 2
ASTRONOMY CLUB
PRESIDENT

FUFUFU...
I WAS ACTUALLY THE VICE PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL IN MIDDLE SCHOOL.!!

YUKAWA HIDEKI
COLLEGE STUDENT
ASTRONOMY CLUB
FORMER MEMBER

BASEBALL.



TAKASE HARUHIKO
YEAR 2, CLASS 1
SOCCER CLUB

I PLAYED SOCCER THE WHOLE TIME. I WASN'T VERY GOOD THOUGH.

AKAGI MASAFUMI
YEAR 3, CLASS 8
STUDENT COUNCIL
PRESIDENT

← RYOUKO-CHAN, I KNOW YOU'RE STILL SERIOUS NOW TOO.

FURUYA HOTARU
YEAR 1, CLASS 3
BROADCASTING CLUB

← ONII-CHAN, YOU WERE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT IN MIDDLE SCHOOL, RIGHT?!

YOSHINAGA NORIKO
YEAR 2, CLASS 4
WIND ENSEMBLE

← I'VE ALWAYS PLAYED SAX!!

KAGA YUUKI
YEAR 1, CLASS 6
ASTRONOMY CLUB
VICE PRESIDENT

(← WEIRD...)

UCHIMURA CHIAKI
YEAR 2, CLASS 4

BOYS' BASKETBALL!! MY POSITION WAS MOOD MAKER!!

HIMEMIYA ALICE
YEAR 2, CLASS 7
COOKING CLUB

I dunno ☆
Alice has no memories before high school ☆

NORO AKIMASA
YEAR 2, CLASS 1
VOLLEYBALL CLUB

↑ HAH?

MINAGAWA YUKI
YEAR 2, CLASS 1
CLASS REP.
SOFT TENNIS CLUB

IN MIDDLE SCHOOL, I TOOK TENNIS REALLY SERIOUSLY. AT LEAST MORE THAN I DO NOW.

SUGAWARA TAKUROU
YEAR 2, CLASS 4
SOCCER CLUB

I HAVE A NICE MEMORY OF THROWING UP DURING SOCCER PRACTICE IN THE SUMMER...

NANASE KAORU
YEAR 1, CLASS 9
ASTRONOMY CLUB

(← HALF-ASSED...)

IIJIMA KANA
YEAR 2, CLASS 4

I WAS IN THE VOLLEYBALL CLUB. MY LEGS WERE GETTING FAT SO I QUIT IN HIGH SCHOOL.

GOUDA TAKERU
YEAR 2, CLASS 4
VOLLEYBALL CLUB
PRESIDENT

I WAS IN THE BASEBALL CLUB. I USED TO HAVE A SHAVED HEAD BACK THEN.

TODA FUYUMI
YEAR 2, CLASS 1

I SPACED OUT.

Patricia パトリシア コールフィールド Caulfield
YEAR 2, CLASS 4
KARATE CLUB

I STUDIED A TON SO I COULD COME TO JAPAN.

SOUMA CHIHIRO
YEAR 1, CLASS 3
KARATE CLUB

I WAS IN THE ART CLUB. I EVEN WON A SMALL PRIZE FOR A PAINTING OF MY DOG.

UBUKATA SHINJI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB
PRESIDENT

I LEARNED ABOUT MASTURBATION IN THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL.

SANO KYOUKO
YEAR 3, CLASS 8
TEA CEREMONY CLUB
VICE PRESIDENT

↑
MY LITTLE BROTHER STARTED IN THE SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL.

KAMINE AYAKA
YEAR 2, CLASS 4
TEA CEREMONY CLUB

(← I WANNA SEE THAT...!!)

SUNAGAWA YOSHIHARU
YEAR 2, CLASS 1

I SPACED OUT.

TSUJI KEISUKE
YEAR 2, CLASS 4

← W... WHOA...

SAEJIMA HARUKA
YEAR 3, CLASS 5
KARATE CLUB
FORMER MEMBER

(← CUTE...)

UEHARA SATOSHI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB
VICE PRESIDENT

← I STARTED IN THE SIXTH YEAR OF ELEMENTARY.

MISS WABISABI
YEAR ? CLASS ?
LIGHT MUSIC CLUB

↑
How filthy!!

CHIBA SAYAKA
YEAR 2, CLASS 7
LIBRARY REP.

I played table tennis, although I wasn't any good...

KIRIHARA YOUICHI
YEAR 2, CLASS 7
HOMEROOM TEACHER
ENGLISH TEACHER

↑ IT'S BEEN OVER 15 YEARS NOW, BUT I WAS IN THE TABLE TENNIS CLUB TOO.

KOMATSU TAKAKO
YEAR 2, CLASS 4
HOMEROOM TEACHER
PHY. ED. TEACHER

WELL... I WAS KIND OF A PRANKSTER.

SHIBASAKI ERIKA
YEAR 3, CLASS 8
TEA CEREMONY CLUB
PRESIDENT

In middle school, I played the shamisen at home.

HATTORI JUNPEI
YEAR 3, CLASS 2
LIGHT MUSIC CLUB

← I WIN. FOURTH YEAR OF ELEMENTARY FOR ME.

NAKASONE MAYA
YEAR 2, CLASS 4

HUHH? I STUDIED A TONNN ☆

Tsure★dure children

KURIHARA CHIYO
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB

I HAD BEEN LEARNING PIANO FOR A LONG TIME, BUT I ENDED UP STOPPING WHEN EXAMS CAME ALONG...

YAMANE TAKAO
YEAR 2, CLASS 7

PIANO... WOW... I SPENT EVERY DAY BUYING AND SELLING USED GAMES TO PLAY...

YAMADA SAWA
YEAR 2, CLASS 1
GIRLS' BASKETBALL CLUB

I played a lotta basketball! I was the shortest, but I was still a starter!!

MOTOYAMA TOMOMICHI
YEAR 2, CLASS 7
KARATE CLUB

AFTER I SAW A LATE-NIGHT ANIME DURING THE SUMMER BREAK OF MY SECOND YEAR, MY WHOLE LIFE GOT REALLY WEIRD.

ENOMOTO IORI
YEAR 2, CLASS 7

ONE TIME, I BOUGHT A PEN AND SOME INK, BECAUSE I WANTED TO MAKE A MANGA WITH MY FRIEND, BUT I COULDN'T DRAW AT ALL, SO I QUIT RIGHT AWAY LOL.

ONIZUKA KIMIHITO
YEAR 2, CLASS 1

I PLAYED BASEBALL, BUT I WAS ALWAYS ON THE BENCH...

SONOBE KAZUYA
YEAR 2, CLASS 1
STU. CO. SECRETARY
WIND ENSEMBLE

I WAS PLAYING CONTRABASS IN THE WIND ENSEMBLE IN MIDDLE SCHOOL TOO. THE INSTRUMENT WAS BIGGER THAN ME BACK THEN.

NASHIMOTO YUKARI
YEAR 2, CLASS 1
COOKING CLUB

If only I had joined a sports club during middle school...

AKAHANE ASUKA
YEAR 2, CLASS 7
GIRLS' BASKETBALL CLUB

BASKETBALL CLUB THE WHOLE TIME

KATORI SHINICHI
YEAR 3, CLASS 5
DRAMA CLUB
FORMER MEMBER

You wanna know? Back then... I was still just a stray cat (knife)...

HOSOKAWA KAZUKO
YEAR 2, CLASS 4

←!!

TAKASE KOUTAROU
MIDDLE SCHOOL
YEAR 2

GAMES

MATSUURA AYANE
YEAR 2, CLASS 4
DRAMA CLUB
PRESIDENT

The drama club in middle school was full of annoying personal drama...

TAKAHASHI URARA
YEAR 1, CLASS 3
DRAMA CLUB

I did tennis in middle school!! Like spinny spinn☆

NAKAMURA NOZOMI
YEAR 2, CLASS 7
DRAMA CLUB

KENDO

TOUJOU MAI
YEAR 2, CLASS 7
LIBRARY REP.

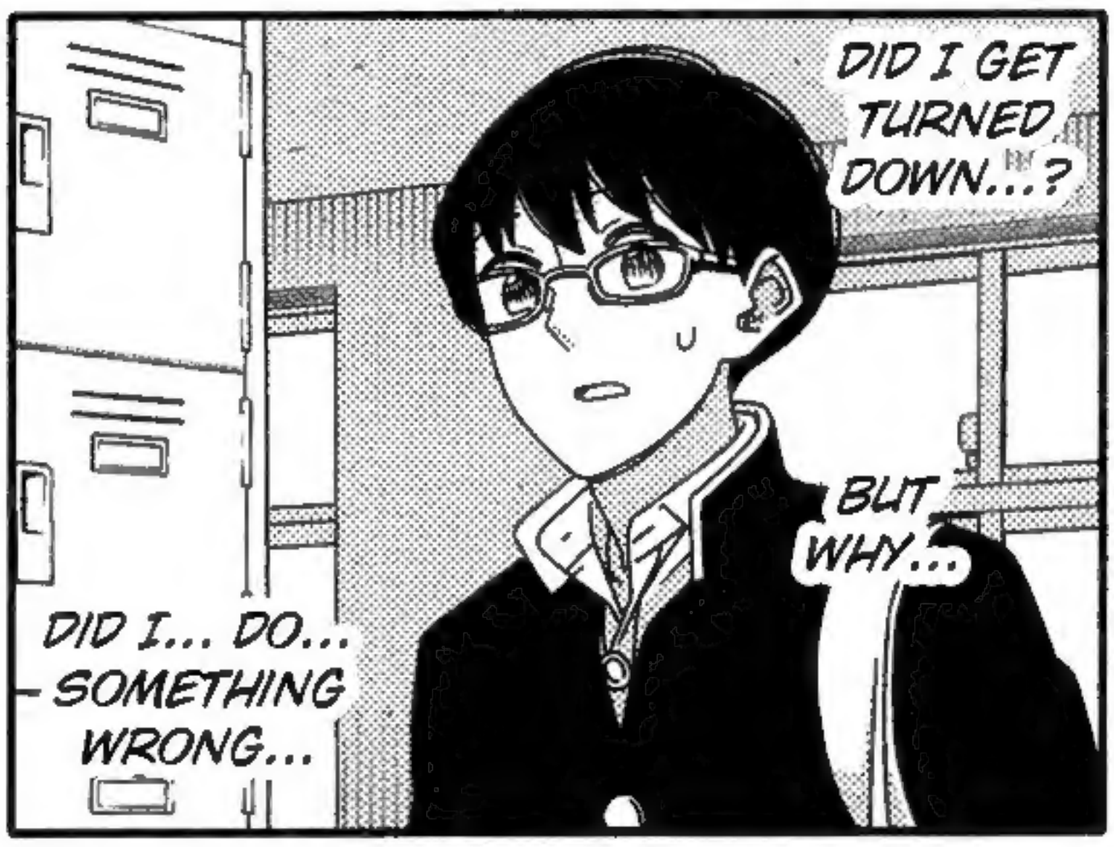
I WAS IN THE LITERATURE CLUB, BUT WE DIDN'T REALLY DO ANYTHING, SO I JUST TALKED TO MY FRIENDS...

OGIUE TAICHI
YEAR 2, CLASS 7
BASKETBALL CLUB

BASKETBALL FOREVER!! I USED TO BE THE CAPTAIN!

MARUO EIJI
YEAR 2, CLASS 7
BASKETBALL CLUB

I RAN TRACK UNTIL THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL, BUT THAT GOT BORING, SO I STARTED PLAYING BASKETBALL IN SECOND YEAR.



Afterword

I want you to grow up big and strong... Anyway, this has been volume 9 of "Tsurezure Children." While I was drawing this, I thought back to my time as a student around when the school trip happened, like "this was exam season" or "we already started preparing for the cultural festival by then." Then I realized that the second term was really only three and a half months, and it astounded me how different my sense of time was back then compared to now. Back then, the second term seemed to drag on forever, but now the span from September to December passes by in the blink of an eye. We did so many things in so little time...

I mean, I'm sure we did many things, but now I don't remember any of it...

I feel like lately, these afterwords have been filled with a lot of comparing the present to my teenage years and feeling down about it. If you're wondering whether I want to relive my teenage years, it's nothing like that. My life right now is the best it's ever been, but I still can't help looking back on those times as really beautiful, and I can't really explain why.

Even though I'm a romcom author and I still can't watch romance dramas or anime without thinking, "You know, actually staying in a relationship is way harder than starting a relationship," I'm going to continue drawing all sorts of romcoms. Thank you for staying in this relationship with me for so long. Next up is the cultural festival. Thank you for your support. See you later.

Wakabayashi Toshiya

Translation: TL Anon
Typesetting: ttt

HEY...!!
WHAT'A YA LOOKIN' FER?!
THIS IS THE GIRLS' ROOM!!

Heyhey heyhey!!
No peeking!!
This is the boys' room!